De la Conferencia Económica de Buenos Aires.

DAR PREFERENCIA AL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

San José, Costa Rica. — SABADO 17 DE AGOSTO DE 1957. — Nº 2042.

La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25 — Miembro de la Sociedad Inte ramericana de Prensa (SIP) — EDICION DE HOY: 24 PAGINAS.

Congreso Internacional de Turismo en Argentina

Se celebrará en Buenos Aires del 14 al 22 de Setiembre organizado por el Touring Club Argentino con apoyo del gobierno.
El congreso tendrá como objetivo reglamentar, difundir y organizar el movimiento turístico mundial.
(TEXTO EN PAGINA 9)

PRESIDENTE FIGUERES LE HABLA AL PAIS

Es país es propiedad de los costarricenses y a ellos vengo a consultar esta noche, con ánimo sereno, ante el apedreo de la Asamblea Legislativa, cuál es el ambiente político que debe prevalecer en el país

El pretexto fué una ley que se discutía, para traspasar la manzana llamada de La Artillería, de un Departamento del Estado a otro. Dentro del plan urbanístico de San osé, conviene que los Ban cos se encuentren alojados en cierta área, dondo están ahora la mayoría de ellos. El Banco Central necesita construir su edificio propio, y acordó con el Poder Ejecutivo levantarlo en la manzana de la Artillería, construir además un estacionamiento de automóviles que tanta falta hace en esa zona congestionada, y adornar la cuadra con un bello jardín

Dicen que se oponen a la demolición del viejo edificio por razo nes sentimentales y comienzan a demolerlo ellos mismos, a pedra das. Ese es el respeto que les merece la Asamblea, junto con todas las instituciones democráticas, de cuyos beneficios disfrutan

Dicen que nosotros estamos vendiendo el patrimonio nacional, cuando efectuamos el traspaso de un lote de terreno público, de un órgano del Estado a otro órgano del Estado, para llenar dos necesidades sentidas, de acuerdo con un plan de la ciudad de San José. Al construir un edificio necesario para el Banco Central y un Palacio Nacional digno para el Congreso, estamos vendiendo a Costa Rica

Causa indignación, o risa, recordar que hace apenas tres semanas, esos mismos políticos valientes, que mandaron apedrear la Asamblea Legislativa, para que nosotros no vendiéramos el patrimonio na cional, andaban en la frontera ofreciendo vender a Costa Rica, con todas sus instituciones, or cuatro o cinco millones de córdobas. Y parece que no se la quisieron comprar, talvez por falta de confianza en el agente vendedor!

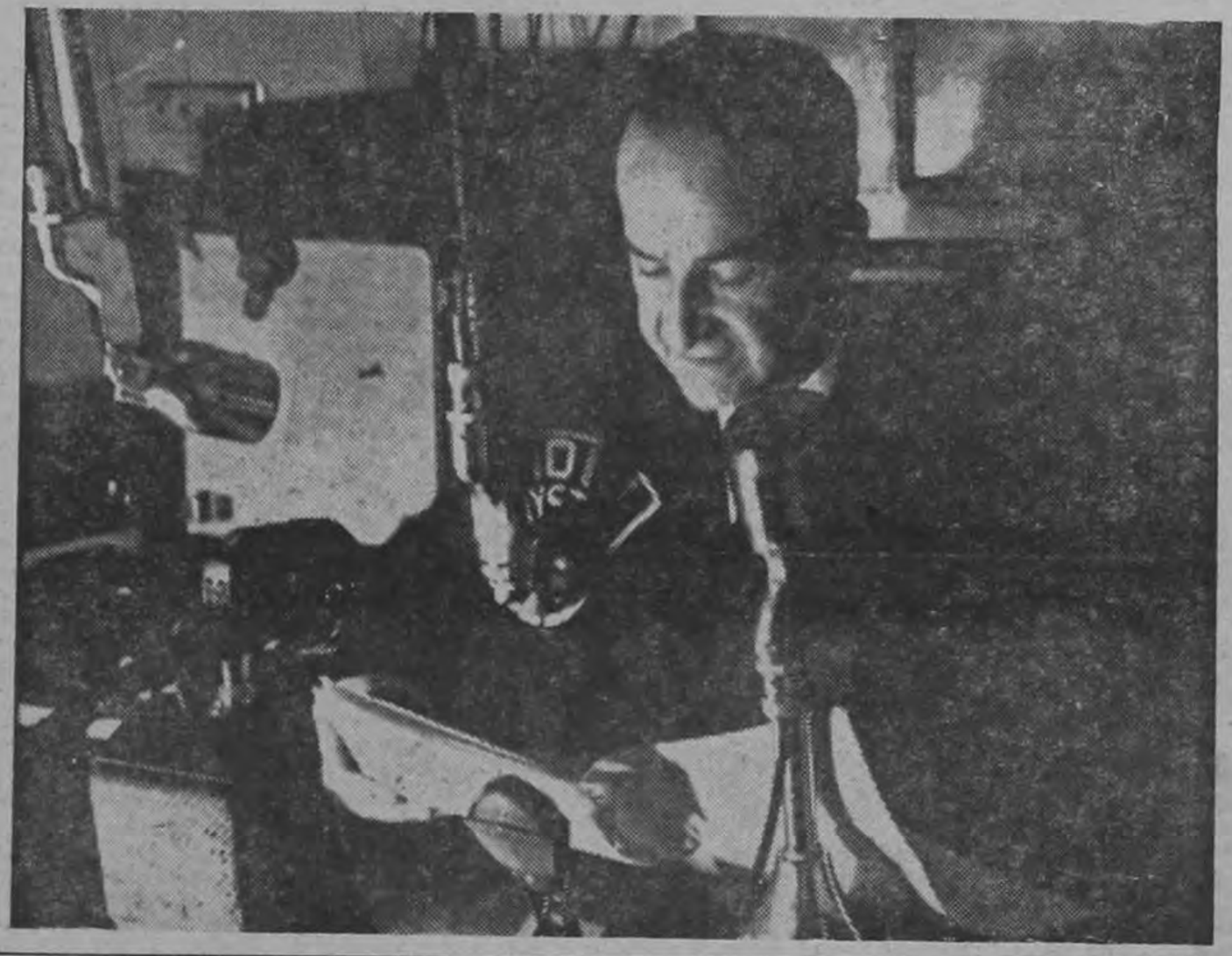
El comportamiento de las autoridades, durante toda la administración, ha sido ejemplar. Las provocaciones de los políticos irresponsables, empeñados en porturbar el orden, han fracasado ante el espíritu sereno de los Guardias Civiles y Fiscales y de sus Jefes.

Para apreciar la calidad de los actuales cuerpos de policía, al servicio de la ley y de las instituciones,hay que pensar en la calma que necesita mantener un hombre armado, cuando se le agrede con insolencias y hasta con piedras y palos.

En los últimos tiempos ha sido pretexto para agitaciones infundadas, la situación fiscal del gobierno de la República. ¿Cuáles son los servicios públicos que han disimulado, por falta de recursos para pagarlos, desde que este Gobierno empezó sus labores? ¿Cuáles sueldos se han rebajado? ¿Cuando en toda nuestra historia, se han emprendido más obras, o trabajos de mayor envergadura?

Pero nosotros estamos en lo que estamos. Sabemos lo que queremos,, que no es sino la libertad y la decencia, la tranquilidad y el trabajo, el progreso económico y la justicia social, y el prestigio del sistema democrático. El tiempo volverá a darnos la razón!

Son conceptos de la alocución presidencial sobre los últimos sucesos políticos del país leída anoche por la cadena nacional de radiodifusoras. — Su texto íntegro en las páginas centrales.



El Seminario Obrero.

SE ESCOGIO A COSTA RICA POR SUS GARANTIAS DEMOCRATICAS

Carta abierta a la prensa de Costa Rica de los dirigentes sindicales de la O.R.I.T. que celebran en San José el Seminario de Educación sobre proble mas de organización sindical para Centro América, Panamá y Colombia fue clausurada hoy. —

Estamos seguros de que la prensa costarricense, asicomo los sectores democráticos de Costa Rica, no son enemigos de la educación de los trabajadores y mucho menos de la organización sindical democrática. Estamos seguros, también, de que comprenden lo estéril y pernicioso de una lucha contra las organizaciones sindicales, que tienen origen en fenóme nos sociales que no se pueden desconocer si se desea la paz social, el mantenimiento del as instituciones democráticas y el progreso económico de las naciones

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

CONDENADOS PISTOLEROS TRUJILLISTAS

En el Juzgado Tercero Penal por tentativa de asesinato en perjuicio del Presidente de la República don José Figueres, han sido sentenciados los pistoleros Jesús González Cartas, Juan Manuel Delgado y Herminio Diaz, a quienes las autoridades costarricenses requisaron varios miles de dolares y armamento para realizar el atentado.

— (TEXTO EN PAGINA 10) —

ES ACERTADO TRASPASO DE MANZANA DE LA ARTILLERIA

DECLARAN PARA "LA REPUBLICA" EL INGENIERO EDUARDO JENKINS DOBLES, DIRECTOR DE LA OFICINA DE PLANIFICACION DEL AREA METROPOLITANA Y DON JOSE RAVENTOS, PRESTIGIOSO HOMBRE DE NEGOCIOS

DON JOSE RAVENTOS

...un proyecto conveniente que sólo ventajas reportará...

Don José Raventós:—
Considero el traspaso de conveniencia para la ciudadanía capitalina. Su edificio en dicho terreno vendría a completar el Centro Bancario en la mejor ubicación de la ciudad. Y las mejoras urbanísticas que se realizarán construyendo un parque y ampliando las calles adyacentes sólo ventajas podrán ofrecer.

Ingeniero Eduardo Jenkins:—
Es lamentable que se haga política de un asunto meramente técnico. En el informe que presentamos a la Directiva del INVU en 1955, trascrito a la Asamblea Legislativa, dimos las razones por las cuales la manzana que ocupa el Palacio Nacional ofrece las mejores ventajas para la construcción del Edificio del Banco Central. Con el producto del traspaso del terreno entre organismos del Estado se construirá el nuevo Edificio de la Asamblea Legislativa en el Centro Cívico de la Capital.

— (TEXTO EN PAGINA 3)—

Ing. EDUARDO JENKINS DOBLES

...construir la Asamblea Legislativa en el centro cívico...

LINOTIPISTAS NO HAN PERDIDO SUS CONTRATOS DE TRABAJO

El Tribunal Superior del Trabajo modificó la Resolución del Juzgado Segundo del Trabajo que declaró ilegal la huelga y rotos los contratos de trabajo sin responsabilidad patronal.

El Tribunal Superior confirmó la declaratoria de ilegal para el movimiento huelguístico por no llenar los extremos que exige la Ley, pero declaró sin lugar la ruptura de los contratos de trabajo de los linotipistas en huelga, que deben reintegrarse a su trabajo y gozar de todas las prestaciones legales si son despedidos.

—(TEXTO EN PAGINA 2) —

PROTESTA POR LA ACTITUD DEL CUERPO DE BOMBEROS

El Director de la Guardia Civil prepara una exposición para Directiva del Instituto Nacional de Seguros por la actitud de rebeldía del cuerpo de bomberos al negarse a cooperar con las autoridades para sofocar el motín del miércoles en la Asamblea Legislativa.

Los artículos 137, 138 y 139 del Código de Policía hacía obligatoria la atención al requerimiento de la Fuerza Pública que trataba en toda forma de evitar derramamiento de sangre.

— (TEXTO EN PAGINA 23) —

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— LINOTIPISTAS NO HAN PERDIDO SUS CONT RATOS DE TRABAJO —

En horas de la noche de ayer nos fue entregado para su publicación boletín de la Confederación Costarricense de Trabajadores RERUM NOVARUM, el cual transcribe el fallo del Tribunal Superior de Trabajo sobre el movimiento huelguístico de los linotipistas.

El fallo confirma la ilegalidad del movimiento establecida en sentencia del Juzgado Segundo de Trabajo, pero deja sin lugar los extremos que declaraban rotos sin responsabilidad patronal los contratos de trabajo de los linotipistas en huelga. Lo que quiere decir que los linotipistas de los diarios y otras empresas tipográficas que no han arreglado sus diferencias con los trabajadores. (La Empresa "La República" solucionó satisfactoriamente su problema a comienzos de esta semana) deben reincorporarse a sus respectivos trabajos en goce de todos sus derechos adquiridos antes de la huelga, y, en caso de que fueren despedidos, gozar de todas las prestaciones legales.

El Boletín de la Rerum Novarum dice lo siguiente:

El movimiento sindical denominado Asociación Costarricense de Linotipistas y Afines, afiliado a la Rerum Novarum, acaba de obtener el más resonante de los triunfos, al pronunciarse el Supremo Tribunal de Trabajo en forma favorable, por petición planteada. Por tal razón creemos deber imperativo el comunicarle a compañeros y público en general la inmensa satisfacción que sentimos en esta conquista de tipo laboral. Con este triunfo el movimiento Rerum Novarum ha consolidado la jerarquía de sus dirigentes y la integridad de su base sindical y se pone de manifiesto la justicia del movimiento iniciado hace 24 días en La Nación.— A continuación publicamos la certificación del Tribunal Superior de Trabajo, donde se declara que a pesar de ser ilegal la huelga, los contratos de trabajo de los huelguistas siguen en pie, y no como lo pretendían los patronos, que fueran declarados rotos:

"ISAIAS LEON CALDERON, SECRETARIO DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE TRABAJO, CERTIFICA: Que en diligencias para la calificación de un movimiento huelguístico, promovidas ante el Juzgado Segundo de Trabajo por Mariano Sánz Soto y otros, se encuentran las piezas que dicen en lo conducente: "Señor Juez de Trabajo.— Conflicto Colectivo.— Trabajadores Linotipistas contra Empresas Tipográficas de San José. Nosotros, Mariano Sánz Soto, José Borrasé Rovira, Ricardo Castro Beeche y Julio César Forero Shlotterhausen gerentes de las empresas periodísticas Diario de Costa Rica S. R. L., La Prensa Libre Ltda., La Nación S. A., y Compañía Editora Costarricense S A., respectivamente y Juan Trejos Quirós, Rafael Angel Rivero Navarro, Rogelio Tormo Molá, gerentes por su orden de Trejos Hnos., Imprenta Falcó Ltda., e Imprenta Tormo Ltda., todas las sociedades de esta plaza y los nombrados mayores, casados, empresarios y vecinos de esta ciudad, con todo respeto venimos a manifestar.....EXTREMOS PETITORIOS: Con fundamento en lo expuesto se solicita concretamente: 1º—Que se declare que el movimiento de huelga a que estas diligencias se refieresn, por haber sido llevada a cabo sin agotar previamente los procedimientos de conciliación previstos por la ley, es aboslutamente ilegal. 2º—Que en consecuencia, quedan rotos, sin responsabilidad patronal los contratos de trabajo de los trabajadores en huelga. 3º—Que por los conductos de estilo se ordene a las autoridades de orden y seguridad que garanticen debidamente a las empresas afectadas con la huelga ilegal la continuación normal de sus trabajos y los ejercicios de sus legítimos derechos; y que a su vez den la debida protección a las personas que prestan sus servicios y lleguen a prestarlos en las citadas empresas. 4º—Que para los efectos del extremo segundo, se consideren en estado de huelga ilícita los trabajadores cuyos nombres se indican al final de este escrito.———Siguen firmas finales.———Voto Nº 995. A las quince y treinta y cinco minutos del trece de agosto de mil novecientos cincuenta y siete. Huelga, Mariano Sánz Soto y otros contra Edgar Cordero Salazar y otros. Juzgado Segundo. **Se modifica la resolución consultada y en su lugar se hace el siguiente pronunciamiento:** Se acoge la gestión que ha dado origen a estas diligencias en sus extremos uno y tres, en la siguiente forma: se declara ilegal el movimiento de huelga a que se refiere dicha gestión e impártase orden a las autoridades de policía para que garanticen por todos los medios a su alcance la continuación de los trabajos. **Sin lugar los extremos dos y cuatro.** Expida a la Secretaría los telegramas a que se refiere en artículo 517 del Código de la materia. El licenciado Mourelo salva su voto, revoca la resolución consultada y declara sin lugar la gestión a que se contraen las presentes diligencias en todos sus extremos.

ES CONFORME. Expido la presente certificación en San José, a las catorce horas del dieciséis de agosto de mil novecientos cincuenta y siete, solicitan los interesados Eddy Alvarez y otros.———

SIETE INDUSTRIALES MADEREROS PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Grupo de siete industriales salieron el jueves hacia los Estados Unidos con el propósito de observar y estudiar diferentes aspectos relacionados con la industira maderera en ese país. La jira la patrocina la Administrarión de Cooperación Internaional (Punto Cuatro) del Gobierno de los Estados Unidos.

Integran el grupo los señores Francisco Barbará Coll, Alfonso Acosta Vargas, Alfredo Brealey Aguilar, Fred Aspinall, Enrique Cabezas López, Jorge Ramírez Villalobos y oJsé A. Urguellès Ferrer. Todos ellos ocupan destacadas posiciones en la industria costarricense de la madera y sus derivados.

Durante su permanencia de seis semanas en los Estados Unidos tendrán la oportunidad de observar prácticas modernas de corta de la madera; operaciones de aserradores; tratamiento químico de la madera; usos industriales de los deshechos de madera; fábricas de muebles; maquinaria y equipos empleados en la industria maderera norteamericana; sistemas de producción, etc.

El programa de estudios y observaciones especialmente preparado para este grupo de destacados industriales del país comprende visitas a varias empresas industriales madereras de los estados de Florida, Louisiana, Alabama, Carolina del Norte, Tennessee, Kentucky, Indiana, Illinois, Wisconsin, Nueva York y Washington D. C.

La jira que ellos inician hoy se considera de mucho valor ya que podrán adquirir conocimientos sobre nuevas técnicas y prácticas para una mejor y más extensa utilización de las vastas reservas madereras de Costa Rica lo que es de suma importancia para el desarrollo económico del país.

Esta importante jira de estudios y observaciones forma parte del programa de desarrollo industrial que llevan a la práctica en forma cooperativa los Gobiernos de Costa Rica y de los Estados Unidos, a través de la Dirección de Industrias y el Punto Cuatro.

LA ENERGIA NUCLEAR Y EL DESARROLLO ECONOMICO

En 1965, la energía nuclear contribuirá de modo notable a la producción de electricidad en los principales países industriales. En cuando a los países insuficientemente desarrollados, su papel dependerá de las condiciones locales, tales como la proximidad y el costo de los combustibles usuales, así como la disponibilidad de divisas extranjeras para la adquisición del equipo necesario para la producción de energía nuclear.

Lo anterior figura, entre otras consideraciones, en un informe de las Naciones Unidas sobre las aplicaciones económicas de la energía atómica. Este documento será examinado por el Consejo Económico y Social, en ocasión de su próxima reunión, en Ginebra, el 2 de julio.

Desde ahora, se subraya en dicho informe, la energía nuclear debe ser tomada en consideración en la planificación económica.

Entre otros muchos datos, este importante documento proporciona los siguientes: en el Reino Unido, el costo de la energía nuclear no es muy superior al de la electricidad producida por medio del carbón; la competencia entre estas dos fuentes será posible en el Canadá desde 1965, y en los Estados Unidos —en ciertas regiones, cuando menos— entre 1965 y 1970.

En la industria, la energía ya es utilizada actualmente en más de 2.000 procesos. Por ejemplo, los isótopos radioactivos permiten un mejor estudio de los procesos químicos, así como seguir el desplazamiento del petróleo en los oleoductos o estudiar las partes interiores de los motores.

Un ejemplo impresionante es lo realizado por un laboratorio que, en sólo cuatro años y a un costo de 30.000 dólares, ha efectuado un estudio sobre el desgaste de los segmentos de pistones. Este mismo estudio, de haberse llevado a cabo según los métodos habituales, habría requerido 60 años y significado un gasto de un millón de dólares.

En la agricultura, los usos de la energía atómica serán innumerables. Las radiaciones podrán, por ejemplo, proteger los productos alimenticios destruyendo los insectos o eliminando las enfermedades de las pantas. Asimismo contribuirán a la producción de nuevas especies, más resistentes a las enfermedades y cuyas cosechas serán más abundantes.

En el mismo informe se incluyen datos suministrados por el Canadá, Francia, la URSS, el Reino Unido y los Estados Unidos, especialmente acerca del costo de la producción nuclear, las posibilidades de perfeccionamiento de los reactores y de aquellos casos en que la energía atómica debe preferirse a los combustibles usuales o a la eenrgía hidroeléctrica.

PIDE PAGO DE SUS DEUDAS A LOS PEREGRINOS

El Reverendo Dan M. Potter habla a los feligreses desde una tribuna a bordo del Mayflower II, anclado en Nueva York para el festival de verano, pidiendo a los norteamericanos que paguen su deuda a los peregrinos. Dijo que la misma no sepagará "hasta que todo norteamericano tenga oportunidades de ser un ciudadano de primera clase sin restricciones". Clérigos de todos los credos han sido invitados a dirigir servicios a bordo del Mayflower II. (INP)

FERNANDO VOLIO SANCHO

Fue en 1946. El país atravesaba por la dolorosa época que todos recuerdan. Nuestro espíritu de colegiales inquietos nos empujaba a ocupar un puesto en la lucha que se iniciaba para librar a Costa Rica del oprobio que la escarnecía. En Cartago, nuestra viril ciudad, comenzábamos a observar las cualidades de un líder: Fernando Volio Sancho. En ese entonces se proyectaba como un caudillo. Solo y con decisión asumió el mando de la gloriosa Oposición de entonces y lanzó su nombre como candidato a diputado. El pueblo le siguió y resultó electo por abrumadora mayoría, en una de las más memorables justas electorales.

A partir de entonces fuimos sus más sinceros amigos. Le seguimos siempre y pusimos en él, toda nuestra sincera y juvenil fe. Siguió luego la Revolución del 48 y toda su secuela de lágrimas y sangre. Fernando Volio seguía firme y leal a los principios del movimiento de Liberación Nacional.

Pasaron algunos años. Pareciera que hay hombres o caudillos a quienes resulta imposible mantener una firme actitud por mucho tiempo. Pareciera que empujados por instintos esquizofrénicos sintieran satisfacción en defraudar a los pueblos que les siguen. Fernando Volio no pudo librarse de ese mal. Con pena lo vimos caer y con nosotros todo el pueblo cartaginés. Traicionando primero a su glorioso Partido y al caudillo de la mayoría del pueblo costarricense don Pepe Figueres, a cuya sombra había logrado alcanzar las más altas posiciones. A partir de ese momento su enhiesta figura cayó de rodillas ante los atónitos ojos del pueblo.

Lo escuchamos en la vergonzosa sesión que se efectuó en la Asamblea Legislativo el miércoles pasado y con el mayor de los dolores, nos dimos cuenta que resultaba imposible mantenerlo de rodillas. Ya de Fernando Volio no quedaba el menor rasgo de verticalidad. Nos dolió mucho también escuchar como gozaba de los aplausos que le dirigía la misma "chusma" que el primero de marzo del 48, lo había llenado de insultos e improperios. Nos dio tristeza ver caer a un caudillo en quien el pueblo había cifrado esperanzas. Ayer había sido Otilio Ulate, hoy era Fernando Volio.

Mal hizo en esa oportunidad don Fernando en restarle autoridad al diputado Bonilla Castro por recriminarle su actitud, como mal haría en restárnosla a nosotros. Luis Bonilla no ha sido nunca un incondicional del Gobierno, como no lo somos quienes seguimos firmes en las gloriosas filas del Partido Liberación Nacional. Entre Fernando Volio y Luis Bonilla actualmente no puede haber punto de comparación. Aquél fue desleal a su pueblo; éste se mantiene firme y leal al lado de toda una ciudadanía que está dispuesta a llegar a los más inimaginables sacrificios para librarla definitivamente de las turbas que hoy pretenden ensangrentar de nuevo el suelo costarricense; al lado de ese viril pueblo, que se halla en Llano Grande, Nicoya, San Carlos y en todos los rincones de Costa Rica y que nunca puede ser la despreciable "chusma" que —a falta de picos y palas— asiste diariamente a la Asamblea Legislativa.

Cartago, 16 de agosto de 1957.

, JOSE R. CORDERO CROCERI.

Ferrocarril al Pacífico colabora con la nutrición infantil

La Junta Directiva de esta Institución ha autorizado al señor Gerente Interino, don Rafael Villegas Braum para que sin costo alguno ordene el transporte de 6.435 cartones de queso que llegaron al país para ser aplicados a los programas de nutrición infantil del país.

La Solicitud fué formulada al Ferrocarril por el señor Doctor Máximo Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública haciendo ver que se trata de un envío de la CARE (Cooperativa Americana de Remesas al Exterior), una institución filantrópica de los Estados Unidos que viene cooperando con nuestro país en este sentido desde hace varios años.

Dice el señor Villegas en su carta de comunicación al señor Ministro que la Junta Directiva, considerando el carácter de servicio público de esa Empresa, se siente moralmente obligada a colaborar en esta forma con tan meritoria obra de bien social.

Los servicios gratuitos que ofrece el Ferrocarril incluyen muellaje, desalmacenaje y transporte de esos artículos a esta capital para ser distribuidos entre los niños de los sectores más necesitados del país.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— ACERTADO EL TRASPASO DE LA MANZANA DE LA ARTILLERIA —

Tuvimos oportunidad de conversar ayer con don José Raventós, distinguido hombre de negocios de nuestro medio, a quien interrogamos sobre su opinión en cuanto al proyecto del Ejecutivo de traspasar al Banco Central la manzana de terreno en donde hoy están localizados los edificios de la Asamblea Legislativa, el Ministerio de Gobernación, la Plaza de la Artillería y otras dependencias públicas.

Con gentileza el señor Raventós nos manifestó:

"Creo que tal proyecto es de gran conveniencia para la ciudadanía capitalina, ya que en esta forma, construyendo el Banco Central su nuevo edificio en ese terreno, se completa el Circuito o Centro Bancario en una zona q' ocupa la mejor ubicación en la ciudad. Con esto se logra un buen servicio al público que constantemente está necesitando los servicios del Sistema Bancario Nacional.

Por otra parte, las mejoras urbanísticas que se proyectan, ampliando las calles adyacentes a la manzana y construyendo un parque circundante, así como una zona subterránea de estacionamiento, sólo podrán ofrecer facilidades y comodidad al tránsito, tanto de vehículos como de peatones, aportando además un bello aspecto a las edificaciones q' se hagan o existentes.

Nosotros hemos tenido la oportunidad de apreciar la conveniencia de una adecuada ampliación de calles, ya que enfrente de nuestro Teatro se amplió en gran medida la avenida segunda. De ello hemos derivado buenos beneficios en cuanto a servicio al público, pues también las aceras fueron convenientemente ampliadas.

En general, creo que el proyecto ofrece convenientes perspectivas para la ciudad capital"

Agradecimos sus palabras al señor Raventós y las trasladamos a nuestros lectores.

OFICINA DE INFORMACION

Considero lamentable que en asuntos puramente técnicos, que deben jugarse desde ese ángulo, se introduzcan aspectos políticos que imposibilitan el juicio sereno y racional, dijo el Ingeniero Eduardo Jenkins Dobles, Director de la Oficina de Planeamiento del Area Metropolitana, OPAM al redactor que ayer le entrevistó para "La República".

En este asunto del Centro Bancario y del Centro Cívico, que se han propuesto para estructurar en forma funcional, para facilitarle a la ciudadanía sus relaciones con las dependencias del Estado y para aumentar la eficacia de éstos, además de embellecer la capital y economizarle al Gobierno cuantiosos alquileres, se han introducido en las discusiones, pasiones políticas que son ajenas al fondo del asunto. Hace más de dos años un grupo de ingenieros y arquitectos por encargo del Gobierno formulamos un anteproyecto de Centro Cívico para San José. El Banco Central deseaba construir, a corto plazo un gran edificio donde albergar sus importantes actividades, para lo cual adquirió un lote en el costado norte del Hotel Europa. El proyecto incluía la construcción de bóveda y un garage subterráneos para unos pocos vehículos, planta baja para la atención del público, seis pisos más para oficinas generales y un taller en la cúspide. El sótano y la planta ocupaban un frente de aproximadamente 50 metros y al fondo de 35 metros. La altura total alcanza cerca de 35 metros.

Entonces surgió la idea de que la construcción de tan magno edificio en un lote estrecho y frente a calles angostas sería un acto desafortunado. Se sugirió entonces —en 1955— a la Junta Directiva del INVU, y este informe se le transcribió a la Asamblea Legislativa, tres posibilidades mejores: desplazar la construcción una cuadra al norte, donde se ampliarán las calles; que se construyera en la 2ª avenida, en el lote de la antigua Universidad de Santo Tomás o en la manzana que ocupa el Palacio Nacional, la Dirección General de Tránsito y otras dependencias.

De acuerdo con la teoría urbanística de que las actividades similares deben concentrarse, esta manzana fue señalada como las que mejores condiciones ofrecía para el proyectado edificio. Destacamos además como conveniencia del proyecto que con el producto del traspaso del lote se construiría el nuevo edificio de la Asamblea Legislativa en el Centro Cívico para San José.

Distribuyó dividendos Cooperativa de Consumo de la Calderón Muñoz

La Cooperativa de Consumo de la ciudadela Calderón Muñoz procedió en su última asamblea general de socios a distribuir los dividendos obtenidos en su labor del período anterior. Los dividendos obtenidos por esta cooperativa alcanzaron a ₡150.00 para cada uno de los socios, señalándose además otros beneficios obtenidos tales como el excelente servicio que prestó a sus asociados y la calidad de los productos que distribuyó. n el informe presentado fueron señalados la prestación de nuevos beneficios sociales que dará la cooperativa en el futuro.

EL SHERIF DE CAMERON CONTEMPLA LA FURIA DEL "BERTHA"

El sheriff O. B. Carter contempla la calle principal, de Cameron, Louisiana, mientras los vientos y lluvias del huracán Bertha, el segundo de la temporada azota la costa del golfo de los Estados Unidos y avanza sobre el área. Para evitar una tragedia 3.000 personas fueron evacuadas. "Bertha", sin embargo causó pocos daños. (INP).

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

una vez más...
GRACIAS MIL

Hoy, al cumplirse la fecha de nuestro Segundo Aniversario, sentimos especial satisfacción al agradecer a nuestros clientes y amigos la cooperación que nos han brindado.

Al darles las gracias lo hacemos ofreciéndoles una vez más nuestros artículos de insuperable calidad, respaldados por muchos años de dar "SATISFACCION GARANTIZADA o SU DINERO DEVUELTO".

SEARS ROEBUCK, S. A.

Satisfacción garantizada o su dinero devuelto SEARS Use el Sistema Sears de Pagos Fáciles

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DANIEL EL TRAVIESO

—¿Te has fijado cómo se le cae la lengua cada vez que hace calor?

POSTAL Nº 254.

La Naturaleza es Así por Walt Disney

Aunque Ud. No Lo Crea de Ripley

LA DEFENSA CONTRA POLIOMIELITIS SI ES POSIBLE

La OMS da una lista de precauciones útiles que deben adoptarse.

En previsión de posibles brotes de poliomielitis, la Organización Mundial de la Salud (OMS), organismo especializado de las Naciones Unidas, ha comunicado a los gobiernos de sus estados miembros una lista de precauciones útiles que las poblaciones amenazadas deben adoptar para evitar esta enfermedad.

La OMS observa que la idea de que "nada podemos hacer para defendernos", crea un estado de temor y aun de pánico. Sin embargo, subraya, en el caso de un brote de poliomielitis la defensa es posible. He aquí las instrucciones para ello.

1)—Lavarse las manos con frecuencia en el curso del día, sobre todo antes de comer.

2)—Proteger los alimentos contra las moscas; lavar cuidadosamente las frutas, las verduras y todos los demás alimentos que se vayan a consumir.

3)—Evitar los contactos directos, tales como apretones de manos, empleo de cubiertos y de toallas comunes, etc., con los miembros de cualquier familia en la que se haya registrado un caso de polio en las tres últimas semanas.

4)—Precaverse contra todas las enfermedades febriles. En estos casos se aconseja guardar cama o, por lo menos, abstenerse de todo esfuerzo excesivo durante una semana.

5)—Evitar los viajes innecesarios a las localidades donde prevalezca la enfermedad y, asimismo, las salidas de esas mismas localidades.

Finalmente, la OMS dirige una sugestión especial a las autoridades sanitarias. En presencia de una epidemia local grave es aconsejable aplazar la apertura de las escuelas después de las vacaciones de verano, pero normalmente no será necesario cerrar dichos centros ni prohibir las reuniones públicas. Se cerrarán, esto sí, las piscinas con agua q' no tenga claro. Aquellas de agua adecuadamente clorada pueden permanecer abiertas, pero se evitará en ellas la influencia excesiva.

Además, se aconseja abstenerse de nadar o remar, durante el período de emergencia, en las corrientes o lagos donde se evacúen ocasionalmente aguas servidas.

Homenaje a la tumba del Soldado Desconocido

El público acude a la Tumba del Soldado Desconocido en Varsovia Polonia después que el gobierno comunista autorizó la conmemoración por primera vez desde el levantamiento contra los nazis en 1944. El general Dusynski (primer término) lee el servicio mientras el resto de los miembros del ejército de resistencia en la segunda guerra mundial escuchan al lado de los hombres del presente ejército polaco. (INP)

SEÑOR DIPUTADO: De su voto depende el porvenir de más de mil costarricenses ciegos. Apruebe nuestro Proyecto de Ley que crea el Patronato Nacional de Ciegos.

CENTRO HELEN KELLER.

Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

— Por HARRIS ON CARROLL —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total.)

PAUL NEWMAN EN LA PERSONIFICACION DE "BILLY THE KID".

PRENDEN FUEGO A UNA ESTANCIA EN EL MISMO ESCENARIO.

HOLLYWOOD.—Hace mucho calor el día en que llego al ascenario 23 de la Warner Brothers donde Paul Newman tiene el papel estelar de "The Left Handed Gun", Hazañas de "Billy the Kid".

Newman, que parece más un vagabundo que el asesino psicotico que está representando, se acerca a estrecharme la mano.

—Si cree usted que hace calor allí afuera, espere a que rodemos la próxima escena —me dice Paul— vamos a prender fuego a una estancia aquí mismo en el escenario, y quiero decir realmente vamos a quemarla.

En ese momento el director Arthur Penn se une a nosotros y me explica en el incendio del exterior de la casa ya fue filmado en terrenos de la Warner Brothers. El que se rueda hoy en el escenario de sonido tiene por objeto tomar vistas de cerca de Newman y John Dierkees, que han quedado atrapados en el interior.

Mientras esperamos a los encargados de los efectos especiales y a los bomberos del estudio que están terminando los preparativos de la peligrosa escena, Paul me cuenta algo más de la película.

—Usted puede pensar que hemos perdido la chaveta al insistir en que no se trata de un film típico del Oeste —dice Paul— pero fíjese en algunos de los trajes. No encontrará usted ni espuelas ni sombreros de cinco galones. Estos son hombres que cuidan los rebaños en la década de 1880 cuando el trabajo era sucio y de todos los días.

Le pregunto a Paul sobre el título de la película "The Left Handed Gun".

—De hecho— responde Paul —el título explica mucho respecto al argumento. Aun cuando ha habido controversias respecto a si Billy era o no zurdo, en general se acepta que era esto último, y que es la forma en que lo estamos presentando. Pero hay algo más. Billy era mental y espiritualmente desviado. Todos los demás en la época de Billy usaban habitualmente la mano derecha, cosa que explica tantas de las dificultades que tuvo.

Pregunto a Paul en qué forma está interpretando al notorio pistolero.

—Lo representó tan infame como era— contesta Paul —quizás no sea un personaje que gane la simpatía del público, pero espero que sientan lástima por un individuo cuyo aspecto era tan deforme.

Noto que los técnicos están a punto de terminar con los preparativos de la escena. Las cortinas, los muros y el mobilario han sido bañados en kerosina, dejando dos angostos corredores en que trabajarán Newman y Dierkes. En la parte alta hay dos recipientes de metal, no muy hondos, de dos metros y medio de extensión, cargados de ascuas que serán derramadas en el cuarto cuando se derrumbe el edificio.

Los aspersorios colgantes han sido cerrados, de manera que no funcionen automáticamente y echen a perder la escena, pero estacionados cerca del escenario, hay unos 15 bomberos que tienen extinguidores listos para entrar en acción. Se han instalado tres cámaras para tomar vistas a distintos ángulos del set.

En el momento en que el director Penn dá la seña', las cámaras empiezan a funcionar y Newman entra de repente por la puerta del frente de la estancia.

—Sr. McSween— grita sofocado —tiene usted que salir de aquí. Vienen en camino por usted.

—¿Qué pasa? —pregunta Dierkes.

—Maté al sheriff Grady— contesta Newman.

En los momentos en que Dierkes se levanta irguiéndose por encima de Newman y hace el intento de golpear al chico, una tea encendida rompe la ventana y parece que todo el cuarto estalla en llamas. Se inicia entonces una breve lucha en que Newman trata de evitar que Dierkes apague el fuego, sus cuerpos desaparecen cubiertos por el humo y el incendio.

Al caer las brasas de la parte de arriba y derrumbarse los muros, Penn da orden de corte.

Los bombeors se apresuran y se escucha el ruido de los extinguidores que han empezado a funcionar.

Momentos después Newman y Dierkes salen de entre las ruinas. Veo como los examinan por si han sufrido alguna quemadura. Newman tiene el antebrazo ligeramente quemado y sus cejas tienen el peor aspecto que pueda imaginarse. Dierkes se quemó las dos manos al tratar de arrancar las cortinas en llamas que estaban en la ventana. A' salir del set, Newman se despide de mí preguntando:

—¿Quién dice que los actores no sufren en el desempeño de su arte?

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— SE ESCOGIO A COSTA RICA POR SUS GARANTIAS DEMOCRATICAS —

Los Dirigentes sindicales democráticos de la Organización Interamericana del Trabajo que celebran en San José el Seminario de Educación sobre problemas de organización sindical para Centro América, Panamá y Colombia, Arturo Jáuregui, Secretario Adjunto de la ORIT, William Doherty Jr. representante de la Internacional de Correos, Telégrafos y Teléfonos y Lorenzo Martínez, representante de la Federación Internacional de obreros del Transporte, suscriben la Carta Abierta a la Prensa de Costa Rica que transcribimos

Hemos leído con sorpresa ataques que ciertos sectores de la prensa costarricense han hecho, con motivo de la celebración en esta ciudad de un Seminario de Educación sobre Problemas de Organización Sindical para Centroamérica Panamá y Colombia; y con motivo del anuncio que nuestras Organizaciones Internacionales se proponen intensificar sus trabajos en esta área. Sin duda alguna esos órganos de la prensa costarricense no se han informado adecuadamente, ni sobre nuestras organizaciones, ni sobre la solvencia moral en todas nuestras actividades.

Estamos seguros de que la prensa costarricense, así como todos los sectores democráticos de este país, no son enemigos de la educación de los trabajadores y mucho menos de la organización sindical democrática. Estamos seguros, también, de que comprenden perfectamente lo estéril y pernicioso de una lucha contra las organizaciones sindicales, que tienen su origen en fenómenos sociales que no se pueden desconocer si se desea la paz social, el mantenimiento de las instituciones democráticas y el progreso económico de las naciones.

El Seminario se está celebrando en Costa Rica, por ser éste un país que ofrece todas las garantías democráticas que requiere este tipo de eventos, incluida entre ellas la comprensión por parte de la prensa libre e independiente. Es erróneo vincular el Seminario y nuestros planes al proceso electoral de Costa Rica o de cualquier otro país.

Nuetro deber permanente es promover organizaciones sindicales libres y eficientes, que cooperen al logro de una mayor justicia para los pueblos, al sostenimiento de las instituciones democráticas frente a las amenazas totalitarias y a la forja de un progreso constante.

Por otra parte, es sabido que el comunismo está desplegando extraordinaria actividad en Centroamérica, en cumplimiento de acuerdos adoptados en Praga recientemente. Sin duda q' la prensa costarricense que ha atacado a nuestras organizaciones, no tendrá interés en favorecer esa actividad de los comunistas.

Confiamos en que la prensa local tendrá la cortesía de publicar nuestros puntos de vista con respecto a los sucesos recientes en los que, en la forma más bárbara las tropas títeres de las dictaduras comunistas del Kremlin despiadadamente masacraron a los trabajadores del transporte en Lodz, Polonia, cuando éstos lo único que buscaban anhelosa pero democráticamente, era una mejor vida para sus esposas y para sus hijos.

La prensa que ha calificado al compañero Salvador Ayala Ramírez, designado organizador centroamericano por la Internacional de Correos, Telegrafos y Teléfonos (organización esencialmente democrática), como un agitador comunista etc., etc., está, en realidad, respaldando la causa del comunismo, el cual está también en contra de la implantación del sindicalismo auténticamente democrático y responsable, sobre todo porque saben donde este sindicalismo verdadero existe, el comunismo no puede afianzarse y florecer.

San José, Costa Rica, Agosto 15, 1957.

IKE OBSEQUIA LIBRO DE GANADERIA

El Presidente Eisenhower entrega un libro de fotografías de ganado Angus de Aberdeen al embajador griego en los Estados Unidos George V. Melas, en una ceremonia en la Casa Blanca. Miembros de los Criadores de Aberdeen Angus en los Estados Unidos (al fondo) entregarán cinco ejemplares vivos al gobierno griego, y el Presidente tiene interés especial porque él posee una cría en su hacienda de Gettysburg, Pennsylvania. (INP)

Trabajadores y estudiantes de Coronado piden modificar servicio de autobuses

Señores
Miembros del Consejo Nacional de Tránsito,

Muy estimados caballeros:

Nosotros, vecinos de San Isidro de Coronado, trabajadores, comerciantes, estudiantes y padres de familia, muy respetuosamente nos dirigimos a tan Honorables caballeros, para pedir sea revocada la orden de prohibir hacer a los señores empresarios de autobuses una carrera a las 9 y media de la noche de San José a Coronado y a las 10 de la noche de Coronado a San José. Esta carrera es de suma necesidad ,ya que a las 9 de la noche sale un autobús de San José y vuelve a salir otro a las 10 y 15 p. m. No es justo que a veces vamos a coger el autobús a las 9 de la noche y ya ha salido quince o diez minutos antes de la hora, teniendo que esperar hasta las 10 y 15 de la noche, casi hora y media de atraso y aburrimiento. Creemos que con la nueva carrera no se perjudica a ningún empresario, ya que con un servicio más eficiente el público es el ganancioso. Ojalá que algún día en vez de cada media hora ,salgan los autobuses cada 15 minutos, que con ello ganaría mucho el pueblo de Coronado. Los empresarios de este Cantón, gente consciente y honrada hacen todo lo posible por mejorar día con d'a el servicio y nosotros les agradecemos ese esfuerzo. Esperamos sea acogida favorablemente nuestra peticin, y aprovechamos la oportunidad para suscribirnos muy atentamente,

Yolanda Arias Blanco

Arturo Barrantes Peraza
Fabio Castro Solís
Fernando Zúñiga A.
y siguen ciento cincuenta (150) firmas más.

De Acosta.

Administrador de una finca obtiene premio agrícola

La Agencia de Extensión Agrícola del MAI en el cantón de Acosta, verificó el martes una Asamblea a la que asistieron agricultores, autoridades locales y miembros del CLUB 4-C, con el objeto de hacer entrega de un premio que ganó un agricultor, como mandador de una finca q' mejor secundó las prácticas de reforestación de sus patronos.

El favorecido con el premio en efectivo donado por la Esso Standar Oil, fue don Jovel Valverde, mandador de la finca de D. Jorge Zeledón en Jorco de Acosta. Fue escogido entre numerosos agricultores de todo el país por sus prácticas de reforestación: la selección estuvo a cargo de la Dirección de Extensión Agrícola del MAI, que dirige el Ing. Francisco Rojas.

La Asamblea organizada por el Agente de Extensión del MAI, Ingeniero Luis E. Ugarte Soley, se verificó a las 10 de la mañana en el local de la Agencia Agrícola, con el objeto de ejemplarizar la labor del agricultor, señor Valverde a fin de inclnuinar al costaricense a conservar los recursos naturales país. La Esso Standard Oil dona todos los años otro premio, un trofeo de plata, que es entregado a un finquero destacado en trabajos de reforestación.

Suspensión de Servicios Eléctricos
EN SAN JOSE
Mañana Domingo 18 de Agosto de las 8 am. a las 10 am.

Trabajo día y noche y no omito esfuerzo para mejorar los servicios que presto a ustedes. Esto me obliga a no poder estar en sus casas en algunas ocasiones, pero mis ausencias se limitan únicamente al tiempo mínimo indispensable para realizar las mejoras.

REDDY KILOWATT
Su Servidor Eléctrico.

Con el objeto de ejecutar trabajos de mantenimiento, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana Domingo 18 de Agosto, de las 8 am. a las 10 am. en:

Sector del Barrio México al Oeste de la Calle 24 y al Norte de la Calle Rincón de Cubillos.
Calle Rincón de Cubillos.
Avenida 7 al Oeste de la Calle 20 hasta el Rincón de Cubillos
Calle al Oeste de la Calle 24 hasta el Barrio La Pitahaya.
Barrio La Pitahaya y alrededores.
Avenidas 1, 3, y 5 entre Calles 20 y 26 y Calles 20 22 24 y 26 entre Paseo Colón y Avenida 7 (Sector al Norte del Paseo Colón hasta la Avenida 7 al Oeste de la Calle 20, hasta calle 26
Avenida 3 al Este de la Calle 20.
Paseo Colón entre Cales 16 y 42.
Sector comprendido entre el Paseo Colón y la Avenida 8 y entre las Calles 20 y 42.
Avenida 8 entre Calles 18 y 20.
Calle 18 bis entre Avenidas 8 y 10.
Avenida 12 entre Calles 16 y 20.
Sector Sur de la Avenida 12 entre Calles 18 y 20.

NOTA: De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una Empresa a su servicio con utilidades limitadas por Ley.—

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

NOTAS EDITORIALES DE "LA REPUBLICA"

Un tema de la Conferencia Económica Interamericana.

LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN AMERICA LATINA

Por JOSE R. CHIRIBOGA V.,

Representante del Ecuador en la OEA.

La América Latina ofrece el siguiente cuadro económico:

21 países hermanos de los cuales Estados Unidos es formidable, con el más alto standard de vida, con una potencia industrial en constante crecimiento. Estados Unidos, con una población que aumenta año tras año, ve disminuir los mercados de venta para sus productos también año tras año por la competencia europea y japonesa. Estados Unidos, no obstante su extensión y sus riquezas, no autosuficiente, necesita importar minerales, café, cacao, fruta, para las necesidades de la defensa y para su consumo.

En el otro lado de la medalla tenemos 20 países, en plena pubertad económica, con inmensos y ricos territorios, carentes de industria, con una población que aumenta rápidamente, mientras la renta nacional camina lentamente. Esos 20 países producen diversos artículos agrícolas y minerales que son necesarios para la gran industria norteamericana. Esos 20 países tienen que importar bienes de capital y aun ciertas materias primas que están en exceso en Estados Unidos.

Como es regla por demás conocida que los países altamente industrializados imponen los precios en el mercado internacional, si América Latina continúa totalmente fragmentada en lo económico, corre el grave riesgo de que los grandes bloques económicos de otros continentes utilizando precisamente su potencia técnica, mecánica y naviera, conviertan el sector latinoamericano del Continente en un centro de consumo de artículos manufacturados de alto precio y productos de materias primas cuyos precios estarían sujetos a la competencia asiática y africana combinadas. Semejante situación acarrearía un estancamiento, sino un debilitamiento de las economías de los 20 países que son los aliados naturales e ideológicos de Estados Unidos.

CUESTIONABLE: ¿Convendría a Estados Unidos, desde un pinto de vista político y comercial, que los 20 países que integran la familia panamericana se transformen en satélites económicos de bloques extracontinentales? ¿Convendría a Estados Unidos que la población latinoamericana, que llega hoy a 170 millones, continúe soportando un bajo standard de vida y con peligro de caer en la trampa de la propaganda comunista?

Quienquiera que se detenga a meditar sobre los problemas internacionales presentes y futuros, llegará a la conclusión de que los países latinoamericanos, por su localización geográfica y su afinidad ideológica y religiosa, son los aliados naturales de la gran democracia norteamericana. La fuerza de una alianza está en relación con la potencia económica-militar de cada uno de sus componentes.

En el campo comercial Estados Unidos halla en Latinoamérica el mejor mercado, el más cercano, el más seguro, el más amplio, el menos competitivo para sus artículos manufacturados.

La industrialización norteamericana tiene como límite la capacidad de venta de sus artículos dentro y fuera del país. Si bien sólo el 15% de lo que Estados Unidos produce actualmente se exporta al extranjero, puede muy bien preverse que en 10 años Estados Unidos necesitará vender al exterior por lo menos el 40% de sus productos industrializados para que el programa de expansión de negocios no sufra un retroceso. Europa no es mercado para la venta de artículos manufacturados. El comercio con el mundo comunista está obligadamente restringido por razones políticas y monetarias. Africa está vinculada al bloque europeo y los pueblos asiáticos están llamados a absorber parte de la producción europea y parte de la producción japonesa. Por tanto, el único mercado realmente prometedor para Estados Unidos es América Latina, cuya población llegará a 300 millones de habitantes en 1970.

Si el bloque europeo, utilizando el arma del crédito y la posibilidad de ofrecer ventajas en los precios de los artículos debido a la mano de obra más barata lograra sentar sus reales en América Latina, Estados Unidos perdería el mejor cliente del presente y del futuro.

El bajo standard de vida de la población latinoamericana no sólo constituye un peligro para la propagación del comunismo, sino que representa un serio obstáculo para el fomento de los propios negocios norteamericanos. Si hoy América Latina, con sólo 170 millones de habitantes y con un bajo standard de vida, es el mejor comprador de Estados Unidos, es fácil deducir las grandes ventajas que obtendría Norteamérica si el standard de vida de los pueblos latinoamericanos se duplicara o triplicara en los próximos 10 años. La industria del acero, del carbón, la del automóvil, serían las más beneficiadas con el aumento del standard de vida de los pueblos de la familia panamericana.

¿Qué hace Estados Unidos para favorecer el desarrollo de los países latinoamericanos? Nadie puede desconocer las buenas intenciones norteamericanas y también la ayuda crediticia y el apoyo técnico que nuestros países vienen recibiendo en los últimos 10 años. Pero nadie podría afirmar que esa ayuda ha sido suficiente o que esa ayuda guarda relación con la importancia que tiene Latinoamérica para Estados Unidos, o con el apoyo que Estados Unidos viene dando a otros sectores del mundo. Estados Unidos ha gastado —— 57.000.000.000 de dólares en Europa y actualmente gasta en el Asia, en el Oriente Medio y aun en la propia Europa casi el 9% de los fondos correspondientes a ayuda extranjera. América Latina viene recibiendo aproximadamente 138 millones de dólares anuales en concepto de ayuda económica y técnica. En otras palabras, los 20 países latinoamericanos con 170 millones de habitantes reciben, en ayuda económica y técnica el 50% de lo que recibe anualmente Corea del Sur.

El EXIMBANK y el Banco Internacional vienen concediendo créditos en pequeña escala a los países latinoamericanos exclusivamente para proyectos de fomento, construcción de carreteras, plantas eléctricas, fomento agrícola. Empero, las facilidades crediticias que se ofrecen a nuestros países son muy limitadas en cantidad y muy limitada en cuanto a sus objetivos. América Latina necesita fondos en cantidades apreciables para resolver el problema de la vivienda, el problema de la salud pública y de la educación popular. De ahí el empeño por crear un fondo especial interamericano con la contribución proporcional de los 21 países.

REQUERIMIENTOS: Se ha puesto énfasis en la conveniencia de utilizar la inversión privada norteamericana para levantar el standard de vida de nuestros pueblos. Esta tesis cuenta con la aceptación general y los gobiernos latinoamericanos se esfuerzan por rodear a la inversión privada extranjera de todo género de garantías. Mas, también es preciso recalcar el hecho de que toda inversión privada debe ser precedida de una inversión de fondos públicos que permita al capital privado establecerse con facilidades de incremento y expansión. El capitalista norteamericano sabe que Latinoamérica le ofrece seguridad y posibilidades de grandes ganancias, pero para ir a nuestros países requiere de obras públicas fundamentales como, por ejemplo, carreteras, puertos, campos de aviación, salubridad, higiene, y más requisitos elementales, los cuales no pueden lograrse sino a base de inversión de fondos públicos. En otras palabras, la inversión privada no es un sustituto de la ayuda pública internacional, es más bien un complemento, un corolario.

Inspección de cielos abiertos

Por KEITH R. LAMPE

PARIS, Agosto — Si Rusia llegara a aceptar la propuesta más completa de desarmamento bajo el plan de "Firmamentos Abiertos", los expertos norteamericanos en reconocimiento fotográfico tendrían que acometer una gigantesca tarea.

La Unión Soviética —sin incluir a los satélites— cubre una extensión de 7.877.598 millas cuadradas, de acuerdo con un cálculo soviético publicado en 1956.

El área total de los Estados Unidos, Canadá, Alaska y las Islas Aleutianas es de 7.461.382 millas cuadradas.

Aun en caso de que los soviéticos prefirieran aceptar la inspección de una o dos de las áreas más pequeñas propuestas por las potencias occidentales, el trabajo asignado a la Fuerza Aérea sería de formidables proporciones.

Los oficiales de la Fuerza Aérea predicen que para la fotografía sería necesario asignar unidades tanto estratégicas como tácticas. Sus esfuerzos combinados ayudarían a producir, eventualmente, "El Gran Retrato". Las propuestas occidentales de desarmamento también estipulan la inspección terrestre.

Una Unidad que podría jugar un papel muy importante en el dramático plan de "Firmamentos Abiertos, es de la 10ª Ala de Reconocimiento Táctico, estacionada en la base aérea de Spangdahlem, sobre las undulantes montañas Eifel de Alemania.

La 10ª Ala tiene dos escuadrones de aviones RF-83F 'Thunderflash' de propulsión a chorro, y un escuadrón de aviones RB-57S, especiales para vuelos nocturnos.

Los oficiales de la 10ª Ala aseguran que la tarea es mucho más difícil de lo que la mayoría de la gente se imagina.

Un Coronel manifestó: "Tomará varios años cubrir todo el territorio de Rusia, con la suficiente minuciosidad para suministrar una base de inteligencia —y no simplemente un mapa. Hay que recordar que éste es un país muy grande. El más grande del mundo, en realidad".

El Coronel dijo que el público tenía un punto de vista demasiado "optimista" sobre los alcances del reconocimiento fotográfico.

"No existiría ningún problema de consideración", declaró, "si no fuera por las condiciones del tiempo. No es posible obtener buenos retratos cuando el terreno está cubierto de nieve. Por consiguiente, éste hecho solamente, reduce una buena parte del calendario. Por otra parte, tampoco es posible tomar buenas fotografías cuando tenemos un día como éste".

El Coronel miró con el ceño fruncido las pesadas nubes bajas que cubrían el firmamento.

"Las condiciones atmosféricas que predominan sobre ésta base", continuó, "son peores que las peores que existen en los Estados Unidos, que, incidentalmente, se encuentran en Pittsburgh. En realidad, el tiempo en Pittsburgh es mejor que el que tenemos en cualquiera de nuestras bases europeas.

"Y las condiciones del tiempo sobre una gran parte de la cortina de hierro —particularmente en las áreas satélites— son muy similares a éstas. En consecuencia, como Ud. puede ver, no tenemos muchos días hábiles al año para el reconocimiento fotográfico".

No obstante, el Mayor General Gabriel P. Disosway, nuevo comandante de la 12ª Fuerza Aérea norteamericana de retropropulsión, hizo notar las gran capacidad de los expertos encargados de tomar e interpretar las fotografías.

"La fotografía aérea en su actual estado de desarrollo, ofrece grandes promesas como herramienta efectiva de inspección", declaró el General Disosway. "El alcance y la velocidad de los aviones modernos, unido a los adelantos fotográficos, han ampliado en forma considerable el campo que puede cubrirse en un tiempo dado.

"La 12ª Fuerza Aérea tiene tremendas capacidades fotográficas con sus dos alas de reconocmiento— la 10ª y la 66ª. Un aeroplano RF-84F 'Thunderflash' de retropropulsión, puede fotografiar un área de 30.000 millas cuadradas desde una altura de 35.000 pies en 80 minutos".

La mayoría del personal de la Fuerza Aérea que los equipos de observadores terrestres son indispensables para suplementar el reconocimiento aéreo.

"Si ya los rusos han excavado las montañas para ocultar sus plantas", dijo un oficial, "nos sería muy difícil poderlos descubrir desde el aire.

"Sin embargo, si tratan de construir fábricas subterráneas después de nuestra inspección aérea, podremos observar todo el desarrollo de la operación con gran facilidad".

Uno de los pilotos más experimentados en la base de Spangdahlem es el Capitán Robert M. Law, de Maryville, Tennessee. El Capitán Law ha estado volando en misiones de reconocimiento aéreo desde hace cinco años, y ha piloteado aviones "Thunderflash" por más de tres años.

"La fotografía en sí es muy fácil", informó. "La parte difícil es encontrar el blanco, y colocarse en posición correcta sobre él".

LA REBELION EN CHI

Por G.

Por regla general en las dictaduras totalitarias se trata de ocultar todo aquello que se relacione con una rebelión, ya qué, naturalmente no pueden admitir que su político ha llevado a sus pueblos a la desesperación. Además tienen el temor de que una noticia acerca de una insurrección desarrollada en una zona del país llegue a conocimiento de las otras incitándolas a proceder de igual manera. Por lo expuesto, es motivo de sorpresa que el Gobierno de China haya adoptado una conducta diametralmente opuesta. Por propia iniciativa ha hecho conocer al mundo exterior que se ha producido una seria rebelión en la provincia de Chinghai. Proporcionó esta noticia al extranjero antes de que ellas se hubieran propalado por intermedio de otras fuentes. ¿Cuál es el motivo? Es evidente que dicha rebelión ha sido en gran escala. El gobierno chino subraya que obedece a las actividades desplegadas por el grupo político llamado el "Partido Chino Kuo Kung", Afirma, asimismo, que esta tentativa ha sido aplastada y descubiertas sus vastas ramificaciones con el arresto de los líderes.

La información suministrada por el Gobierno en parte, es difícil de comprender. Se hace referencia al hecho de que el Partido Kuo Kung ha llevado a cabo sus actividades con todo vigor. Se hace hincapié en el hecho de que la rebelión ha sido encabezada por intelectuales que contaban con la colaboración de campesinos y que los fondos provenían, en su mayoría de fuentes capitalistas tanto nacionales como extranjeras".

Sin embargo lo paradójico es que la provincia de Chinghai es una de las más alejadas de la China pues se halla en la zona limítrofe al Tíbet y su principal actividad es el pastoreo. Existen muy pocos campesinos que no sean nómadas y aún mucho menos elementos intelectuales. Es natural entonces preguntarse, ¿de dónde proceden las filas del Partido chino Kuo Kung? ¿Es posible que países capitalistas muestren interés en fomentar revoluciones en una zona tan aislada del mundo exterior? Es muy natural formular dichas interrogaciones pero también existen indicios que merecen ser considerados cuidadosamente pues pueden servir para despejar la incógnita de lo que realmente ha acontecido.

De un tiempo a esta parte el Gobierno de China ha tratado de poblar las zonas limítrofes transportando muchos miles de campesinos que habitaban otras regiones más densamente pobladas. La vida en tales regiones limítrofes es naturalmente muy primitiva y dichos campesinos pueden haber considerado las condiciones existentes como tolerables prestándose a seguir las directivas de todo aquel que les hubiera mostrado el camino a la protesta. Además, el Gobierno también ha enviado a realizar trabajos agrícolas a un buen número de la población estudiantil que no podía encontrar otro género de ocupaciones. Por lo tanto si se enviaron muchos universitarios a la provincia de Chinghai, ésta puede ser la explicación de donde proceden los "líderes intelectuales" a los que se hace referencia en el comunicado oficial.

La zona de Chinghai durante los últimos meses ha sido motivo de intensa investigación geológica. ¿Intervinieron en dicha conspiración estos elementos? Por lo general la más enconada resistencia en contra de las dictaduras brota de las clases científicas y profesionales.

Todos estos aspectos pueden explicarnos la referida rebelión. La provincia de Chinghai forma límite con el Tíbet, región donde los habitantes llamados khams han prestado tenaz resistencia al ejército chino de ocupación; resistencia que el gobierno chino ha tratado de ocultar, pero, sin embargo, es improbable que la insurrección de Chinghai esté asociada con la de los khams pues si bien ambas regiones se hallan íntimamente vinculadas no se debe olvidar que los khams son tibetanos y los rebeldes son ciudadanos chinos.

Por consiguiente es más probable que las noticias de Chinghai tengan estrecha conexión con las medidas adoptadas por el gobierno de China contra los "derechistas y contrarrevolucionarios"; medidas que se desarrollan constantemente con más vigor. El Partido comunista en parte asombrado por la crítica de que ha sido objeto últimamente, ha reaccionado amenazando con una nueva campaña de destierro contra todos aquellos que se le opongan. La información relativa al complot de Shinghai, por lo tanto, puede considerarse como un signo ominoso. Puede constituir el primer paso de castigos más violentos a los "contrarrevolucionarios", para desarrollarse en un campo excesos similares a los cometidos durante el "terror de 1950".

Villeda Morales alaba la organización gubernamental de los EE. UU.

Washington. (USIS) El Doctor Ramón Villeda Morales, Embajador de Honduras ante la Casa Blanca y la Organización de Estados Americanos (OEA), al despedirse dijo a los periodistas que agradecía "el tratamiento cooperativo" que había recibido durante el tiempo que ocupó su cargo de Embajador en Washington.

El Embajador Villeda Morales llegó a Washington hace ocho meses y tuvo actuación destacada durante el último conflicto limítrofe de Hoidura, con Nicaragua. Renuncia a su alto cargo diplomático y regresa el 21 de agosto a Tegucigalpa.

Declaró que dirigirá el Partido Liberal en las próximas elecciones nacionales y que será candidato. Agregó que se postulará al cargo de diputado en la Asamblea Constituyente.

Expresando opinión sobre los Estados Unidos, dijo que admiraba a este país por su "absoluto respeto de los derechos humanos", la excelente Organización del gobierno y el sentido de orgullo cívico de sus ciudadanos.

El señor Villeda Morales asistió a un almuerzo hoy, ofrecido por el Subsecretario de Estado interino encargado de Asuntos Interamericanos, William B. Sow y otros altos funcionarios de los Estados Unidos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— LISTOS LOS PLANOS PARA EL PARQUE NACIONAL DE UJARRAZ —

Fueron elaborados por el Arq. Teodorico Quirós para transformar ese lugar en uno de los sitios de más interés turístico en el país.

Cien mil colones serán invertidos en la importante obra, por decisión expresa de la Asamblea Legislativa, a iniciativa del Dip. Solano Madriz.

El Instituto Costarricense de Turismo invitó a varios funcionarios y personas entendidas en estos asuntos, para ver los planos y oír una explicación al respecto, el martes 20 a las 6 p. m. en el roof garden del Gran Hotel Costa Rica.

Dentro de pocos meses, el país contará con un lugar de atracción turística que además de la reliquia histórica que es, ofrecerá a los visitantes las comodidades para disfrutar de un magnífico día de campo. Nos referimos al Parque Nacional de Ujarraz.

CIEN MIL COLONES PARA LA OBRA

Al aprobarse el año pasado el presupuesto para el Instituto Costarricense de Turismo, por una feliz iniciativa del diputado don Manuel Francisco Solano, la Asamblea Legislativa asignó específicamente para el Parque Nacional de Ujarraz, la suma de cien mil colones, que es con lo que va a llevarse a cabo el trabajo.

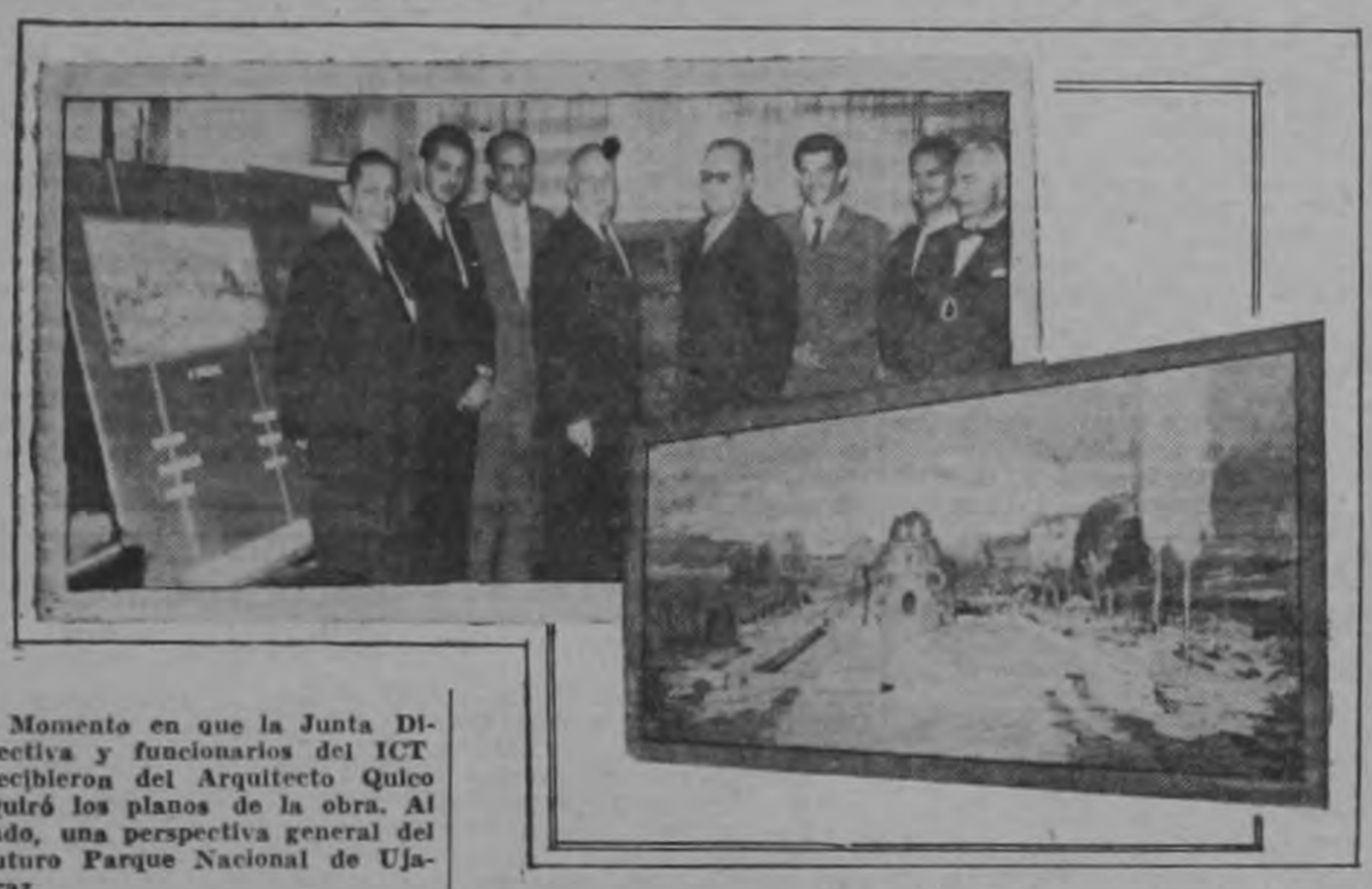
No puede dejar de reconocerse el acierto que tuvieron los señores diputados al hacer esta asignación, pues el mantenimiento de las reliquias históricas de una nación, es deber ineludible. Y una de las más importantes de nuestro país la constituyen las Ruinas de Ujarraz, asiento que fueran de Nuestra Señora de Ujarraz, primera Patrona Oficial de Costa Rica.

EL ICT PREOCUPADO POR SU REALIZACION

Desde comienzos del presente año, el Instituto Costarricense de Turismo dio los pasos necesarios para poner manos a la obra, ya que tanto la Junta Directiva como la Gerencia estaban deseosas de realizar cuanto antes la obra del Parque Nacional de Ujarraz, tanto por el mérito que la misma tiene por su tradición, así como por la conveniencia de contar en el país con un sitio adecuado para los excursionistas.

PLANOS A CARGO DEL ARQ. TEODORICO QUIROS

Es cuando se pensó en encargarle al Arquitecto Teodorico Quirós los planos de la obra, elección de lo más acertada por los muchos méritos que tiene como profesional y como artista de grandes kilates. Quico llevó a cabo su trabajo con entusiasmo y con singular empeño, hasta ponerlo en manos de la Junta Directiva del ICT, siendo 16 en total los planos presentados.



Momento en que la Junta Directiva y funcionarios del ICT recibieron del Arquitecto Quico Quirós los planos de la obra. Al lado, una perspectiva general del futuro Parque Nacional de Ujarraz.

EXHIBICION EL MARTES

Antes de exhibir los planos en algún lugar público, se ha querido mostrarlos a la familia Borbón, la cual en un gesto de singular desprendimiento, donó el terreno donde están las ruinas, para hacer el PARQUE NAL. DE UJARRAZ, a los señores diputados, al Club Rotario de San José que se interesó mucho en este proyecto, a las Cámaras al Director del Museo Nacional, a las damas del Garden Club, al Rector de la Universidad y a los periodistas y a algunas otras distinguidas personas que se preocupan siempre por estas obras de beneficio nacional. Con tal motivo habrá un acto especial el martes 20 a las 6 p. m. en el roof-garden del Gran Hotel Costa Rica.

DETALLES DE LA IMPORTANTE OBRA

Se informó ayer en las oficinas del ICT, que el proyecto que se va a realizar, comprende una serie de detalles que transformarán y conservarán debidamente las Ruinas de Ujarraz, en un Parque Nacional que será modelo en el país. Las venerables ruinas serán debidamente reforzadas para lograr su completa estabilidad; se harán desagües y drenajes y todo lo necesario para la prevención de futuros daños. La parte del parque será bellísima, con veredas y zona agreste, otra de jardín y otra de árboles y plantas propias de aquel lugar. Tendrá todas las facilidades necesarias de acceso y de estacionamiento, así como una sección en donde los excursionistas puedan almorzar, con hornillas y facilidades para pic nics. Habrá también levabo y servicios sanitarios. El visitante tendrá toda la comodidad deseable.

Un altar será levantado también, para poder oficiar misas y otros actos religiosos similares, cuando las circunstancias lo requieran.

FUERON APROBADOS

La Junta Directiva del ICT aprobó los planos en sesión especial, considerando que llenan todas las necesidades y se ajustan a lo que le fue sugerido al Arquitecto señor Quirós. Pero ha querido que los costarricenses entendidos y preocupados por estas cosas, los vean y den su parecer, para que la obra sea del agrado de la mayoría, dada la importancia que está llamada a tener, en el futuro desarrollo turístico del país, en el cual el ICT está tan empeñado, para que en fecha cercana Costa Rica puedas confiar en que gracias a la industria turística ha logrado ayudarse a estabilizar sobre bases sólidas la economía nacional.

INICIACION DE LOS TRABAJOS

Una vez llenados todos los requisitos necesarios, se procederá a la iniciación de los trabajos, para que el Parque Nacional de Ujarraz esté listo dentro del menor tiempo posible. Para su financiación, como ya se dijo, se cuenta con los cien mil colones dispuestos a ese efecto, por la Asamblea Legislativa.

El Arquitecto Sr. Quirós explicando uno de los aspectos más importantes de la magna obra, en que se invertirán cien mil colones.

Los miembros de la directiva y funcionarios del ICT observan los detalles del valioso trabajo realizado por Quico Quirós.

EXCITATIVA DIRIGIRA AL EJECUTIVO EL CONSEJO DE LA PRODUCCION

A fin de hacer patente el interés del Consejo Nacional de Producción sobre el veto del Ejecutivo a la Ley Nº 2141 del 2 de julio del año en curso, esa Institución dirigirá una respetuosa excitativa al Consejo de Gobierno para que incluya este punto en la próxima convocatoria a sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa.

La situación del "impasse" en que se encuentra esa ley que dispone de los fondos destinados en la Ley Orgánica del C. N. P., para caminos de acceso, es motivo de preocupación para el Consejo en vista de que no puede hacer uso de esos fondos para llevar adelante sus planes de trabajo en lo que se refiere a la construcción de caminos de penetración, por lo cual esa Institución desea saber si puede o no hacer uso de los referidos fondos. El Departamento Legal del Consejo estima que, aunque es estricta interpretación constitucional la Ley Orgánica del Consejo no ha sido definitivamente modificada, pudiendo afirmarse entonces que se encuentra vigente, parece sin embargo prudente que el Consejo no disponga de los fondos que la ley vetada concretamente destina a otros fines específicos, pues en tratándose de proyectos de ley que cambian la aplicación de fondos ciertos, reales y determinables, puede entenderse que la simple aprobación por la Asamblea Legislativa en primer debate equivale a una modificación al organismo depositario de éstos para que suspenda cualquier inversión de los mismos, ya que bien podría ocurrir que la ley llegara a aprobarse y resultara inoperante o inejecutable por haberse gastado las partidas que le servían de base durante el proceso de su tramitación legislativa.

SE INICIARA PROCESO POR SUCESOS DEL MIERCOLES

El señor Juez Penal de Hacienda verificó durante la mañana de ayer una inspección ocular en el edificio que ocupan la Asamblea Legislativa y el Ministerio de Gobernación, a efecto de apreciar los daños y destrozos causados durante los tumultos promovidos en la noche del miércoles pasado, y a resultas de los cuales resultó dicho edificio seriamente dañado por la agresión lapidaria de las turbas.

El Juzgado ha iniciado la instrucción del sumario correspondiente sobre estos hechos, a fin de sentar las responsabilidades del caso y determinar la identidad de los culpables, a quienes se acusará e diversos delitos, entre los que se incluyen daños a la propiedad pública y privada, atentado a la autoridad, alteración del orden público, lesiones, y posiblemente también asalto, ya que varios establecimientos comerciales resultaron saqueados. El principal cargo que se hará será la violación del artículo 364 del Código Penal, cuyo inciso tercero se refiere a la subversión en contra de los poderes públicos e indica penas sumamente severas para quienes resulten culpables.

Asimismo, el señor Ministro de Gobernación y Policía, Lic. don Alfredo Tosi Bonilla, solicitó a la Procuraduría General de la República apersonarse en este asunto a fin de sentar las responsabilidades del caso.

RECONOCE LABOR DE UNO DE NUESTROS COLABORADORES

San José, 7 de agosto de 1957

Señor Lic. Alejandro Yabrudy R.
Director Centro de Estudios
Modernos.
Apartado 2966
Ciudad.
Muy estimado amigo:

En nombre propio y en el de mis alumnos del Curso de Estadística Demográfica del año 1956, agradezco el valioso artículo editorial, aparecido en entrega de LA REPUBLICA de hoy, que Ud. ha hecho sobre el estudio de "Algunas Características Demográficas del Area Metropolitana de San José".

He leído con todo el interés que merece su comentario y encuentro que los enfoques que Ud. hace en el mismo son muy acertados, inclusive aquel en el cual Ud. externa su opinión de que las extrapolaciones de población parecieran ser pequeñas, dados algunos cambios de población por inmigraciones hacia el Area.

Espero con el mayor interés los siguientes artículos, ya que con la capacidad que le caracteriza y con los indiscutibles conocimientos que sobre periodismo usted tiene, logrará hacer llegar al público lector a través de sus artículos un tema que es muy importante, principalmente por macroacefalismo de nuestra Area Metropolitana de San José.

Atento servidor y amigo,

(Fdo).
Wilburg Jiménez Castro

JORNADA DE MEJORAMIENTO EN CIUDAD QUESADA

Nuestros lectores fueron informados de la brillante "jornada para el mejoramiento de la comunidad" que la Cámara Junior de San Ramón patrocinó en ese cantón con amplia cooperación del Ministerio de Salubridad Pública.

El ejemplo de San Ramón será seguido por otro progresista cantón, el de San Carlos, en el cual los Clubes 4-S han solicitado la ayuda del Ministro de Salubridad, Dr. Max Terán Vals y la de la Cámara Junior de San Ramón. De esta última hemos recibido información que dice:

Precisamente atendiendo una amable invitación de esa entidad elementos Junior de aquí se trasladaron el 2 de los corrientes a Ciudad Quesada, con el objeto de explicar tanto a los miembros 4-S, como a distinguidas personas que asistieron a la reunión que con tal objeto se celebró, de los fines y alcances de la actividad que nos ocupa.

A su regreso los Junior pusieron en conocimiento de todos sus compañeros el feliz resultado que se obtuvo con la visita y sobre todo el entusiasmo y decisión que encontraron en los muchachos del club 4-S antes dicho y se cree oportuno manifestar a Usted que pondremos toda nuestra colaboración al servicio de esos muchachos en su noble empeño y que estaremos dispuestos a ayudarlos en todo lo que esté a nuestro alcance.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

• • INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL • •

LOS PAISES LATINOAMERICANOS ESTAN SALIEN DO DEL MONOCULTIVO

MADISON, WISCONSIN, Agosto 9 — Los países latinoamericanos, con la ayuda de la ciencia, están saliendo rápidamente del marco de sus economías monoculturas, aunque sin reducir la producción de cosechas tales como las de café y azúcar que son fuentes de valiosas divisas extranjeras, según declaró hoy aquí un agrónomo de Estados Unidos a un grupo de jóvenes agricultores latinoamericanos.

El Dr. Eilif V. Miller, que pasó varios años en América Latina como representante de la Fundación Rockefeller y del Departamento de Agricultura de Washington, hablando ante los jóvenes agricultores, dijo que América Latina está venciendo el problema de la dependencia excesiva de solo producto mediante la intensificación de sus cosechas de trigo, maíz, frijoles y otras destinadas al consumo nacional.

"La diversificación y el acentuado incremento en toda la producción agrícola, hecha posible por los nuevos fertilizantes, insecticidas y nuevas técnicas agrícolas, es la respuesta latinoamericana frente al problema planteado por la dependencia de unos pocos productos como café, azúcar, bananas, cacao y otros semejantes", manifestó el Dr. Miller.

El Dr. Miller expresó esas opiniones en una reunión de los jóvenes delegados latinoamericanos efectuada en la Universidad de Wisconsin. El grupo está de visita en los Estados Unidos como parte del programa internacional de intercambio para agricultores jóvenes. El acto tuvo lugar al cumplirse tres meses de la llegada de los visitantes a Estados Unidos, es decir, la primera mitad del periodo de seis meses de estada en este país en calidad de huéspedes de familias de agricultores norteamericanos, siendo su propósito darles una oportunidad de cambiar experiencias y recibir instrucciones sobre programa para los últimos tres meses de su estada en Estados Unidos.

El agrónomo norteamericano es Director Agrícola de Mathieson Pan-American, afiliada de Olin Mathieson Chemical Corporation, corporación norteamericana con sucursales y afiliadas en toda la América Latina. Mathieson Pan-American, con la Fundación Nacional de los Clubes 4-H y el Cooperative Extension Service ha auspiciado la visita de los jóvenes.

El representante de Mathieson Pan-American en Costa Rica es Agencias Fábrega Ltda., de San José.

El Dr. Miller dijo a los jóvenes latinoamericanos que "la cooperación entre Estados Unidos y los gobiernos e instituciones privadas de América Latina al conducir a la adopción en gran escala de las técnicas agrícolas más modernas, constituye una nueva y auténtica revolución técnica en la agricultura latinoamericana.

Observó que su compañía pondrá a disposición de la agricultura latinoamericana los resultados de sus investigaciones, tan pronto se haya probado la eficacia de estos en la práctica.

Los jóvenes latinoamericanos incluidos en el grupo son: Costa Rica: Luis Ramírez; Brasil: Shozo Nogami. Guatemala Oscar Cordon, Nevy Oswaldo Melgar, Honduras: Elías Vellegas y Narciso Rodríguez; Nicaragua: Erasmo Medina y Osmundo Castilla, Panamá: Andrés de la Torre, Jr. y Aristides Ureña; República Dominicana: Elías Antonio Bisoño y Luis Orlando Mallén; Salvador: Roberto Montés y Alejandro Salazar.

JAGAN VUELVE A GANAR EN GUAYANA BRITANICA

GEORGETON, GUAYANA BRITANICA 16 (INS).—Los grupos izquierdistas ganaron las elecciones del pasado lunes en la Guayana Británica obteniendo mayoría de los catorce escaños del Consejo Legislativo, pero de momento no es posible adelantar como estará organizado el nuevo régimen. Los elementos del ala izquierda del Partido Progresista del pueblo dirigidos por el Ex-premier doctor Cheddi Jagan, tienen mayoría en cinco de los nueve escaños ya decididos y se espera que al final del contaje tendrán un total de siete u ocho escaños.

AUMENTO EL IMPUESTO DEL PLOMO Y ZINC

WASHINGTON 16 (INS). La Comisión de Hacienda del Senado aprobó hoy por un voto de once a dos una proposición patrocinada por los demócratas para aumentar a tres centavos por libra el impuesto vigente sobre el plomo y el zinc.

El aumento, propuesto por el Senador demócrata, Clinton Anderson, fue agregado a un proyecto por sobre aranceles proveyendo una entrada libre de impuestos a la mica no elaborada para las películas de mica.

SALVADOS A 450 METROS BAJO TIERRA

ST. GAUDENS, FRANCIA 16 (INS).—Tres audaces exploradores de cavernas francesas atrapados por algún tiempo en una corriente subterránea, informaron hoy a la superficie que había escapado y retornado a su base de operaciones dentro de la caverna que exploran.

Conocidos como espeleógrafos en el lenguaje científico, los tres hombres quedaron aislados a una estimada profundidad de unos 520 metros bajo la superficie en la Caverna Pierre. Lograron salir del atolladero y regresar a su base de operaciones, a unos 450 metros bajo tierra, donde les esperaban otros cinco exploradores.

INDIA COMO MEDIADORA EN REUNIFICACION DE ALEMANIA

KIEL, ALEMANIA 16 (INS). —(DPA).—Se han revivido aquí las especulaciones de que la Alemania Occidental utilizaría los buenos oficios de la India para plantear el problema de la reunificación ante las Naciones Unidas.

Informa la agencia de noticias alemana DPA que dirigiéndose a los periodistas, el Vice-Presidente del partido de oposición Liberal Democrático Libre, doctor Erich Mende, afirmó que es posible que las Naciones Unidas pudieran ser requeridas "en un próximo futuro" para que preste consideración a la cuestión alemana.

Como representante de las potencias neutrales, el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, pudiera quizás persuadirse para que presente el caso de la reunificación a la ONU, expresó el doctor Mende.

CONTROL SOBRE VACUNA CONTRA LA INFLUENZA ASIATICA

WASHINGTON 16 (INS).—El Gobierno Federal ha puesto en vigor un sistema de control para todos los envíos de vacuna contra la influenza hacia países extranjeros. La orden de control fue dispuesta porque según se explica el país está amenazado de una epidemia".

El Departamento de Comercio, que tomó la decisión por consejo del cirujano federal, informó que las existencias de la vacuna no serán suficientes para atender a la inmunización del número apropiado de personas cuando se produzca la anunciada epidemia, para el otoño e invierno próximos.

AVION BRASILEÑO SE ESTRELLO EN AGUAS DE REPUBLICA DOMINICANA

Ciudad Trujillo 16 (INS) Un averiado avión de pasajeros brasileño se estrelló hoy en el mar cerca de la costa norte de la República Dominicana, con tres de sus motores en llamas.

Por lo menos murió una de las once personas que iban a bordo.

Se mencionó como desaparecida una camarera de la línea Oswaldo Soudriho. Las otras personas a bordo, todas del personal de la línea aérea brasileña, fueron rescatadas por una lancha de motores del serivicio guardacostas dominicana.

Afortunadamente 32 pasajeros que iban esta mañana en el super Constellation desde Belem, Brasil, fueron sacados del avión. Los pasajeros continuaron posteriormente su vuelo a los Estados Unidos en otro avión contratado para el caso.

Se ordenó al piloto que dejase atrás a sus pasajeros y otra parte de su tripulación y continuase viaje hacia Miami, Florida, para hacerle reparaciones al avión. El aviador salió desde Ciudad Trujillo durante la mañana y media hora más tarde envió un mensaje por radio informando q' tres de los motores del avión habían dejado de funcionar y que estaba haciendo un amarizaje forzoso cerca de la costa norte de la República Dominicana.

Hizo descender el Super Constellation a poca distancia de la playa, lanchas de rescate llegaron rápidamente a la escena del accidente y recogieron a los sobrevivientes.

Portavoces de la Varig informaron que uno de los tripulantes era australiano, los otros todos brasileños.

HOY SE INAUGURA EL TERCER CONGRESO DE TRABAJADORES EN HONDURAS

Tegucigalpa, Agosto 16 (INS) Con ciento nueve delegados se instalará mañana en el Puerto de Tela, costa del Atlántico, el Tercer Congreso de Trabajadores de la Tela Railroad Company, q' agrupa a más de quince mil obreros de la industria bananera. Asisten al Congreso representantes de toda la América y numerosos observadores entre ellos, Luis Alberto Monge, de la ORIT, Serafino Romualdi, de la AFL CIO, Andrés Mcclelan, delegado de la ORIT para la América Central con sede en Guatemala.

El congreso elegirá los nuevos dirigentes del sindicato y conocerá el informe sobre las labores y sentará las bases para el próximo convenio colectivo del trabajo.

Agentes comunistas están activos pretendiendo llegar a los puestos directivos pero se da por seguro que quedarán excluídos.

CONCLUYO REUNION MUNDIAL DE MENONITAS EN ALEMANIA

Karlsruhe, ALEMANIA, Agosto 16 (INS-DPS) Los menonitas a través del mundo han concluído su sexta Conferencia Mundial en Kaglsguhe, con un mensaje a los cristianos de todas partes expresando su "grave ansiedad por el incesante rearme de las naciones con armas horribles".

El llamado de los menonitas declara que esto amenaza la vida de toda la humanidad y contradice el Mensaje del Evangelio y la voluntad de Dios.

Informa la agencia de noticias alemana DPA que alrededor de la mitad de los quinientos mil menonitas del mundo residen en los Estados Unidos.

Unos 14.000 viven en Alemania.

REGISTRADO UN TERREMOTO EN LA UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

Berkeley, California, Agosto 16 (INS) En el sismógrafo de la Universidad de California se empezó a registrar esta tarde un terremoto en Centro América de 3.200 kilómetros de distancia, posiblemente en México. Las señales empezaron a apreciarse a las 4:38 p. m. hora de verano del Pacífico.

El sismólogo, Don Tocher, dijo que las sacudidas indicaron una potencia de entre 6½ y 6¾ en la Escala de Richter. Los estremecimientos se siguieron sintiendo hasta una hora después. Según Tocher, la dirección del centro del sismo en relación con Berkeley todavía no se había determinado, pero se cree que el fenómeno puede haber ocurrido en el territorio mexicano.

IBAÑEZ DEL CAMPO EN PARAGUAY

ASUNCION 16 (INS).—El Presidente de Chile, Carlos Ibáñez del Campo, huésped del gobierno de Paraguay, presenció hoy un desfile militar de siete mil efectivos de las tres fuerzas armadas paraguayas en su honor, en el segundo día de visita en esta capital.

El Presidente, Ibáñez del Campo, y el Presidente de Paraguay, General Alfredo Stroessner, junto al Cuerpo Diplomático y los altos jefes militares del país revistaron el desfile, el más brillante de los últimos años desde palcos oficiales emplazados en la avenida Mariscal López.

EXPULSADO DE POLONIA PERIODISTA NORTEAMERICANO

VARSOVIA, Agosto 16 (INS). —Un periodista norteamericano fue acusado hoy de enviar noticias exageradas de la huelga de los servicios de transpote en Hlodz esta semana y se le ordenó que saliese de Polonia dentro de siete días.

El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que había retirado la autorización concedida al corresponsal de prensa unida Anthony Cavendish, para trabajar en Polonia.

DESTITUIDO JEFE DE ESTADO MAYOR SIRIO

DAMASCO 16 (INS).—El gobierno izquierdista de la Siria, anunció hoy la renuncia de un jefe militar de tendencias políticas "moderadas" y simultáneamente reveló, la concertación de un acuerdo para la adquisición de "toda clase de armas" de la Unión Soviética.

El General, Twefik Nizamudin, Jefe del Estado Mayor del Ejército, fue reemplazado inmediatamente por el Coronel, Afif Bizri, detacado oficial que fúe ascendido al grado de General.

El Ministro de Defensa, Khaled Azem, Jefe de la Delegación Siria a Moscú, dijo a sus compatriotas en una alocución radial que el Kremlin había convenido en conceder ayuda de mayor consideración para mejorar la economía de la Siria.

NUEVO PRESIDENTE DE LA FEDERACION MUNDIAL DE SALUD MENTAL

COPENHAGUE, DINAMARCA, Agosto 16 (INS).—DPA).—El psiquiatra canadiense, doctor Brock Chishoym, es hoy el nuevo Presidente de la Federación Mundial de Salud Mental, habiendo sido designado anoche en el Congreso que se efectúa en Copenhague. Sucede el doctor Chisholm a la doctora, Margaret Mead, notable antropóloga norteamericana.

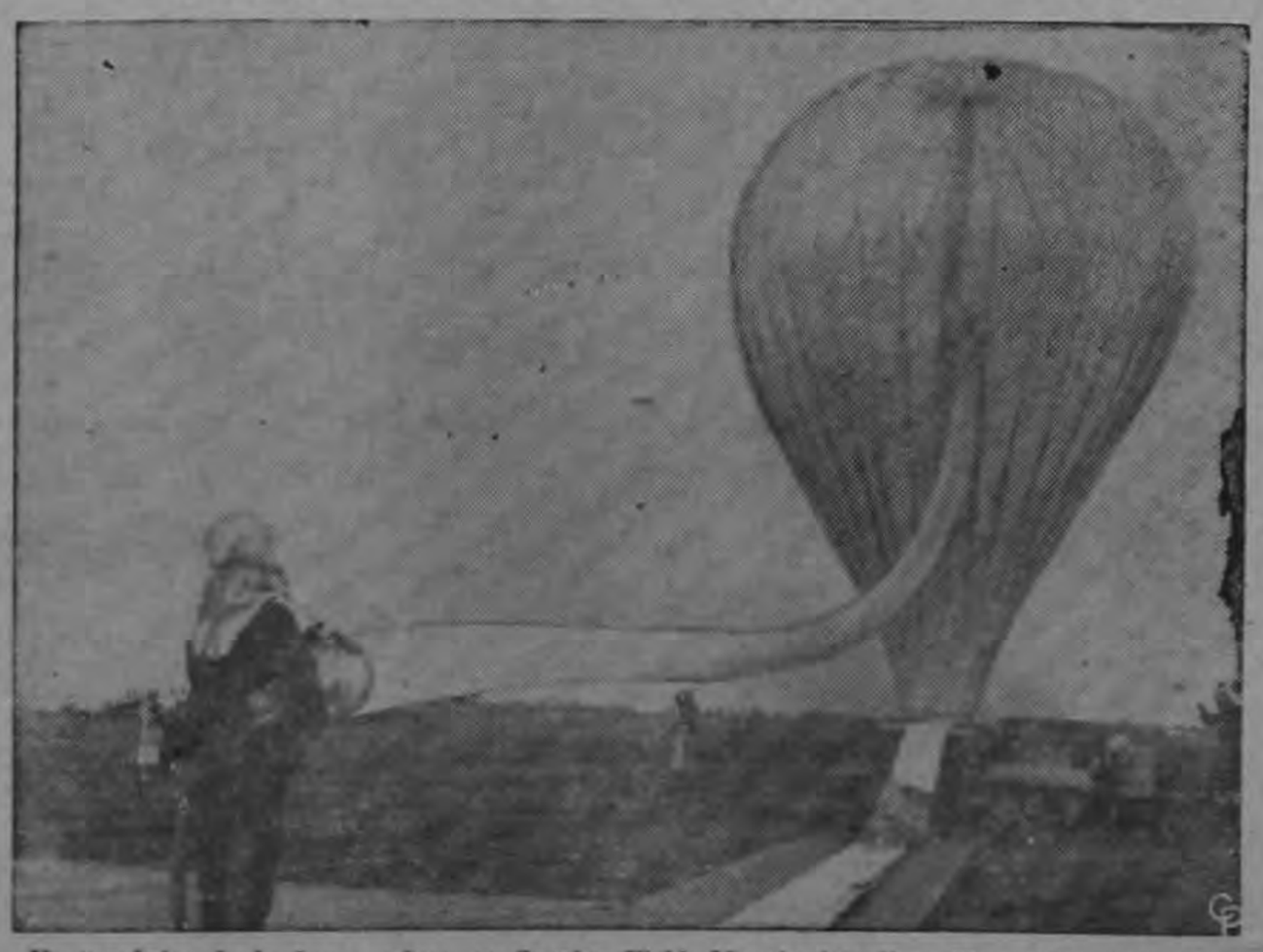
El cónclave de Copenhague se efectúa con la participación de unos quinientos neurólogos, psicoterapias y psicoanalistas de veinticinco países, según informa la Agencia de noticias alemana DPA.

MOTORES DE REACCION NUCLEAR PARA PORTAVIONES

WASHINGTON 16 (INS).—El Contralmirante, Hyman G. Rickover, confirmó hoy que los motores movidos por energía nuclear para el primer portaviones atómico están siendo construídos por la Westinghouse Electric Corporation en Pensylvania, Rickover, Jefe de la división de desarrollo de reactores de la Comisión de Energía Atómica, dijo que desde hace varios meses la Wesinghouse ha estado trabajando en los detalles de la maquinaria del portaviones, que estará movido por ocho reactores atómicos.

La marina anunció al mismo tiempo que había concedido el contrato por 314 millones de dólares, el más grande de su clase en toda la historia de la nación.

ENORME GLOBO RECOGE DATOS METEOROLOGICOS



Un mecánico de la fuerza aérea en Grenier Field, Manchester, New Hampshire, infla el mayor globo sin tripulantes, que se ha lanzado al espacio en los Estados Unidos. El globo hará un vuelo al través de los Estados Unidos para recoger datos meteorológicos a 17 millas de altitud. El enorme globo lleno de instrumentos tiene una esfera de 300 pies de diámetro y alcanzará una altitud de 90.000 pies. Se espera que el viaje durará unos cinco días. (INP)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

— DAR PREFERENCIA AL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO —

Buenos Aires. Agosto. Panamá tuvo destacada actuación en la sesión preliminar de la conferencia económica.

El ministro Carles de Panamá formuló algunas aclaraciones sobre la denominación que se dará a las dos comisiones creadas especialmente, sobre si se llamarían de coercio interamericano o interlatinoamericano.

La designación del comité la hizo el presidente de la asamblea Krieger Vasena, atendido a aspectos geográficos.

Por su parte, Horacio Barletta, Vice-Presidente de Panamá y asesor económico del presidente panameño, declaró a la prensa que "en referencia al mercado común, considero que debe llegar a ser una realidad, pero nosotros también debemos vivir las realidades, y mientras existan países grandes, deberá fomentarse el desarrollo de las naciones chicas hasta lograr el equilibrio entre ambos."

La conferencia económica interamericana decidió hoy en su sesión inaugural dar tratamiento preferencial a la discusión sobre los mercados regionales.

Esta decisión se tomó en la reunión preliminar de los jefes de las delegaciones. Los delegados también resolvieron que la duración de la conferencia sea resuelta por un comité coordinador.

Esta acción se tomó por moción presentada por el delegado cubano Gustavo Gutiérrez y contra la oposicion del delegado de Haití, Pierre Hudicourt

Uno de los comités discutirá el comercio exterior y otro el comercio puramente interaericano.

Como el asunto del mercado regional cabe dentro del segundo, esta es una nueva indicación de cóo la idea de que se llegue a una resolución firme sobre esto ha sido generalmente aceptada.

Krieger sugirió que se acordara que el comité coordinador formalo por el presidente de la conferencia, el Secretario General de la OEA, los presidentes de los diverosos comités, y el secretario general de la conferencia. Esto fue aceptado y se evitó así un largo debate.

Se dice que los Estados Unidos opinan que debe limitarse a dos semanas el término de la conferencia, mientras que las naciones latinoamericanas quieren ampliar este término.

Se acordó también hoy que las delegaciones tengan hasta el 20 de Agosto a las 12 de la noche para presentar proposiciones.

Hoy se perfila una batalla entre Estados Unidos y México sobre las garantía, de protección al capital extranjero en Latinoamérica, en la conferencia económica interamericana.

El mexicano Antonio Carrillo Flores manifestó que se opondría a cualquier medida encaminada a incluir en un acuerdo económico interamericano artículos que proporcionarán especial protección a los inversionistas foráneos. Carrillo dijo que tiene entendido que los Estados Unidos propondrán enmiendas al respecto en la conferencia económica que comenzó aquí hoy.

"Creo", declaró, "que puedo persuadirlos para que retinen cualesquiera enmiendas estadounidenses, a este respecto, al acuerdo propuesto. Si no, repetiré la pelea que efectué en Bogotá en 1948. Pero no pienso que esto será necesario"

CONGRESO INTERNACIONAL DE TURISMO EN ARGENTINA

La Embajada Argentina en nuestro país ha expedido una comunicación de prensa sobre el Primer Congreso Internacional de Turismo que habrá de celebrarse en la ciudad de Buenos Aires del 14 al 22 de setiembre de 1957, organizado por el Touring Club Argentina y con el apoyo total del Gobierno de ese país.

El Congreso tendrá como objetivo reglamentar, difundir y organizar el movimiento turístico mundial es decir, dictar normas generales y definitivas que lo rijan. La trascendencia que tendrá surge de la sola enunciación de sus planes.

El Touring Club Argentino q' tiene a su cargo la organización del Congreso, es una de las más viejas y prestigiosas entidades de su género en América. A ella le debe su país numerosas iniciativas, entre otras, el proyecto de Ley Nacional de Vialidad, y América, las primeras reuniones internacionales sobre problemas de turismo y carreteras.

Actualmente tanto esa institución como el Gobierno de Argentina que le presta su más amplia y decidida colaboración, trabaja activamente para el mejor éxito de ese Congreso, así como para que de él surjan soluciones de positivo interés, tanto para el acercamiento y comprensión entre los pueblos, como para sus respectivas economías.

El temario del Congreso ha sido dividido en cuatro comisiones de estudio, que son: Comisión Técnica; de Organización de Turismo no Oficial; de Fomento y Propaganda; y de Legislación y Finanzas.

PRUEBAS DE LA VIBRACION DEL SATELITE

Un satélite de 6.4 pulgadas es preparado para ser sometido a pruebas de vibración hasta 25 veces mayores que la atracción de la gravedad en los laboratorios de estudios navales en Washington, por Wayne Taylor. Los objetos rectangulares en la superficie representan baterias solares. Una unidad similar será disparada como prueba cerca de la costa de la Florida pero los oficiales navales dicen que es sumamente improbable que el pequeño satélite logre establecer una órbita. (INP)

Vuele Lujosamente a MEXICO

Tarifas de Excursion de Ida y Vuelta

$149.00 U.S. CY.

Ave. 2a Calles Alfredo Volio y 1A

Tels. 2656 6808

TACA

DOBLE RENDIMIENTO

ROAD LUG

Combina gran kilometraje en la carretera con la mejor y más poderosa tracción fuera de la carretera.

Usted no puede escoger sus carreteras... pero puede escoger la llanta que cruce las carreteras, caminos (y hasta lugares sin carreteras) a grandes zancadas.

Esta llanta es la Road Lug... fabricada por el manufacturero más experimentado en llantas para camión para que proporcione suavidad y kilometraje en las carreteras, *además fortaleza, resistencia y tracción superior en los trabajos fuera de las carreteras.*

Nuevos compuestos de caucho y la Cuerda 3T triple templada de Goodyear aseguran una llanta con muchos kilómetros de extra utilidad y libre de molestias.

He aquí cómo la Road Lug lo hace:

- Banda de tracción hasta 53% más profunda

- Más ancha y plana para mayor duración y tracción
- Nervadura central y continua para más suavidad y kilometraje en la carretera
- Barras transversales para más poder en todas partes
- Hombros reforzados para evitar posibles daños
- Compuestos de caucho nuevos y más fuertes
- Armazón de Cuerdas 3T Triple Templadas, el más fuerte del mundo, reduce las roturas y reventones por magulladuras al mero mínimo en la historia de las llantas gigantes.

GOODYEAR

MAS TONELADAS, EN EL MUNDO ENTERO, SE TRANSPORTAN SOBRE LLANTAS GOODYEAR, QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

SERVICIOS UNIDOS, S. A.

Frente a la plazoleta de La Soledad - San José.

SUB - AGENTES:

ALAJUELA
Herrera Sánchez Ltda.
HEREDIA
Almacén El Mejor Precio
GRECIA
Arnoldo Kopper
CIUDAD QUESADA
Inocente Hidalgo e hijos
PUNTARENAS
Nicolás & Bonilla
SAN ISIDRO de El GENERAL
Manuel A. Mata M.
NICOYA
José Rafael Armijo
LIMON
Leslie A. de Pass
CAÑAS GUANACASTE
Fernando Jerez
LAS JUNTAS ABANGARES
Alfredo Chan
LIBERIA
Manuel Li Young
SANTA CRUZ
José Chan Lio

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

- CONDENADOS LOS PISTOLEROS TRUJILLISTAS -

Ha finalizado el proceso incoado contra los tres pistoleros a sueldo de Rafael Leonidas Trujillo y Molina, dictador de la República Dominicana, quienes habían entrado a Costa Rica con armamento y dinero suficiente para perpetrar el asesinato del Presidente Figueres.

Estos delincuentes internacionales Jesús Fermín González Cartas (a) "El Extraño", elevado a rango de general por el propio Trujillo; é Juan Manuel Delgado y Chávez (a) "El Francés", piloto de la línea aérea dominicana quien procuraría la fuga de los pistoleros y Herminio Díaz García, fueron arrestados por la Guardia Civil en el Hotel "Oasis" en esta ciudad a las cinco de la tarde del 19 de mayo.

El proceso fue iniciado en el Juzgado Tercero Penal a cargo del Lic. Francisco J. Sáenz Meza, quien después de laboriosas diligencias que se han prolongado por tres meses, ha fallado el caso, condenando a Jesús González Cartas a siete meses de prisión. A los otros dos sujetos les aplicaron una pena de seis meses.

Queda así cerrado el caso de los famosos pistoleros. Posiblemente sean expulsados del país el mismo día que cumplan su condena.

JUAN M. DELGADO CHAVEZ

HERMINIO DIAZ

JESUS GONZALEZ CARTAS

JOVEN DE TRECE AÑOS HERIDO DE UN BALAZO

En publicaciones políticas de la oposición y en información de los sucesos del miércoles aparecida en Diario de Costa Rica, se insertó una fotografía de un menor de edad con herida de bala. Sucedió que ese menor, cuyo nombre es Rafael Roberto Prado Calvo, de trece años de edad resultó herido accidentalmente el miércoles, al dispararse una pistola que portaba el señor Carlos Manuel Quesada Barrantes El hecho ocurrió en San Pedro de Turrubares, siendo atendido el niño Prado por el Dr. Gallegos a quien se le pueden solicitar informaciones adicionales. La causa está siendo instruida por el Alcalde Tercero de lo Penal, Lic Pujol Portuguez.

Valga todo lo anterior como una aclaración debida a la opinión pública, y una satisfacción a la Guardia Civil, cuyos abnegados servidores han tenido que soportar, además de la agresión física, la calumnia escrita, tratando de hacerlos responsables de un hecho que estuvo muy lejos de ser cometido por ellos.

GUARDIA CIVIL CONMOCIONADO POR BICICLETA

Ser Guardia Civil en la actualidad es algo más peligroso que ser buzo en los Mares del Sur, plagados de tiburones y pulpos, que aquí tienen una desventaja: se dejan guiar por cuatro malandrines cobardes incapaces de enfrentarse a un hombre en pleno, nos referimos a los tiburones malandrines que actuaron el 14 de agosto.

Bien. Un Guardia Civil que hacía el servicio de vigilancia en el Barrio Amón fue encontrado en media calle inconsciente. En un Taxi del Garage San Jorge que guiaba el Sr. Edgar Retana, fue llevado al Hopital y allí quedó, porque estaba conmocionado. - - Cuando recobró el sentido dijo, que una bicicleta no identificada, sobre la que naturalmente estaba montado un sujeto, le había atropellado. No se sabe si el atropello sufrido por el Guardia José Jesús Murillo fue intencional, que en todo caso no tiene nada de raro.

DESPEDAZADO POR AUTOMOVIL AGENTE DE POLICIA

A las 11 de la noche del 14 de agosto último, fue muerto instantáneamente por el automóvil placa Diplomática 86, el Agente de Policía de Macacona Sr. Gilbert Rodríguez, que guiaba el norteamericano Mr. Vincen Shea Long.

El vehículo —según informó el Jefe Político de Esparta— circulaba a unos 90 kilómetros por hora, resultando que, cuando atropelló a la autoridad, le despedazó completamente, en forma tal, que no se dió cuenta siquiera de lo que pasó: murió en el acto.

Inmediatamente se procedió a hacer las averiguaciones del caso, permaneciendo en aquel lugar el Sr. Long. Llegaron poco después de Puntarenas, el Gobernador de la Provincia y el Cónsul de los Estados Unidos en el puerto, iniciándose las investigaciones en presencia del Alcalde. Agregó el Jeje Político de Esparta, que el infortunado Agente de Policía de Macacona estaba regresando de Puntarenas en donde cobró su giro de la primera quincena de agosto, que fue a la postre, el último sueldo que obtuvo en su vida.

Informaciones posteriores de aquellas autoridades indican que los automovilistas abusan irresponsablemente de la velocidad en ese trecho, que tiene aproximadamente unos 1.500 metros, ya que aceleran hasta llegar a velocidades fantásticas. Piden protección a las autoridades superiores, porque en un lapso menor a los cinco meses han ocurrido 8 accidentes, dejando como saldo 27 heridos graves, cuatro muertos y cuantiosos daños materiales.

Ayer se efectuaron las honras fúnebres del cumplido funcionario, en medio de la consternación general. Paz a sus restos.

VIEJAS RENCILLAS CULMINAN EN UN HECHO SANGRIENTO

Entre la siete y las ocho de la mañana del catorce de agosto último, un grave hecho sangriento conmovió a la tranquila población de Santa Elena de Nicoya. Los Sres. Napoleón Arias Parajeles, José Angel Retana y Alcides Retana Castro, tenían vieja enemistad por cuestiones de linderos en sus terrenos. Esa mañana discutieron y por fin se trenzaron en furiosa lucha, resultando herido Arias de dos balazos. José Angel Retana y Alcides Retana Castro quedaron gravemente heridos también, pero con arma blanca. Todos los protagonistas fueron hospitalizados.

Se efectúan las investigaciones del caso para establecer las acusaciones por lesiones recíprocas. Se informó que el estado de por lo menos dos de los heridos es crítico.

Un hombre verdaderamente furioso

Las autoridades de Coronado se han visto abocadas a la solución de un interesante proceso por tentativa de agresión y destrozas, cometido todo en cierto tiempo por un sujeto perfectamente saturado de alcohol que se llama J. Lizano.

Según las informaciones que se recibieron en el Ministerio de Gobernación, una noche reciente llegó el iniciado a la Cantina y Pulpería La Colmena', propiedad de Clodomiro Rodríguez. Llevaba en ristre un filoso cuchillo y con él practico un buquete al estilo pirata; a machetazos. Es natural que el formidable escándalo pusiera en guardia al dueño del negocio, quien se proveyó de una estacada no menos respetable que el descomunal machete del perturbador.

Por fin el atacante entró en el negocio y fue directamente a atacar al negociante. Le disparó una ondanada de machetazos que el otro paró con la estaca, en donde quedaron "estampados" doce machetazos. La pelea se estaba prolongado peligrosamente, pero en cierto momento, Rodríguez propinó un estacazo en la cabeza Lizano dejándole "out", pero sin queda lesionado de gravedad.

Fue llevado al Hospital San Juan de Dios en donde le brindaron la atención necesaria. El expediente que se tramita en la Alcaldía de la jurisdicción promete ser peliagudo. Toda esta sarta de hechos ocurrió en San Pedro de Coronado, en donde recide el tumultuoso ciudadano.

Detenidos tres peligrosos hampones

El Sr. Miguel Angel Oviedo Araya dejó estacionado su automóvil, cargado con mercancías, al frente de la casa que ocupa en los Lotes Mongito. Esto fue en las primeras horas de la noche del 13 de agosto. En la madrugada del día siguiente, alguien le avisó que su máquina había sido violentada. Lo que había en el interior había desaparecido.

El perdidoso llamó inmediatamente a la Oficina de Investigación, enterando al Oficial de Guardia de la fechoría. Rápidamente se apersonaron los detectives Rojas R. y F. Calvo. Se les puso en autos de ciertas pistas y sospechas que había, movilizándose ellos enseguida.

Lograron apresar a un trío de sujetos —entre los que hay un menos —integrado por Víctor Manuel M. P., Carlos Luis A. O y Carlos Alfonso C. F. (el adolescente). Se les condujo a la detención, interrogándoseles de seguido. Dijeron que eran ciertas las imputaciones: entre los tres saquearon el automóvil, 'volándole" una ventanilla con un destornillador. El jovenzuelo actuó como "vigilante", mientras los dos bergantes adultos robaban descaradamente 300 pesos en mercaderías.

Todos fueron enviados con la acusación a la Alcaldía Tercera Penal (ya sobrecargada de trabajo), en donde les recibieron declaración. Posteriormente, el menor escapó del Reformatorio San Dimas, buscándolo en la actualidad la policía.

ELECTRONICO

Estaba el hijo del señor Jorge Angulo Flores cuidando la motocicleta de su padre. No estaba sola la motocicleta. Primero: estaba el pequeñín, y segundo, había en el maletero una costosa capa ahulada, fina etc.

El niño no pudo evitar que un maleante la tomara y escapara con ella. Cuando su padre regreso le explicó lo ocurrido. El señor inició la caza del delincuente inmediatamente, labor en la que le ayudó un particular. Encontraron en las cercanías a un sujeto, el aparente ladrón quien llevaba la prenda. Le detuvieron en el acto. Dijo que él no había robado nada. Aclaró, que un sujeto llamado J. de la O, reconocido maleante, se la había entregado. Dado que la capa está valorada en 150 colones, el asunto pasó a conocimiento del Juez Tercero Penal.

¡DURMIENTE!

El Sr. Hernán Quesada Castro, vecino de Avenida San Martín entre Calles 10 y 12, estaba en el dormitorio de su casa. Como era muy de noche, estaba durmiendo. Pese a que era pero completamente de noche, alguien se olvidó de cerrar la puerta de la calle, cosa que aprovechó uno de los casi desconocidos ladrones para entrar como Pedro por su casa. Se acostumbra decir "uno de los casi desconocidos ladrones", nó porque falten datos para identificarles, sino porque como hay tan pocos, que un robo aquí es cosa insólita realmente.

Bien. nuestro ratero caminó en puntillas por toda la casa y tuvo el tupé de arrimarse hasta la cama en donde roncaba plácidamente el Sr. Quesada. Sigilosamente sacó del pantalón cierta abultada cantidad de dinero. Terminaba su robo aquel descarado pillo, cuando Quesada despertó y se quedó en una pieza, pero se recobró inmedatamente. Dejó al ladrón que se interesara en otras cosas. Cuando le tuvo a "tiro", saltó como mordido por una serpiente y le cayó al intruso exactamente sobre los hombros.

Este finalizó en la Segunda Compañía de la Guardia Civil y posteriormente en la Oficina de Investigación, en donde el pillo hubo de confesar el hecho, ya que había irrefutables pruebas en su contra. Autoridades Judiciales le recibieron ayer declaración, iniciándose en esta forma la tramitación de la sumaria.

— CISCO KID —

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PARTIDO LIBERACION NACIONAL.—
VERDE — BLANCO — VERDE

816

ADHESIONES DEL CANTON DE

OROTINA

Francisco J. Orlich.

PRIMERA PUBLICACION 16 MAYO 1957 513 ADHESIONES
SEGUNDA PUBLICACION HOY 303 ADHESIONES
TOTAL 816 ADHESIONES

CANTON DE OROTINA

DISTRITO I OROTINA

—A—

Abarca Araya José Angel
Acuña Huertas Bernardo
Agüero Aguilar Sigifredo
Agüero Guerrero Elicio
Agüero Guerrero Manual
Agüero Montero Romelia
Agüero Robles Santos
Alpízar Rojas Elías
Alvarado Alvarado Jesús
Alvarado Avila María Cristina
Alvarado Durán Pedro
Arguedas Avila Rafael
Arguedas Ulloa Gonzalo
Arias Arias Antonio
Arias Portuguez Angela
Arroyo Moraga Mireya
Avila Agüero Lidia Anto.
Avila Rodríguez Claudio
Avila Solórzano Matilde
Azofeifa Elizondo Elida
Azofeifa Elizondo Rafael

—B—

Berrocal Aurea Ernestina
Berrocal Pedro
Berrocal Cambronero Jeanette
Berrocal Mena Esilda
Berrocal Vega María Teresa
Boirivant Rojas María Eugenia
Bonilla Ruperta
Bonilla Bonilla Digna
Brenes Maroto Etelvina
Bustamante Mora José Alvaro

—C—

Calderón Alvarado Moisés
Cambronero Aguilar Emilce
Cambronero Chaves Dominga
Cambronero Montero María Cristina.
Cambronero Quirós Rogelio
Campos Elizondo Angélica
Campos Flores Consuelo
Campos Gutiérrez Jaime
Campos Serrano Rafael
Campos Soto José
Carvajal Naranjo Miguel Ulises
Cascante Mora Irene
Castillo Arias Elba
Castillo Jiménez Luis
Castro Guzmán Gonzalo
Castro Morales Alcides
Cerdas Parra Juan
Cerdas Parra Rafael
Céspedes Flores Luz Marina
Cordero López Arabela
Cordero Reyes Arcadio
Cordero Vargas Miguel

—CH—

Chacón Avendaño Jorge
Chacón Espinoza Deyanira
Chaves Granados Marco Tulio
Chaves Muñoz Lisímaco
Chaves Muñoz María
Chaves Solórzano Adelina
Chaves Vargas Jenaro
Chinchilla Fallas Rafael

—D—

Delgado Méndez Daisy
Delgado Mora Felicitas Mercedes
Durán Socorro

—E—

Espinoza Abarca Angélica

—F—

Fernández Bienvenida Ernestina
Fernández Calvo Ramona H.
Fernández Céspedes Hipólito
Fuentes Montoya Zeneida

—G—

Garita Hernández Haydee
Garita Núñez Marta
Granados Granados Esteban
Guerrero Brenes Jorge
Guerrero Castro Gladys

—H—

Hernández Elizondo Efrain
Hidalgo Rojas Adela

—J—

Jiménez Pérez Julia

—L—

Lara Chaves Rómulo
Ledezma Rodríguez Angel
Ledezma Rodríguez Hernán
Ledezma Rojas Gerardo
Leitón Brenes Victor Hugo
León Masís Mario
León Ramos Noé
López Salas Celia del Carmen

—M—

Madrigal María Zeneida
Madrigal Monge Raúl
Madrigal Zúñiga Celina
Maroto Salas Guillermo
Mc Tagart Alvarado Daniel
Mejía Marín Juana
Mejía Venegas Rosaria
Mena Delgado Martín
Mesén Madrigal Carmen
Meza Chacón Celim
Miranda Gómez Leopoldo
Molina Cambronero Eunice
Molina Cambronero Fausto
Molina Calderón Faulina
Molina Chavarría José María
Molina Chaves María del Carmen
Molina Chaves Mario
Molina Chaves Otilio
Molina Rojas Clementina
Molina Rojas Teresita
Molina Zeledón Sabino
Monge Morales Juan Manuel
Monge Morales Ramón
Monge Murillo Eladio
Monge Quesada Sigifredo
Montoya Quesada Ramona
Mora Araya Luisa
Mora Arguedas José Angel
Mora Porras Gregorio
Morales Avila José Ramón
Morales Cambronero María
Morales Morales María Aurelia
Morales Pérez José
Moreno Lara Antonio Javier
Morera Morera José Angel
Muñoz Bustamante Lupita
Muñoz Bustamante Ramón
Muñoz Bustamante Trinidad
Muñoz Rodríguez Dolores
Muñoz Rodríguez Jorge
Muñoz Rodríguez Teodora
Muñoz Valverde Trinidad
Murillo Arroyo Daisy
Murillo Arroyo Oliverio
Murillo Vargas Ricardo

—N—

Navarro Suárez Marina Carmen
Núñez Quirós Miguel

—O—

Ortega Ruiz Guiomar
Ovares Pérez Eligio

—Q—

Quesada Moscoso Rosalía
Quesada Núñez Manuel

—R—

Ramírez Anchía Benigno
Retana Zúñiga Eduvina
Rodríguez Campos Manuel
Rodríguez Moreno Teodoro
Rodríguez Vega Ulises Orlando
Rojas Espinoza Pedro
Román Araya Pilar
Ramón Vargas Marta

—S—

Salas Rodríguez Elizabeth

SEGUNDA LISTA

Salazar Mena Marciano
Sánchez Alvarado Rafael
Sánchez Chaves Luis Antonio
Sánchez Mena Abel
Sandoval Alvarado Dolores
Sosa Moreno Ramona
Soto Flores Jaime

—U—

Ulloa Cambronero Elena
Ulloa Campos Elisa
Ulloa Ulloa Evagelista
Umaña María del Carmen
Umaña Aguirre María Delfina

—V—

Vargas Arias Leonor
Vargas Monge Rodolfo
Vargas Quirós Francisca
Vargas Ramírez Domingo
Vargas Ramírez Jesús
Vargas Ramírez Tobías
Vega Vindas Dorila
Vega Vindas José Fco.
Venegas Castro Jenaro
Venegas Cerdas Ezequías
Venegas Cerdas Juan Rafael
Venegas Marín María Edelmira
Venegas Montero Clotilde
Venegas Vindas Humberlina
Villagra V. Francisca
Villalta Villalta Rosa

DISTRITO II

MASTATE

—A—

Abarca Agüero Esperanza
Alvarado Contreras Miguel Angel
Alvarado Montero Otoniel
Araya Fidel
Araya Solís Narciso
Arias Quirós Santiago

—B—

Barquero Morales Alcides
Campos Castro Sara María
Cerdas Jiménez Alfredo

—CH—

Chacón Espinoza Hernán
Chacón Santamaría Alberto

—F—

Fuentes Fuentes María Herminia

—G—

Garita Hernández Marco
Garita Hernández María Delfina
Garita Hernández María Fca.

—H—

Herrera Sandí Jesús
Herrera Sandí José A.

—J—

Jiménez Sandí María
Ledezma Rojas Raúl

—M—

Mena Mora Daisy del Carmen
Mena Mora Joaquín Agustina
Miranda Miranda María
Molina Miranda Luciano
Monge Molina José Manuel
Monge Morales Manuel
Monge Vega Catalina
Montero Mena Belisario
Montero Mena Delfina
Morales María Rafaela
Morales Calderón Zoila

—P—

Paut Quirós Amelia Rufina

—R—

Robles Quirós María Eugenia
Robles Aguilar Juana

—S—

Sánchez Mena Aurelia
Soto Flores Rafael
Soto Jiménez Bertilia
Soto Monge Ana María
Soto Sánchez Jesús

—V—

Vega Umaña Arturo
Vega Umaña Josefa
Villalobos Montero Domingo
Vindas Ulloa Nelly María

DISTRITO III

HACIENDA VIEJA

—A—

Alpízar Herrera Anselmo
Alpízar Monge Juan Rafael
Araya Arce Eulalia Juana
Arias Villegas Elia

—B—

Barrantes Calderón Fulgencio
Brenes Casares Carmen

—C—

Calderón Guerrero Ofelia Rosalía
Cambronero Mena José

—E—

Espinoza Espinoza Carlos

—G—

González Ramírez Elia
Guerrero Amador Noé

—I—

Irías Quirós María Virginia

—J—

Jiménez Cordero Francisco
Jiménez Saborío Enrique

—M—

Masís Jiménez Josefa
Masís Jiménez Regina
Montero Rojas Eladio
Mora Maroto Juan

—S—

Sánchez Alpízar Cristóbal

DISTRITO IV

COYOLAR

—A—

Agüero Corrales Antonio
Agüero Corrales Francisco
Agüero Corrales José
Alvarez Barrientos Josefa Erlinda
Alvarez Madrigal Ramón

—C—

Calderón Madriz Isabel
Cambronero Alvarez Elvira
Campos Quesada Rosa
Castillo Porras Manuel
Castro Rojas Miguel
Corrales Córdoba Ermelinda

—CH—

Chinchilla Navarro Tito

—E—

Espinoza Cambronero José Manuel
Espinoza Pérez Carmen
Espinoza Pérez José Carlos
Espinoza Venagas Miguel Angel
Espinoza Venagas Rodrigo Alberto

—G—

Garita Agüero Ramón Erasmo

—H—

Hernández ú. ap. Gloria Rafaela
Hernández Agüero Rafael
Hernández Agüero Rosalina del Socorro.
Hernández Carmona Fernando
Hernández Ramírez Berta

—M—

Madrigal Madrigal Salvador
Marín Alfaro María
Marín Alfaro Paula Hermelinda
Mena Madrigal Claudio de Jesús

—N—

Núñez Abarca Angélica
Núñez Abarca Josefa Luisa
Núñez Paniagua Araminta
Núñez Paniagua Graciela

—P—

Paniagua Chaverri Francisca
Paniagua Chaverri Francisca

—R—

Ramírez León Anita

—S—

Sandoval Montero Elida
Sandoval Montero Romualdo
Sandoval Núñez Manuel
Solórzano Castro Casilda
Soto Hernández Guillermo

—V—

Venegas Solórzano Juana

—Z—

Zumbado Zumbado Dolores

DISRITO V
CEIBA

—A—

Amaya González María Lucía

—B—

Benavides Tapia Filadelfo

—C—

Calderón Matamoros Emérita

—CH—

Chaverri Castillo Felicitas

—E—

Espinoza Espinoza Antonio
Espinoza Loría Ana María
Espinoza Pérez Alicia
Espinoza Torres Flora María del C.

—G—

Granados Bermúdez Juana Matilde

—I—

Irías Umaña Alfredo

—J—

Jiménez Espinoza Juan Rafael
Jiménez Espinoza María Alicia

—L—

León Fernández Haydee María

—M—

Marín Monge Rafael
Montero Morales Margarita
Morera Guzmán Ovidio
Moscoso Morales José Rodrigo

—P—

Pérez Espinoza Rafael Angel

—Q—

Quirós Alfaro María Josefa

—R—

Ramírez Fernández Arístides
Rodríguez Soto Aníbal
Rodríguez Soto Ramona Paulina

—S—

Salas Murillo José Lorenzo
Salas Vega José Ernesto
Salas Vega Noé
Soto Flores Antonio
Soto López Dorila
Soto López Socorro
Soto Zamora Angelina

PUBLICADAS HASTA LA FECHA 88.720 ADHESIONES

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PRESIDENTE FIGUERES

Compatriotas:

Ha llegado el momento de comentar ante el público ciertas actitudes arbitrarias de algunos ciudadanos. Necesitamos ponernos de acuerdo una vez más, entre pueblo y gobierno, sobre cuál es el clima político que los costarricenses desean que prevalezca en el país, mientras la gran mayoría de los ciudadanos trabajan en sus labores cotidianas.

El país no es propiedad del Gobierno, ni menos aún del Presidente. Son los votantes los que deben decidir, si quieren tranquilidad, o zozobra; si quieren luchas políticas decentes, o vergonzosas; si quieren procesos electorales civilizados, o elecciones decididas salvajemente por brigadas de choque, o por manipulaciones de políticos desalmados. El País es propiedad de los costarricenses y a ellos vengo a consultar esta noche, con ánimo sereno ante el apedreo de la Asamblea Legislativa, cuál es el ambiente político que debe prevalecer en el país.

Yo entré a la vida pública, después de veinte años de trabajo personal, en una actitud de protesta contra los métodos violentos que se habían introducido en el Gobierno. Aparecí en la lucha política, siendo un desconocido, el día que una multitud desenfrenada destruyó gran parte de la ciudad de San José, el 4 de julio de 1942, con el pretexto de un barco hundido en Limón y azuzada por dirigentes políticos irresponsables. Opiné como ciudadano, con todo derecho, que esos no son los métodos deseables para el manejo de los asuntos públicos en Costa Rica.

Hoy, 15 años después, ante el asalto a la Asamblea Legislativa, perpetrado anteayer, 14 de agosto de 1957, por las mismas turbas, instigadas por el mismo género de políticos, yo sigo opinando lo mismo que en 1942. Sin embargo, en el desempeño de mi honrosa posición, necesito ahora consultar al país si todavía sigue repudiando esos métodos de lucha política, o si los aprueba.

Desde el año 40 hasta el 48, durante la época de las elecciones fraudulentas, de la deshonestidad administrativa, del comunismo en el Poder, de las brigadas de choque castigando colegialas, y de los matones disparando en las iglesias, todos los costarricenses vivieron intranquilos. No solamente desapareció el derecho electoral, sino también el derecho a trabajar en paz.

Yo mantuve siempre mi desaprobación a todo aquel sistema, desde las filas de la oposición, y sigo manteniendo mi repudio ahora, en el ejercicio del Gobierno. En aquel tiempo los agitadores gobernaban; hoy son opositores; pero son siempre los mismos. Sólo se les han sumado unos cuantos políticos desleales, que antes estaban en contra de esos métodos bárbaros por simple oportunismo, según se ha comprobado después con gran dolor. Se les han sumado ahora, buscando talvez el lugar que en realidad les corresponde.

Así también, afortunadamente, algunas personas que aprobaron todo aquello, por ofuscación o por error, se han retirado discretamente, viven de su trabajo, y disfrutan, con todo derecho, como ciudadanos, de la libertad que tanto nos costó restablecer.

Pero los métodos violentos e indecorosos siguen siendo los mismos. Contra esos métodos, y no contra persona alguna, perversa o equivocada, se ha enderezado la lucha del movimiento cívico que represento, y que actualmente ejerce el Gobierno de la República.

El país nos ha respaldado hasta ahora, en la guerra y en la paz. Los sudores de las marchas forzadas, la sangre de compañeros queridos, la bendición de las madres y esposas, el trabajo de la juventud estudiosa que está tecnificando y enriqueciendo al país, la comprensión de los agricultores del campo y de los industriales de la ciudad, el apoyo de los artesanos y jornaleros, los votos mayoritarios, en fin, del electorado costarricense, nos han hecho sentir que nuestra tesis es la buena; que el país repudia el bandolerismo político, quiere trabajar tranquilo, y orientar su destino por medio de elecciones libres, ordenadas y honestas.

Precisamente ahora nos aproximamos a un nuevo torneo electoral. Si el país quiere cambiar de métodos; si está cansado ya del proceso de mejoramiento económico y social, llevado a cabo por las vías del respeto, del orden, de la paz, si ya no repudia los actos violentos que nos trajeron intranquilidad y amargura, que lo diga; que se manifieste el país; o que exprese su deseo en el día de elecciones, mediante el voto libre, sagrado, secreto, que se debe depositar con veneración religiosa en la urna comicial!

Es innecesario repetir mi respeto por lo que digan los votos. Pero también es conveniente reafirmar, por si alguien lo ha olvidado, que a mí no me convencen con brigadas de choque, ni con pedradas a la Asamblea Legislativa.

Debo advertir que la asonada, en los patios de la Asamblea con saldo de varios heridos, y con el recinto mancillado, se debió exclusivamente al deseo de agitación de los mismos políticos de siempre.

El pretexto fue una ley que se discutía, para traspasar la manzana llamada de la Artillería, de un departamento del Estado a otro. Dentro del plan urbanístico de San José, conviene que los bancos se encuentren alojados en cierta área, donde están ahora la mayoría de ellos. El Banco Central necesita construir su edificio propio, y acordó con el Poder Ejecutivo levantarlo en la manzana de la Artillería, construir además un estacionamiento de automóviles, que tanta falta hace en esa zona congestionada y adornar toda la cuadra con un bello jardín.

Como el Banco es una institución autónoma, se convino en que compensara al Gobierno central por la adquisición de este terreno, aunque en realidad todo es propiedad del Estado, para el servicio público, y no hay ningún cambio de dueño.

En esa cuadra se encuentra el viejo edificio donde sesiona la Asamblea Legislativa, y otras oficinas públicas. La construcción está en mal estado, no tiene la belleza arquitectónica, y hasta ofrece un peligro en época de temblores. En el plan urbanístico se ha recomendado edificar una sala moderna y digna para la Asamblea Legislativa, en el área destinada a oficinas del Estado, probablemente tomando parte del terreno que ocupa ahora la Fábrica Nacional de Licores. Para sufragar el costo del nuevo edificio, que es una verdadera necesidad, y para algunos otros fines de interés público, se acordó cobrar al Banco Central una suma de dinero, que va a pagar por el terreno que adquiere, en vez de traspasarle la propiedad gratuitamente, como pudo haberse hecho con toda corrección, dentro del manejo de las cosas del Estado.

Los agitadores políticos, que nada han podido censurar con razón en tres años y medio de Gobierno, resolvieron hacer escándalo por ese traspaso interno de propiedad, tal como lo han hecho por tantas otras medidas sanas anteriores, sin ningún fundamento ni motivo.

Recurrieron a la mala práctica, que ya debe acabarse en nuestro país, de llenar las barras del Congreso con gentes pagadas para que gritaran improperios contra los señores diputados, sin entender nada del asunto que se trata, e irrespetando la dignidad de la Asamblea Legislativa. Esa es una costumbre política antidemocrática y hasta vergonzosa. Fue corriente durante los ocho años de la corrupción, y llegó a su clímax en la memorable sesión del Congreso del 1º de marzo de 194,8 cuando se anuló una elección presidencial legítima, contra toda norma jurídica y bajo los gritos estertóreos de las turbas insolentes. Esos mismos maleantes son los que ahora han vuelto a llevar los políticos de la oposición a las barras de la Asamblea Legislativa.

En el reciente atropello que motiva este discurso, los políticos llegaron al extremo de presentar otra vez las brigadas de choque, de tétrica memoria, dirigidas ahora por un conocido delincuente, que fue traidor en 1948, invasor de su propia patria en 1955, y que se encuentra fuera del presidio disfrutando de la amnistía generosa que decretó la Asamblea Legislativa, por solicitud del Poder Ejecutivo.

Bajo su condición, e instigados por ciertos dirigentes políticos, un grupo de atorrantes, ex-invasores, mercenarios y maleantes de toda clase, asaltó la Asamblea Legislativa el miércoles pasado, 13 de Agosto de 1957, injuriando a los legisladores, quebrando sillas y mesas, lanzando piedras que llegaron hasta el escritorio del Señor Presidente de la Asamblea, quebrando vidrieras y puertas, e hiriendo a 9 guardias civiles que procuraban serenamente establecer el orden.

Después de levantada la sesión, la misma chusma, azuzados por los políticos que nunca exponen su propio cuerpo, continuaron las insolencias en la calle, frente a la Asamblea, interrumpiendo el tránsito y ultrajando a todo el mundo, hasta el extremo de que un guardia civil agredido tuvo que disparar su arma en defensa propia, hiriendo a varios ciudadanos.

Estos hechos bochornosos fueron la culminación de una serie de escándalos que han venido promoviendo los mismos políticos, sin razón alguna, en un deseo de volver a establecer en el país el clima de inseguridad que se vivió hasta 1948, creyendo insensatamente que por esos medios pueden ellos volver a tomar el Poder, y a gobernar a su manera.

Esos dirigentes son, indistintamente, los políticos que estuvieron de un lado y de otro en la tragedia del 48. Tienen en común la ambición del Poder, y la falta de preparación para ejercerlo. Además, la irresponsabilidad ante los grandes intereses materiales y morales del país; el oportunismo como única norma de conducta; y el deseo de promover agitación, para disimular en parte su incapacidad de producir ideas.

Los escándalos que estos políticos levantan son tan infundados, que no duran más de una semana. Ya nadie recuerda que hace menos de dos meses presentaron uno de sus actos teatrales, a raíz de unas recomendaciones que hizo el Banco Central al Poder Ejecutivo, y que fueron acatadas, para el alza de aforos de ciertos artículos no indispensabdes, en vista del gran aumento de consumo de productos importados.

Lo que ha sucedido en los últimos tiempos, en nuestras reservas de dólares, y que fue tomado como pretexto de agitación política, es lo siguiente: Los costarricenses estamos en un proceso de mejoramiento del nivel de vida; tenemos una economía de fuerte importación y exportación; necesitamos truer millares de artículos necesarios a nuestra vida, pagándolos con pocos productos exportables. Cuando los ingresos familiares suben y cuando los negocios mejoran, inmediatamente, importamos más cosas. Las alzas de sueldos y jornales de los últimos años, y el mejoramiento del precio del café, han aumentado vertiginosamente el consumo de artículos extranjeros. Eso es un síntoma de civilización; pero necesitamos, evidentemente, pagar las importaciones con dólares. Hemos logrado ya que nuestro pueblo consuma casi 100 millones de dólares al año y que los produzca. Esto representa 100 dólares anuales por habitante, y es una de las cifras más altas de América Latina.

El Banco Central, cuya misión es entre otras, velar porque no falten dólares para nuestras importaciones, observó que las reservas llevaban una tendencia visible, aunque talvez moderada, a disminuir. Resolvió recomendar al Poder Ejecutivo, tal como lo manda la ley y como lo indica la prudencia, que tomara medidas para restringir un poco las importaciones, a pesar de que estamos exportando más cada año.

El Ejecutivo acató la recomendación, por considerarla atinada. Pero no debía disminuir el consumo de pan, ni de herramientas, ni de medicinas. Los recargos debían aplicarse a automóviles pesados, las alfombras de lujo y las alhajas. La Comisión Arancelaria hizo un estudio de varios meses, para acatar la sugerencia del Banco Central sin sacrificar el consumo popular. El Poder Ejecutivo, después de un nuevo estudio por el Consejo de Gobierno y después de oír las opiniones entendidas, decretó el alza de aforos de unos cuantos artículos no indispensables.

Inmediatamente, los mismos políticos que acaban de instigar el apedreo de la Asamblea Legislativa, hicieron un escándalo periodístico y radial, como acostumbran, basado en una serie de aseveraciones falsas. Dijeron que se encarecía la vida del hogar pobre, para procurarle ingresos al Gobierno. Ellos mismos sabían que no decían verdad, puesto que este asunto es tan sencillo que hasta esa clase de políticos la pueden entender.

En la pequeña confusión que lograron crear de momento en ciertos círculos capitalinos, un estudiante de escuela superior preguntó, de buena fe, por qué se encarecían los anteojos, que son artículo indispensable para mucha gente. Le contesté que no sabía, y que lo iba a investigar. Resultó que se había elevado los aforos de los anteojos montados en oro y en platino, que ninguna persona pobre necesita, y que se habían dejado como estaban los artículos ópticos de uso general.

Una señora se mostró alarmada porque subirían de precio las medias de seda. Pregunté a la Comisión Arancelaria, y me contestó que las medias de seda natural y artificial se consideran ya como artículo indispensable para muchas mujeres, y que no se habían subido.

Estos pequeños ejemplos muestran el efecto de confusión, aunque momentánea y transitoria, que producen deliberadamente los políticos sin responsabilidad, con sus campañas estruendosas.

Es interesante notar, de paso, el efecto combinado de dos medidas que acabo de mencionar. Por una parte, el alza de sueldos y jornales; por otra, elevación de aforos de artículos no indispensables. El resultado neto de las dos medidas es, que el ingreso total de Costa Rica, el producto del trabajo anual del país, se desvía gradualmente hacia la satisfacción de las necesidades generales, con cierto detrimento del consumo de artículos no indispensables. En otras palabras, que seguirá creciendo más la venta de cobijas populares, que la de alfombras persas; seguirán viniendo los vehículos de trabajo, mas que los sedanes ostentosos; llegarán al país mas máquinas y artefactos industriales, y menos collares de diamantes.

En carrera larga, en el transcurso del tiempo, esas orientaciones son las que van marcando la diferencia entre un país que se enriquece, haciendo partícipe de la nueva prosperidad al mayor número posible de sus habitantes, y un país que se estanca, mientras cuatro privilegiados disfrutan de las comodidades proporcionadas por el trabajo de toda la población.

Esas son las medidas que los políticos de oposición, los periódicos de oposición, los radios de oposición, han estado criticando sin estudiarlas, y hasta en un esfuerzo delictuoso por llamar al país a la revuelta.

En los últimos tiempos ha sido pretexto para agitaciones infundadas, la situación fiscal del Gobierno de la República. ¿Cuáles son los servicios públicos que han disminuido, por falta de recursos para pagarlos, desde que este Gobierno empezó sus labores? ¿Cuáles sueldos se han rebajado? ¿Cuándo, en toda nuestra historia, se han emprendido mas obras, o trabajos de mayor envergadura? ¿Cuándo ha contribuido el Estado más que ahora, a la formación de mejoramiento popular?

¿Sabe el país la suma que se está gastando ya, en sólo el presupuesto de educación pública, gratuita en beneficio de la casi totalidad de las familias? Esa suma asciende a más de 100 millones de colones por año, incluyendo el costo de los edificios escolares. Es decir, 100 colones por cada habitante del país, desde los niños hasta los ancianos. Esa es la suma que el Estado costarricenses gasta, en sólo proveer enseñanza gratuita para todos. ¿Dónde está la mala situación del Gobierno si se comparan sus servicios con los de épocas pasadas?

Es cierto que todavía no alcanzan los ingresos fiscales, para atender todas las necesidades públicas, en todos los aspectos de la vida nacional, y en todas las zonas del país. Pero,, ¿cuándo han alcanzado las entradas para satisfacer las necesidades, en Costa Rica o en cualquier país del mundo? La humanidad está comenzando ahora, a mediados del siglo veinte, después de diez mil años de civilización, a salir de la pobreza, gracias a la máquina y a la técnica. Hay talvez una docena de países, que constituyen una pequeña minoría en el conjunto de la familia humana, donde ya no se encuentra un hogar sin miseria, ni un enfermo sin hospital, ni un joven que no asista al colegio. Aún en esos países, las necesidades públicas no se han satisfecho todavía. Los problemas presupuestales son talvez tan graves allá como aquí, y las demandas de servicios están igualmente lejos de llenarse plenamente.

El Gobierno de Costa Rica está haciendo un gran esfuerzo, primero por promover la producción de la riqueza del país y luego por tomar, del producto anual, por la vía legítima de los impuestos, la proporción que se considere juiciosa y conveniente, para destinarla a satisfacer las necesidades de todos. No se sonroja el Gobierno porque su presupuesto no pueda crecer al mismo ritmo que las aspiraciones populares. Eso es lo humano y lo normal.

Es cierto que se han presentado trastornos extraordinarios, como las inundaciones y como la invasión de 1955, que, junto con cualesquiera fallas que hayamos tenido en la estimación de los ingresos, han desbalanceado de momento el Presupuesto Nacional. Pero si no hubiera problemas públicos que atender, no habría necesidad de Gobierno. Cuando el problema se presenta, se le busca solución. Y eso es lo que estamos precisamente haciendo ahora. Mediante la serie de medidas que ha propuesto a la Asamblea Legislativa el Ministro de Economía y Hacienda, se va a disminuir un tanto el ritmo de capitalización de nuestros institutos autónomos, y se van a tomar otras disposiciones oportunas, para atender gastos de administración y nivelar el Presupuesto.

Nadie tiene derecho a quejarse de que se presenten dificultades, mientras haya la determinación de vencerlas. Las dificultades son parte inevitable de la vida, tanto en el individuo como en la nación. Además este Gobierno fue electo mediante la más amplia consulta popular de nuestra historia, y en esa consulta, mil veces formulada, siempre se habló de lucha, de esfuerzo, de vencer dificultades, de sembrar para el futuro; y no de apoltronamiento, de comodidad para los funcionarios, de disfrute de vanidades, ni menos aún de hacer una Administración de primera página periodística, con el único fin de abanicar la vanidad presidencial.

A quienes dicen que el país está gastando mucho, les contesto que también produce mucho. Para progresar, hay que producir, y hay que gastar. Y para cosechar hay que sembrar. Yo no estoy aquí para perder mi tiempo, ni el del país, en gobernar por el prurito de que me digan Presidente; estoy sacrificando mi vida en estudio y en trabajo, por un sentido de responsabilidad histórica y por la satisfacción anticipada de que las próximas generaciones de costarricenses vivirán mejor que las de hoy, y tendrán todo motivo para sentirse orgullosos de su Patria.

Mientras tanto ¿qué hacen esos políticos profesionales que aspiran al Poder sin saber para qué lo quieren, como no sea por el simple deseo de ocupar posiciones elevadas? ¿Qué aportan al país esas gentes, que en vez de estudiar la realidad nacional, y proponer planes para el futuro, se dedican a organizar agitaciones políticas sin base, pretenden llevarnos otra vez al ambiente de intranquilidad que terminamos en el 48, y llegar hasta a enviar pandillas de asaltantes, al sagrado recinto de nuestra Asamblea Legislativa?

¿Dónde están las ideas de esos políticos superficiales, que no pertenecen a ningún movimiento orientado, que pretender gobernar otra vez a la deriva, sin cuadros de estudios y de trabajo, sin otro programa que el de su ambición personal?

Esos políticos y esos periodistas y esos locutores de radio, que escandalizan sin razón todos los días, antes del 48 aducían por lo menos el pretexto de que

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

S LE HABLA AL PAIS

estaban luchando por las garntías sociales, por el bienestar de las clases menos privilegiadas. Cualesquiera que fueren sus motivos y su maridaje con los comunistas, lo cierto es que en aquel tiempo se fundó la Caja del Seguro Social, se formuló el Código de Trabajo, con sus virtudes y defectos, y se estableció el Impuesto Sobre la Renta, aunque en escala pequeña, contra viento y marea.

Hoy da pena observar que todo ese grupo de políticos desplazados, que a veces se pelean y a veces se juntan, aunque haya sangre de por medio entre unos y otros, desde que se separaron de los comunistas (por puro oportunismo internacional), no han vuelto a producir una sola idea.

Somos nosotros, precisamente los que luchamos ayer por la tranquilidad de los ciudadanos, quienes estamos demostrando ahora que la democracia ofrece sus propias soluciones, y que el progreso económico y social solamente es positivo cuando se alcanza en un ambiente de justicia y libertad.

Hoy los políticos saltimbanquis se declaran anticomunistas, buscando congraciarse con los Estados Unidos, que son nación poderosa y creyendo que los costarricenses tenemos mala memoria. Cuando nosotros tuvimos que combatir al comunismo, por razones verdaderas, dentro de la realidad nacional, y no por estar de moda, esos políticos fueron sus aliados en el Gobierno, si estaban arriba; y si estaban abajo, desaparecieron a la hora de las verdades.

Ese anticomunismo de opereta que se ha generalizado entre ciertos políticos de Costa Rica y de otros países, no es sino otra forma del tradicional oportunismo político. Hay en América gentes que fueron nazi-facistas mientras creían que el Eje ganaría la guerra; pronto se hicieron demócratas, cuando dió vuelta la marea; se aliaron con los comunistas, aun en la política interna de sus países, cuando Rusia se alió con Norteamérica; y ahora son anticomunistas, en la eseranza de recibir dinero, armas o apoyo de los Estados Unidos.

El movimiento a que yo pertenezco no combate fantasmas, ni anda a caza de votos o de simpatías, bailando el tango que está de última moda. Cuando los comunistas pretendieron acabar con el sufragio popular en Costa Rica, por considerarlo una institución burguesa; cuando dieron el apoyo de sus brigadas a los políticos irresponsables y contribuyeron a sembrar la intranquilidad en el país, nosotros los combatimos en todos los campos, a pesar de que todavía algunas gentes en los Estados Unidos y otros lugares, recordando todavía la reciente alianza militar con Rusia, no comprendían nuestra actitud, y nos miraban de manera extraña.

Puede que, de igual manera, algunos no comprendan hoy nuestra lucha de quince años, contra la influencia de otros sistemas de gobierno, en la política interior costarricense, contra las malas atmósferas que repetidamente han pretendido penetrar nuestro país, toneradas, y hasta invitadas por políticos venales.

Pero nosotros estamos en lo que estamos. Sabemos lo que queremos, que no es sino la libertad y la decencia, la tranquilidad y el trabajo, el progreso económico y la justicia social y el prestigio del sistema democrático. El tiempo volverá a darnos la razón!

Vuelvo a referirme a la mala práctica de llevar barras insolentes a las sesiones del Congreso, como se hizo en Costa Rica durante la época del terror caldero comunista.

En ninguna democracia del mundo se permite la intervención del público, ni siquiera moderada y respetuosa, en los debates parlamentarios. Hasta los meros aplausos son limitados en los congresos, y en algunos prohibidos del todo.

Los diputados deben deliberar libres de coacción, sin que sobre ellos se ejerzan presiones, ni menos aun intimidaciones, mientras estudian y discuten la gestación de las leyes. Ellos llevan la representación nacional. La soberanía popular ha sido depositada en ellos, para efectos legislativos, por un período constitucional.

Ningún ciudadano tiene derecho a disminuir la potestad del diputado, interviniendo en el ejercicio de su función. Nuestra democracia se pervierte cada vez que se llaman barras al Congreso por los periódicos o por la radio. Peor aún, se prostituye cuando se llevan sayones pagados, como sucedió el último miércoles y como se acostumbraba hacer en los tiempos de las brigadas de choque, a los cuales puso fin la gloriosa Guerra de Liberación Nacional.

Evidentemente, el público tiene derecho a enterarse de lo que se trata en la Asamblea Legislativa. En algunos países avanzados se permite la entrada mediante permisos escritos, concedidos individualmente por los diputados, o por los funcionarios, y quien no se comporte con respeto es sacado inmediatamente.

Ningún parlamentario aceptaría, en las democracias más cultas, deliberar en un ambiente de improperios, o ni siquiera de aplausos y aclamaciones.

Es necesario construir en Costa Rica un edificio que brinde seguridad a los representantes, y un ambiente dignificado. También conviene que la propia Asamblea mejore su reglamento, de manera que pueda deliberar en la forma mas expedita posible, pero tranquilamente y en ánimo de estudio y de respeto.

Sin embargo, lo más urgente es que aprendan ciertos políticos a estimar lo que vale la democracia que disfrutan y a considerar la función legislativa como un apostolado, y no como una riña de plaza de toros.

El comportamiento de las autoridades, durante toda la Administración, ha sido ejemplar. Todas las provocaciones de los políticos irresponsables, empeñados en perturbar el orden, pagando sayones y azuzando turbas, han fracasado ante el espíritu sereno de los Guardias Civiles y Fiscales, y de sus Jefes.

Para apreciar la calidad de los actuales cuerpos de policía, al servicio de la ley y de las instituciones, hay que pensar en la calma que necesita mantener un hombre armado, cuando una chusma de maleantes le agrede con insolencia y hasta con piedras y palos.

En ningún otro país se tolerarían semejantes malacrianzas. La paciencia de nuestra Fuerza Pública parece inagotable, porque está mejor educada que ningún otro cuerpo de policía, de cualquier tiempo nuestro anterior. En solo diez años, las autoridades de Costa Rica se han transformado, desde unos matones que atropellaban mujeres y estudiantes con cinchas y "black jacks", hasta los correctos guardias civiles y fiscales de hoy, que se enfrentan a las turbas con ánimo sereno haciendo sentir la fuerza de la razón que les asiste.

Esa es la fuerza del régimen actual. La razón, la decencia, la moral. Toleramos más de lo que algunos ciudadanos consideran prudente, porque comprendemos que no han desaparecido todavía del todo los vicios del llamado "mariachismo", contra los cuales estamos luchando desde hace quince años.

Sin embargo, a estas horas, nadie en Costa Rica puede confundir la paciencia con el miedo. Desde el más modesto Guardia Civil, recluido ahora en el Hospital por las heridas de los 'mariachis" en el bárbaro asalto a la Asamblea Legislativa, pasando por todos los jefes y oficiales de la Fuerza Pública y por un Ministro de Seguridad bien conocido, hasta este otro humilde ciudadano que ocupa la Presidencia de la República, perdónese la inmodestia, ninguno tiene miedo!

Lo que tenemos es un sentido de responsabilidad y un apego a la obra pacificadora comenzada, que los políticos superficiales quieren que termine

El país dirá si quiere o no quiere que la tranquilidad prevalezca, que las luchas políticas se mantengan a un nivel de decencia y que los procesos electorales se ajusten a normas civilizadas.

Es fácil encontrar ejemplos de la insinceridad, en la conducta de los políticos agitadores, hasta en el asunto mismo que tomaron como pretexto para apedrear la Asamblea Legislativa.

Dicen que se oponen a la demolición del edificio viejo, por razones sentimentales; y comienzan a demolerlo ellos mismos, a pedradas. Ese es el respeto que les merece la Asamblea junto con todas las instituciones democráticas, de cuyos beneficios disfrutan.

Dicen que nosotros estamos vendiendo el patrimonio nacional, cuando efectuamos el traspaso de un lote de terreno público, de un órgano del Estado, a otro órgano del Estado, para llenar dos necesidades sentidas, de acuerdo con un plan de la ciudad de San José. Al construir un edificio necesario para el Banco Central y un alojamiento digno para el Congreso, estamos vendiendo a Costa Rica.

Causa indignación, o risa, recordar que hace apenas tres semanas, esos mismos políticos valientes que mandaron apedrear la Asamblea Legislativa para que nosotros no vendiéramos el patrimonio nacional, andaban en la frontera ofreciendo vender a Costa Rica, con todas sus instituciones, por cuatro o cinco millones de córdobas. Y parece que no se la quisieron comprar, talvez por falta de confianza en el agente vendedor!

Esas vergonzosas actitudes de vendepatrias, desgraciadamente forman parte de toda la marea de corrupción a que nos hemos enfrentado en los ultimos quince años.

Nadie ha olvidado aquellos famosos pactos en vestido de baño, ni aquel consejo práctico, rececionista, según el cual "la critica pasa y el Poder se queda en casa".

Cuando los políticos inescrupulosos se quedaron sin respaldo popular, al comienzo de la era del black-jack trasladaron su lucha por el Poder al campo internacional. A falta de un ejército metido en la política y en la carencia de una Guardia Pretoriana que los mantuviera por la fuerza, acudieron al Partido Comunista Internacional para que les organizara brigadas de choque. Altos jefes de la jerarquía rusófila dirgieron el proceso electoral a su manera, aquí y en países vecinos. Guardias extranjeros flagelaron ciudadanos en Cartago y llegaron repetidas veces hasta Ciudad Quesada. Fuerzas mercenarias nos invadieron en dos ocasiones, desde sus bases internacionales.

Toda nuestra vida se ha internacionalizado, en parte por el avance legítimo de la civilización y en parte por el paso, anormal, detenido ahora, de una ola de corrupción política.

Quienes se quejan de que les hayamos salido al paso en el frente internacional, tienen razón. Nuestra lucha por la decencia en Costa Rica no se circunscribe a ningún frente. Desde San Isidro de El General hasta las vegas del Sapoá, en la tribuna y en la trinchera, en nuestro territorio propio y en el campo internacional, donde quiera que ellos han llevado el asalto a nuestras instituciones democráticas, nos han encontrado.

No somos nosotros los que tenemos que apenarnos de nuestros amigos en el exterior. No soy yo quien ha ido a desacreditar a Costa Rica en el extranjero, ni siquiera cuando era exilado, porque me daba vergüenza comentar afuera las cosas que aquí estaban sucediendo.

Es cierto que nosotros trabajamos en el extranjero, igual que en el país. Hoy mismo, los radios de los agitadores han estado protestando porque el Gobierno tiene dos ministros en el exterior, en conferencias internacionales.

Es cierto. Uno está en Buenos Aires, en la Conferencia Económica Interamericana, defendiendo el valor de nuestros productos nacionales. Otro está en Panamá, en el Congreso de Carreteras, coordinando con otros ministros los entronques de la gran carretera que nos unirá con el resto de América.

Ojalá que los políticos agitadores, que pagan esos radios y que van a menudo al exterior, se ocuparan también de cosas como esas, en vez de contratar invasiones.

No soy yo quien ha dedicado una vida periodística a combatir desde aquí, sin ningún peligro, a determinados gobiernos, para acabar buscando su alianza, y su protección y su dinero.

Yo podré ser odiado por los políticos de otros países, que talvez no comprenden los problemas de la democracia costarricense, pero no será porque soy leal como amigo y como contrario, no seré, como esos políticos veletas, despreciado.

Mis amistades internacionales son honrosas. Mis amigos son los amigos de la libertad, los amigos de la cultura, los amigos de la paz, y del buen entendimiento entre los pueblos. Donde quiera que he ido y gracias a Dios, he viajado bastante, he procurado poner en alto el nombre de mi patria, hasta donde mis modestas facultades lo permitan. De todas partes he traído ideas, procurando que nuestro país se beneficie con los adelantos de otros pueblos.

Miles de viajeros costarricenses han podido constatar después, en los países que he visitado, que se me conoce mos en las Universidades que en los cabarets, y que el nombre de Costa Rica no ha sufrido mengua por mi paso.

Ojalá pudieran decir lo mismo los políticos que se quejan de que les ganemos las batallas en el campo internacional, a donde ellos los llevan. En solo unos pocos meses recientes, tres candidatos de oposición han ido personalmente a pedir ayuda a otros gobiernos, para nuestra lucha política interna. Y no, precisamente, con miras de traer a Costa Rica las normas políticas del Uruguay, o de Suiza o de Dinamarca.

Quiero dejar constancia de que los periódicos de oposición de nuestro país, durante estos años, en que hemos procurado consolidar la tranquilidad y la paz, han mantenido constantemente una actitud subversiva.

Ellos, que debieran ser los interesados en que haya libertad, procuran por todos los medios, ciegamente, destruir la libertad. Alientan invasiones mercenarias; instigan a las autoridades a la indisciplina, unas veces, ofendiendo su pudor; y otras veces azuzan a los sayones para que los irrespeten y hasta las ataquen como sucedió la noche del miércoles pasado y como ha sucedido ya en ocasiones repetidas; defienden a los pistoleros que vienen al país a cometer asesinatos, y hasta pretenden desorientar al público diciendo que no hay tales planes criminales, como si no conociera bien el Gobierno los entretelones de toda la confabulación contra las fuerzas democráticas. No hay aventurero, grande o pequeño, que conspire contra el orden y la paz que disfrutamos, que no reciba el estímulo de los periódicos de oposición.

Es digna de estudio esa actitud antipatriótica, y hasta suicida, de la prensa de la oposición. Diría cualquiera que los periodistas serían los primeros en sufrir las consecuencias, si por desgracia llegara a triunfar en Costa Rica un movimiento irrespetuoso, militaroide, como los que ellos están alentando. Pero eso no parece preocuparles. Mas bien se muestran deseosos de ser atropellados, de presentarse como víctimas, de poderse lamentar, de librar luchas libertarias y perderlas siempre, y de vender muchos periódicos en un ambiente de zozobra nacional.

Lo que eso significaría para el país, si los sayones triunfaran, no lo toman en cuenta los diarios y las estaciones de radio oposicionistas. Que vuelva la intranquilidad, que no se pueda trabajar en paz, que los ciudadanos vivan ultrajados y humillados, que las elecciones sean como las del 13 de febrero de 1944, todo eso les preocupa poco.

Solamente estriban ambiciones de Poder, sin capacidad de gobernar. Unos, los políticos desplazados, amargados porque ya pasó la hora de los valores ficticios, enloquecidos por los celos, ponen sus empresas de publicidad al servicio de sus pasiones. Otros está nal servicio de una casta aristocratizante que ya perdió el poder en Costa Rica y ladran hoy tristemente en defensa de los viejos privilegios, pretendiendo olvidar que ayer no más ladraban en defensa de una prometida justicia social, al servicio de otros amos.

Algunos columnistas que dan lástima se dedican a injuriar al Presidente, no pudiendo comprender que el Presidente soy yo, y que tengo perspectiva histórica y disfruto pensando en que dirá de ellos la posteridad, lo que dirá de su miopía, cuando se lean las colecciones, amarilladas por el tiempo, de los amarillos periódicos de hoy.

Los editorialistas han llevado la insensatez hasta el extremo de afirmar, cuando se han perpetrado lamentables asesinatos políticos en países vecinos, que el Gobierno democrático de Costa Rica es el culpable. Para esas pobres criaturas que pasan su vida nadando en aguas turbias, un Gobierno limpio no solo es responsable de las inundaciones, y de la fiebre asiática,, sino hasta del clima turbulento en que luchan aún por superarse los estimables países hermanos.

Ese es, precisamente, el clima político que ciertos oposicionistas desean introducir otra vez en Costa Rica. Por eso, cuando las tempestades foráneas arrojan a nuestras playas grupos de pistoleros con la misión de traernos a nosotros la tormenta, esos periodistas, esos políticos, esos malos hijos de la patria, les dan la bienvenida, los acogen, le niegan al país la verdad de sus propósitos, y hasta, si pudieran, les harían posible el cumplimiento de su tétrica misión.

Por eso, porque no tienen responsabilidad ni moral, mienten cada día, cada hora, cada minuto. Mienten cuando escriben. Mienten cuando gritan. Mienten cuando callan. En casi cuatro años de Gobierno democrático, esas gentes no le han dicho al país una sola verdad.

Por eso el país no les cree. No se deja impresionar por las campañas de agitación, ayer contra la Avenida Segunda, luego contra la política monetaria del Banco Central y ahora contra el plan de construcción de un edificio digno para la Asamblea Legislativa.

Por eso, cuando reaparecen las fatídicas brigadas y apedrean diputados y guardias civiles, el país los repudia.

Y este Gobierno, ante la renovación de los métodos salvajes que tanto nos ha costado eliminar del escenario nacional, se limita a recordar que, contra la fuerza de la razón y contra el vigor de nuestro espíritu, poco han podido, y poco podrán, los ataques destructores, de los malos hijos de la Patria, ya sea en los cerros del Empalme, en los llanos de Santa Rosa, o en las puertas venerables de nuestra Asamblea Legislativa.

Compatriotas:

He protestado con toda vehemencia por el asalto a nuestra Asamblea Legislativa, y por todas las campañas de agitación política que me parecen indeseables.

Sin embargo, no quiero dejar en el ánimo de nadie la impresión que esos males constituyen una calamidad general para el país. Son unos pocos los malos hijos, o los equivocados. Son menos aún los que les hacen caso, la gente trabaja en lo suyo sin creer en los periódicos, ni en los radios, ni en los agitadores.

Hay un alto grado de conciencia popular.

Tampoco deseo que nadie piense que yo estoy afligido. Y menos aún amargado. Los males de la sociedad son como las enfermedades del individuo. Gracias a Dios, se curan con paciencia y con medidas atinadas, y la salud se restablece pronto.

Por sobre toda las pequeñas penalidades, yo solamente siento gratitud hacia unos compatriotas por la confianza y los honores que me han dispensado. Vivo agradecido y me inclino siempre respetuoso ante la majestad de la Patria, y ante el altar espiritual de sus principios morales.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

-Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

LINDA VIAJERA

Señorita ROSE MARY GIL BALDIOCEDA

El el reciente baile de carnaval del Club Amón, la bella y graciosa señorita Rose Mary Gil Baldioceda fue una de sus distinguidas asistentes. Recientemente llegó de Nueva Orleans, hacia donde se ausenta de nuevo para continuar sus estudios que realiza brillantemente, obteniendo los primeros premios en el Saint oJsepr Academy. Pertenece al hogar de don Rodolfo Gil Tristán, de grata memoria, y de su apreciable esposa doña Rosalina Baldioceda Castro. Durante su permanencia en San José ha sido y está siendo objeto de muchos agasajos la linda amiga viajera.

Sabía Ud. que la mosca hembra comienza la puesta de sus huevos de los 2 a los 20 días de su nacimiento, dependiendo en gran parte de la temperatura y de la naturaleza del alimento?

PRIMER AÑO DE PATRICIA SOTO RAMIREZ

..Con una fiesta en la casa de su abuelita materna, doña Luz Bonilla de Ramírez, se celebrará hoy el primer año de vida de la preciosa muñequita Patricia Soto Ramírez, hija de don Luis Gabriel Soto Zamora y doña María de los Angeles Ramírez Soto En compañía de su hermanita Tatiana recibirá los parabienes de sus amiguitos

Cumpleaños

LA REPUBLICA saluda a las siguientes personas que cumplen años hoy: señoras Flora Rosa de Echeverría, Celia de Lara, Virginia Montes de Oca y Patricia Esquivel de Gómez.

Para el exterior

LA REPUBLICA despide a la señorita Ma. Teresa Carballo y a su hermano, el joven don José Fco. Carballo, hijos del Cónsul Gral. de Costa Rica en Nueva York, quienes sa-

Enfermo

LA REPUBLICA formula votos por el pronto restablecimiento del Lic. don Rafael Angel Rojas Guevara, quien ha estado delicado de salud.

Fiesta de 15 primaveras

Muy lucida estuvo la fiesta que para celebrar sus quince años ofreció la bella señorita Nola L. Cruz estudiante del Colegio de Nuestra Sra. de Sión

Para Bélgica

A realizar estudios de medicina se dirige a Bélgica, don Tomás Gamboa Romero, estudiante del Colegio La Salle, hijo del Lic. don Tomás Gamboa y de su esposa doña Hortensia de Gamboa.

BAILE DE QUINCE AÑOS

Hoy llega a la hermosa edad de sus quince años la señorita María Elena López Van der Latt, estudiante del Colegio de Nuestra Señora de Sión. Con este motivo,, sus padres, el Lic. Luis Alejandro López y su distinguida esposa doña Hilda Van der Latt de López ofrecerán esta noche un elegante baile para festejar a la linda cumpleañera.

LA REPUBLICA felicita a la simpática damita.

EL GOBIERNO DEBE INTERVENIR EN PROBLEMA DE FLORENCIA

Tuvimos la oportunidad de conservar con el diputado Sr.Enrique Vega Maroto acerca del problema q' se comienza a presentar para varios agricultores del distrito de Florencia en el Cantón de San Carlos.

Haciendo historia sobre el asunto, nos relató que en el siglo pasado las tierras fueron denunciadas por un antecesor de la diputada profesora Estela Quesada quien es probable que las hipotecara al Banco. Posteriormente se cree que el derecho fue obtenido en un remate por el señor Ernesto Castro, cuyos sucesores son los que ahora gestionan el derecho de propiedad.

Nos comunicó el diputado Vega que las tierras discutidas se encuentran en el triángulo formado por la carretera Ciudad Quesada—Florencia—Muelle de San Carlos. Se calcula en unas 1400 manzanas y entre 150 y 200 el número de familias que ahí viven y trabajan.

Ingenieros enviados por la Sucesión de don Ernesto Castro han estado midiendo la propiedad para comprobar la extensión con lo dicho por los títulos en manos de la Sucesión.

Es inhumano — nos dijo el diputado Vega Maroto— que se trate de expropiar a estos agricultores que llegaron a estas tierras cuando eran criaderos de mosquitos propulsores de múltiples enfermedades. Cuando no existían sino trochas intransitables. Hoy los terrenos están saneados son tierras fértiles y comunicados por buena carreteras. Estos agricultores han labrado sus tierras no por diez sino por muchos años más. El Gobierno debe protegerlos ya sea interviniendo directamente o pagando abogados que les resguarden sus derechos.

OPTIMISTA PREDICCION

WASHINGTON 16 (INS) —El dirigente de la minoría republicana en el Senado, William F. Knawland, predijo optimista hoy que el Congreso aprobará un proyecto sobre derechos civiles que merecerá la firma del Presidente Eisenhower.

El congresista californiano hizo su predicción después de haber desayunado con el Presidente. Ambos discutieron problemas legislativos en general, y particularmente los proyectos de ayuda extranjera y de derechos civiles.

ACLARACION

EL SINDICATO PATRONAL DE ARTES GRAFICAS

HACE SABER:

1.—Que todos los linotipistas y ayudantes de linotipo que han regresado a su trabajo lo han hecho voluntariamente.

2.—Que de acuerdo con los pronunciamientos de los Tribunales respectivos, a dichos trabajadores se les ha admitido con un nuevo contrato de trabajo en las empresas "Diario de Costa Rica", "La República", "La Prensa Libre" e imprentas "Falcó Ltda." y "Trejos Hnos."

3.—Que ninguna de las empresas citadas les ha reconocido prestaciones ni salarios caídos por los contratos que rompieron con la huelga ilegal. Han regresado a sus labores con los mismos salarios de que disfrutaban antes de la huelga.

4.—Que las empresas que integran este Sindicato han mantenido y mantienen una sola línea de conducta, de acuerdo con el Código de Trabajo, y con los pronunciamiento de los Tribunales, sin excepciones de ninguna naturaleza.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

KHRUSCHEV VISITA FABRICA ALEMANA

El jefe del partido comunista soviético Nikita S. Khrushchev escucha atentamente a un obrero en la fábrica Kirow en el Berlín del Este mientras le explica el funcionamiento de la maquinaria. Otros obreros están reunidos en torno al líder ruso, que se cree está laborando para llegar a una coordinación nacional entre su país y los satélites del este de Europa. Dijo que la producción rusa sólo es superada por las de los Estados Unidos. (INP)

-Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Regresaron

LA REPULICA presenta su bienvenida a don Domingo Rodríguez y a su hija, la encantadora damita Mª del Rosario Rodríguez, quienes regresaron al país.

ANIVERSARIO LUCTUOSO

Hoy se cumple un año del fallecimiento de la respetable matrona doña Alice de Sancho. Con este motivo, hoy a las 7 y 30 de la mañana se oficiará una misa en sufragio de su alma en la Iglesia de San Francisco de Cartago.

LA REPULICA renueva sus palabras de pésame a sus hijos el Lic. don Alberto Martén y señora, a don Franklin Martén y señora, a doña Adela Sancho, a sus nietos, sobrinos y a los demás deudos.

Compromiso de bodas

Con carácter íntimo se efectuó en esta capital el compromiso matrimonial del joven doctor Ramón Jiménez Cooper, con la bella señorita Flora Isabel Sáenz Volio. Pertenecen a los respetables hogares del Dr. Francisco Jiménez Rodríguez y Sra. y de don Roberto Sáenz y señora.

FALLECIO DOÑA ALICIA GARRO DE BARRANTES

Muy sentida ha sido en San Joaquín de Flores, la muerte de la estimable señora doña Alicia Garro de Barrantes. A su esposo don Ricardo Barrantes, a sus hijos, a su señora madre, hermanos y demás familiares.

LA REPUBLICA les envía su condolencia.

Baile de disfraces

El Bici-Club prepara un baile de disfraces que ha despertado inmenso entusiasmo.

Patricia Soto Ramírez

Hoy cumple años la bella niña Patricia Soto Ramírez. LA REPUBLICA le desea un mundo de felicidades.

FALLECIO DON GUILLERMO GARGOLLO F.

Confortado con los Santos Sacramentos falleció en esta capital el caballero don Guillermo Gargollo.

Al lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA hace presente sus palabras de pésame a sus hijos Rodrigo y Carmen Mª Gargollo, a la señorita Julieta Gargollo, a sus hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

Tome PILSEN

SABROSA ES POCO!

CERVEZA Traube PILSEN

No hay nada tan reconfortante como una PILSEN después de las labores del día ...

Alégrese dos veces con PILSEN ... la única cerveza de calidad depurada a precio popular.

TP-15-35

El que sabe...

SABE DISTINGUIR!

SABE FUMAR!

Importados y Distribuídos Exclusivamente por la REPUBLIC TOBACCO CO.

PAN AMERICAN ofrece

Servicio diario a México 149 Dlls.

y RADAR en sus modernos Clippers SUPER DC-6 de cuatro motores

Tarifa de excursión viaje redondo.

ECONOMICO SERVICIO TURISTA Rainbow

Consulte a su agente de viajes o a PAN AMERICAN LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

*R. I. Reg. PAA Inc. XB-8/57 000

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

-Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Homenaje a Miss Frances Grant en la Casa Amarilla

La Primera Dama señora Karen de Figueres en unión de representantes de organizaciones femeninas y otras distinguidas damas costarricenses ofrecieron un Té a la ilustre mujer norteamericana que nos visita. "Hemos venido a rendir tributo a una americana, a una de nosotras, a una mujer que ha consagrado más de 25 años a la América Latina y a la lucha por la democracia". Dijo la señora de Figueres al ofrecer el homenaje.

A las 4 de la tarde de ayer tuvo lugar en la Casa Amarilla un simpático y significativo homenaje de la mujer costarricense a la ilustre dama norteamericana que nos visita.

Miss Frances Grant, la Secretaria de la Asociación Interamericana Pro-Democracia y Libertad, con sede en Nueva York, que tantas luchas y tantos éxitos ha logrado en defensa de los derechos humanos en nuestro continente, ha recibido innúmeras muestras de simpatía y solidaridad durante su permanencia en San José. Tal vez el de ayer en la Casa Amarilla es el que más hondo ha llegado al corazón de Miss Grant. La solidaridad de la mujer de Costa Rica fue allí expresada con simpatía y sinceridad.

La Primera Dama, doña Karen de Figueres en sencillas y elocuentes palabras ofreció el homenaje.

A continuación publicamos las palabras de la señora de Figueres:

Es para mí un placer dar a ustedes la bienvenida, representantes de varias organizaciones sociales y económicas, y darles las gracias por su presencia esta tarde.

Hemos venido a rendir tributo a una americana, una de nosotras, a una mujer que ha consagrado más de 25 años a la América Latina y a la lucha por la democracia.

Sus antecedentes y experiencia son vastos y profundos. Ella ha pasado por sacrificios personales en pro de una causa noble. Amiga del estadista y del más sencillo ciudadano, es conocida en todo este hemisferio por su valiente lucha por un mayor entendimiento entre nuestros países.

Durante estos tiempos críticos, en los cuales el caos y las situaciones turbulentas constituyen la regla y no la excepción, es alentador saber que aún queda gente que cree en nosotros y que continúan la lucha contra la tiranía y la injusticia social. Miss Grant es una de esas personas.

Es para mi un gran honor presentar a ustedes esa gran amiga, una gran Embajadora, Miss Frances Grant.

La señorita Frances Grant, Secretaria General de la Asociación Interamericana Pro Democracia y Libertad, actualmente huésped de Costa Rica, fue agasajada ayer por la Primera Dama de la República doña Karen de Figueres. Las fotografías corresponden, la de la derecha al cordial saludo que se cambiaron la señora de Figueres y la señorita Grant y la de la izquierda a un grupo de las asistentes al agasajo en la Casa Amarilla de izquierda a derecha: Sra. Socorro Fallas de Salazar; Sra. Carmen Madrigal de Gené; Sra. Marita C. de Orlich; Srita. Grant, Diputada Ana Rosa Chacón y doña Karen de Figueres. Foto Solano.

Operas y conciertos para hoy y mañana

Los siguientes son programas culturales trasmitidos por la Voz de los Estados Unidos de América por medio de estaciones radio difusoras costarricenses durante los días sábados 17 y domingo 18 de agosto.

Sábado: a la una de la tarde, en Faro del Caribe, la ópera UN BALLO IN MASCHERA, de Verdi. Domingo, a las 2:30 p. m., en Radio Fides, CAVALLERIA RUSTICANA, de Mascagni. A las 6:00 p m. en La Voz de América, BOHEMIA, de Puccini. (Representaciones de la Metropolitan Opera House de Nueva York). A las 6:00 del domingo, en Faro del Caribe, concierto de la Filarmónica de Nueva York en Carnegie Hall. Sábado y lunes, a las doce del día, conciertos sinfónicos en Radio Universitaria.

Unión Médica Nacional y Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas del Seguro Social

Se convoca a todos los asociados a una reunión de ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA que se verificará el próximo martes 20 de agosto de 1957, a las 8 p. m., en el local del Colegio de Médicos y Cirujanos de la República, para conocer la contestación del Señor Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social.

SEGUNDA CONVOCATORIA

DELEGADOS A LA CONFERENCIA VISITAN A ARAMBURU

BUENOS AIRES 16 (INS).— Los delegados que participan en la Conferencia Económica Interamericana presentaron sus saludos al Presidente, Pedro Eugenio Aramburu, y al Vice-Presidente, Almirante Isaac Rojas, en el Salón Blanco de la casa de gobierno.

También saludaron al Presidente los miembros de las Organizaciones Interamericanas y los observadores enviados a la reunión hemisférica.

DIRECTOR GENERAL DE LA FAO LLEGARA EL 4 DE SETIEMBRE

El 4 de setiembre a las 8 y 30 de la mañana llegará al Aeropuerto Internacional El Coco, el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) Sr. Biany Ranjan Sen, en compañía del Representante Regional para América Latina, Sr. William Casseres.

La visita de los señores Sen y Casseres está relacionada con la próxima reunión de la Asamblea General del Comité Directivo de la FAO, la cual tendrá lugar en Madrid, durante el mes de noviembre de 1957. En nuestro país se entrevistará con el Sr. Presidente de la República, don José Figueres, con el Canciller y los Ministros de Agricultura e Indutrias y Salubridad, cuyos despachos tienen relación directa con la FAO.

NOTA BIOGRAFICA DEL SR. SEN

B. R. Sen nació en 1898. Hizo su educación profesional en las Universidades de Calcuta y Oxford. De 1931 a 1943 desempeñó diversos cargos en el Gobierno de Bengala. De 1943 a 1946 fue Director General de la Alimentación del Gobierno de India.

"B. R. Sen nunca ha conseguido sobreponerse a la impresión producida por la muerte y el hambre en 1942-43 a millones de compatriotas en la India. A poco de tomar posesión de su actual cargo de Director General de la FAO declaró que se propone lograr que la Organización haga todo lo humanamente posible para que no vuelva jamás a existir el peligro de semejantes catástrofes. A partir de 1947 ejerció los cargos de Ministro en Washington, miembro de la Delegación de las Naciones Unidas, Representante ante el Consejo de Seguridad, Secretario de Agricultura en su país, Embajador en Italia y Yugoeslavia, Embajador en los Estados Unidos y México y Jefe de la Delegación ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Sus actividades lo han mantenido en contacto estrecho con la FAO, primero como representante de la India ante los IV, V y VI períodos de Sesiones del Consejo y luego como representante ante los IX, XII y XVI períodos de sesiones del Consejo. En setiembre de 1956 fue electo Director General de la Organización.

"Miss New York City"

Elegida como Miss New York City, Astrid Papamichael, de 19 años, belleza greco - norteamericana, se prepara a competir en el concurso para elegir a Miss América en Atlantic City en septiembre. Nació en Salónica y vino a los Estados Unidos cuando tenía 6 años de edad. (INP)

— ARCHIE —

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL MATRIMONIO DE HOY GARNIER-CASTRO

Señorita MARIA MARTA CASTRO CAAMAÑO

Hoy a las cinco de la tarde, en la Iglesia de Santa Teresita contraerá matrimonio don Arnaido Garnier Oreamuno con la bella señorita María Marta Castro Caamaño.

Son hijos de los respetables hogares de don Alberto Garnier y doña Marta de Garnier y de don Rodrigo Castro y de doña Ofelia de Castro. A la belleza y virtudes de la linda novia, se unen las excelentes cualidades del caballero que la eligió para compañera de sus destinos. Su boda se efectuará con carácter íntimo.

Han sido nombrados padrinos:
Sr. Alberto H. Garnier y Sra. Ofella de Castro;
Lic. Arturo Castro Esquivel y Sra. Cristina de Quirós;
Sr. Manuel Oreamuno Flores y Srta. Carmen Caamaño;
Sr. Salvador Oreamuno Flores y Sra. Lela de Jménez;
Lic. Alfonso Castro Esquivel y Sra. Lily de Garnier;
Sr. W. Phillips y Lic. Angela Garnier;
Sr. Juan Echeverría y Sra. Roma de Ehrenberg;
Sr. Guillermo Scriba y Srta. Lidia Caamaño;
Sr. Alfredo Esquivel y Sra. María Isabel de Bonilla;
Sr. José María Caamaño y Sra. Gracie[illegible] de Caamaño;
Lic. Emilio Garnier y Sra. Marta de Bolaños;
Sr. José Alberto Garnier y Sra. Vita de Oreamuno;
Lic. Nórval Garnier y Srta. Carmen Eugenia Scriba;
Sr. Fernando Altmann y Sra. Marta Eug[illegible]ia B. de Altmann;
Sr. Aldo Tanzi y Srta. Norman Franco;
Sr. Javier Oreamuno y Srta. Carmen María Echandi;
Dr. Manuel E. Montero y Srta. L[illegible]ia [illegible]alazar;
Sr. Mario José Lacayo y Srta. María Elena [illegible]aamaño;

PADRINOS AUSENTES:
Sra. Rosa Esquivel de Castro, Sra. María de Caamaño, Sra. Leonor de Garnier, Sra. Rosita de Lacayo, Sra. Flora Esquivel de Echeverría, Sr. Mario Esquivel y Sra., Sr. Aniceto Esquivel y Sra., Sr. Luis Hernán Castro E. Sra., Dr. Rodrigo Altmann y Sra., Ing. Charles E. Phillips y Sra., Sr. Ignacio Artiñano y Sra, Ing. Oscar Urbina S.

Porta-arras: niñitos Carlos Manuel Echeverría Esquivel y Ana Cristina Echeverría Esquivel.

Maestro de Ceremonias: Sr. Bolívar Monestel Vincenzi.

El novio será acompañado por su señora madre doña Marta O. de Garnier, y la linda novia desfilará del brazo de su señor padre, el caballero don Rodrigo Castro E.

LA REPUBLICA los saluda atentamente, deseándoles que sean eternamente muy felices.

- Notas Sociales -

Acerco de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Un completo éxito la fiesta del Colegio La Salle

Con el Teatro Nacional totalmente lleno se llevó a cabo la fiesta que en homenaje a las Madres, ofreció el Colegio La Salle con un magnífico programa. LA REPUBLICA les felicita cordialmente.

Evelyn Hernández

En la Capilla del Sagrario recibió por primera vez el sagrado Pan de la Eucaristía, la niña Evelyn Hernández, hija de los jóvenes esposos, el Lic. don Enrique Hernández y Nuelia de Hernández

Viajeros para el exterior

LA REPUBLICA adelanta su despedida, a las siguientes personas que salen para el exterior: don Mario Urbini, su esposa doña Haydée de Urbini y su hija, la joven señora Norita Urbini de Jinesta, don José Miguel Alfaro Rodríguez, don Rolando Lacayo, don Alvaro Esquivel, don Jorge Luis Venegas, señorita Anabelle Pérez Guerra, señorita Carmen Castellón, don Alvaro y don Roberto Jiménez Soto, doña Sofía de Brenes, doña Isabel de Berrocal, doña Eva de Jefrirs, don Fernando Vargas Coronado, doña Grace de Kelly, señorita Adela Rosabal, señorita Lydilia Céspedes, don Arthur Sheehy, doña Carmen de Teramond, la Religiosa Margarita Escalante, don Samuel Salisbury, don Rolando Enrique Saborío, Prof. don Oscar M. Fernández, señorita Carmen Castillo, don Manuel Zeledón, y don Antonio Pacheco.
Antonio Pacheco.

Dr. don Eduardo Sáenz Jiménez y Sra.

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a los esposos Dr. Eduardo Sáenz Jiménez y doña María de Sáenz, quienes regresaron del exterior

Restablecido

LA REPUBLICA celebra el restablecimiento de don Leonel Pinto Saborío.

Sra. Blanca Umaña de Delgado

LA REPUBLICA presenta bienvenida a la señora Blanca Umaña de Delgado, quien regresó del exterior.

"L' AMBASSADE DE FRANCE

a l'honneur de faire savoir aux Francais domiciliés au Costa Rica et á tous les amis de la France, que le Dimanche 18 Aoút 1957, a onze heures, une plaque commémorative sera déposée sur la tombe de

Don LUIS DOBLES SEGREDA

au Cimetiére d'Heredia, a titre d'hommage et en reconnaissance pour les grands services rendus á notre pays.

EL TURISMO EN COSTA RICA

A Costa Rica le está reservado, sin lugar a dudas, un brillante porvenir turístico. Son factores concurrentes para ello su excepcional situación geográfica relativa, como país comprendido en la zona centro de las comunicaciones entre las Américas y llamada á ser el nudo del tráfico mundial, y el no menos importante para la atracción del turismo internacional que el que deriva de sus propias condiciones naturales: clima benéfico y templado; hermoso y variado paisaje, zonas montañosas, praderas, bosques y playas complementado esta panorama con adecuados servicios tales como buenos hoteles, carreteras nacionales e internacionales, fáciles comunicaciones, aeropuertos con numerosas pistas para la práctica del vuelo de turismo, etc. todo lo cual constituye verdadero incentivo para la práctica de los deportes náuticos y de montaña, pesca y caza.

Abonaría, por otra parte, esta convicción la circunstancia de que haya sido elegido este país como sede del Sexto Congreso Interamericano de Turismo que se celebrara el año pasado.

No extraña, en consecuencia, que en Costa Rica haya tan despierta conciencia respecto del turismo, como asimismo tan favorable disposición para su promoción en el orden continental, a cuyos fines uno de los instrumentos más eficaces es el adecuado programa publicitario.

Así bosquejado el panorama turístico local, se descarta el interés que razonablemente debe tener Costa Rica en participar en un Congreso Mundial como el que se ha de realizar en Buenos Aires en una época que como la presente, el turismo adquiere tan considerable desarrollo, que pasa a ser industria principal en aquellos países favorecidos por la naturaleza.

Este es el porvenir que puede considerarse lógico para este país tan excepcionalmente dotado por la naturaleza.

CAMPAÑA DE SEGURIDAD Y BIENESTAR DE LA MUJER

AVISAMOS que el sorteo efectuado el 15 de agosto para adjudicar dos premios ofrecidos a las damas y damitas, con motivo de la Campaña de Seguridad y Bienestar de la mujer, tuvo el siguiente resultado:

Tarjeta Nº 76 (setenta y seis)
PREMIO: Una lavadora automática

Folleto Nº 19.297 (diecinueve mil doscientos noventa y siete).
PREMIO: Una Cocina Eléctrica.

Las personas favorecidas pueden pasar a nuestras oficinas a retirar sus correspondientes premios, antes del 15 de Setiembre próximo.

San José, 17 de agosto de 1957.

Instituto Nacional de Seguros

ROLDAN EL TEMERARIO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DEPORTES

A Cargo de
LUIS CARTIN P.

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

PARTIDO CAVERNARIO DIERON SAPRISSA Y ORION

En la gramilla del Estadio Nacional el Deportivo Saprissa y el Orión F. C. defraudaron por completo a los aficionados que habían pagado sus entradas por ver un partido de futbol al ser los autores de bochornosos espectáculos que dieron al traste con el evento.

Veintidós hombres en el campo de juego lanzándose paatadas, empujones, intervenciones arteras y malintencionadas, buscando desde luego únicamente los tobillos del contrario en lugar de la pelota. El británico Charlie Mackenna haciendo lo humanamente posible por evitar aquella "cámara húngara" pero cuando todos los jugadores están dispuestos a destruirse mutuamente el referee es impotente de contener aquella avalancha de incultura e irrespeto para el público.

Primeramente diremos que los equipos alinearon de la siguiente manera al iniciarse la contienda:

SAPRISSA:

Flaco Pérez; Grevin Zumbado, Guillermo Hernández y Alex Sánchez; Chino Torres y Marvin Rodríguez; Rodolfo Herrera, Alvaro Murillo, Cuty Monge, Saningo Soto y Rubén Jiiménez.

ORION:

Roberto Montero; Guillermo Salazar, Riguín Sandoval y Danilo Vargas; Nica Alpízar y Johnny Madrigal; Cocoliso León, Arnoldo Varela, Otón Arias, Guido Peña y Rubén Segreda.

Por cambios actuaron en la complementaria Fallas, Chumpi Zeledón y el Negro Chavez con el dón y Catato Cordero al igual que Fernando Bertrand con el Saprissa.

Durante los primeros minutos de juego el partido se desarrolló normalmente escenificándose entonces las que serían a la postre las únicas buenas intervenciones del encuentro ya que los dos conjuntos efectuaron constantes avanzadas que llevaron el peligro a la portería enemiga donde los arqueros tuvieron que hacer varias atrapadas de gran calidad.

A los 25 minutos se produjo la apertura del marcador cuando Rubén Jiménez castigó un tiro libre con gran potencia y la esférica se escapó de las manos del guardavallas Roberto Montero debido a lo fuerte del impacto, lo que aprovechó Cuty Monge para impulsar la pelota hasta el fondo de las redes con un puntazo a boca de jarro.

El Orión reaccionó y trató de emparejar el tablero pero los morados con mayor armonía en sus líneas no permitían a los artilleros azulgranas muchas libertades.

La chispa se encendió cuando en una avanzada orionista y llevando la esférica el interior izquierdo Guido Peña el Flaco Pérez abandonó su marco y en igual forma como lo había hecho en dos oportunidades anteriores se le lanzó a los pies a Peña quien tratando de decretar la anotación golpeó al portero morado. Pero cuando menos se esperaba hubo un intercambio de frases hirientes entre el Flaco Pérez y Otón Arias. Mario se enfureció por algo nada agradable que le dijeron y entonces agredió a Otón lanzándose golpes y puntapiés iniciando así la pelea ya que Arias lógicamente tuvo que defenderse. En pocos segundos se armó la de Troya ya que jugadores de ambos bandos generalizaron el combate que luego de la intervención de el silbatero, dirigentes deportivos y algunos números de la Guardia Civil pudo ser suspendido. Mr. Mackenna inmediatamente envió para las duchas al Flaco Pérez, Alex Sánchez y Otón Arias tratando desesperadamente de evitar nuevos y mayores incidentes.

El Saprissa para solventar el problema en que incurrió al ser expulsado su arquero, colocó en esa posición a Saningo Soto mientras el Novato Bertrand que había entrado como jugador de campo luego de una jugada más pudo situarse bajo los tres tubos. Pocos segundos después se llegó al final de la etapa inicial con el score favorable al Saprissa por la mínima diferencia.

En la complementaria el cotejo continuó desarrollándose en un clima lleno de hostilidad y las cosas se pusieron al rojo vivo. Aquellas entradas que se hacían jugadores de ambos bandos más que de deportistas parecían de bestias... y que se nos perdone ésta expresión, pero nosotros siempre le decimos al pan pan y al vino vino. No es nuestro lema andar con paños tibios cuando ocurren hechos bochornosos como el de ayer.

A los 17 minutos se produjo un nuevo incidente con la consiguiente pelea entre Marvin Rodriguez, Guillermo Salazar y Johnny Madrigal., Mackenna dispuso que se fueran para las regaderas los dos mencionados jugadores azulgranas lo que operó una reacción entre los demás jugadores del cuadro de la constelación que se retiraron íntegramente hacia los vestidores pero luego volvieron a la cancha ante la amenaza de perder la bolsa.., esa bolsa que el público había pagado por ver un partido de futbol y no lo que se vió ayer en el Estadio Nacional.

A los 48 minutos y cuando Rubén Jiménez se escapaba con grandes probabilidades de anotar fue derribado aparatosamente en el área chica orionista por Riguín Sandoval y desde luego el árbitro decretó la pena máxima que cobrada exitosamente por Herrera significó el segundo gol del Saprissa. Herrera remató a primera instancia pero Montero logró rechazar por alto lo que aprovechó el mismo Herrera para batirlo. Ya en tiempo de descuento Chumpi Zeledón en una hábil jugada madrugó al Novato Bertrand y le incrustó el único gol del Orión Futbol Club. No hubo tiempo ni de llevar la esférica al centro del campo ya que Mackenna hizo sonar su ocarina indicando que el duelo, aquella "masacre", había finalizado.

De los incidentes nuevamente el perjudicado fue el público que pagó su boleto por ver un match de futbol y no ese duelo de puntapiés y jugadas arteras.

Por lo ocurrido elevamos nuestra enérgica protesta esperando únicamente el fallo de la Liga Mayor que esperamos sea drástico y que esa entidad ponga los puntos sobre las íes aunque se trate de uno de los equipos llamados "grandes" como lo hizo en anterior oportunidad. No es hora de contemplaciones ya que si el mal no es cortado de raíz el público no está dispuesto a seguir dejándose estafar.

El árbitro Inglés Charlie Mackenna tuvo que pedir el auxilio de las autoridades en el segundo tiempo para que sus fallos fueran respetados. Había decretado la expulsión de los jugadores orionistas Salazar y Madrigal y estos se negaban a obedecerle. Escena como ésta se presentaron constantemente en el desordenado y brusco partido del jueves celebrado en el estadio capitalino entre Saprissa y Orión que terminó a favor de la S.

Esta escena corresponde al segundo tiempo del partido del jueves que resultó el más borrascoso de todo el campeonato. Véase a Saningo Soto que en posición out side anota con tiro desde corta distancia pero ya el réferee había sancionado. Mientras tanto el zaguero central orionista Riguín Sandoval comete un visible foul dentro de su área retene la pierna derecha de Cuty Monge entre las suyas impidiéndole maniobrar. Ese fué el fútbol rudo y lleno de violencia del domingo.

El partido Saprissa - Orión fué jugado en honor del Mayor Guillermo Roldán, Sub-Jefe del Penal de San Lucas, como agradecimiento por las múltiples atenciones que tuvo para la Selección Nacional en la concentración cumplida en dicha isla. Véase aquí al pundonoroso funcionario efectuando el saque de honor rodeado de cuatro jugadores del Saprissa(Herrera, Murillo, Saningo y Marvin) y del federativo don R. A. Ulloa.

ESTUPIDEZ FUTBOLISTICA

Por LUIS CARTIN

El futbol nacional por medio de su seleccionado ha logrado dar cuatro firmes pasos hacia su objetivo anhelado: clasificar para ir a Suecia.

Le faltan solamente dos pasos más para conseguirlo, pero serán los más difíciles. El país entero vive pendiente de esta empresa futbolística, en la que por primera vez se aventura nuestro balompié. Lo natural en este caso es aportar todos nuestro esfuerzo para el logro de ese propósito.

Pero he aquí que con asombro del cual no salimos todavía, vimos en la propia cancha del estadio nacional el jueves anterior, como la mayor parte de nuestros seleccionados aceptaron el duelo de puntapiés y de puñetazos que les lanzaron los orionistas y se trenzaron en la más absurda pelea que hemos visto en mucho tiempo.

El espectáculo no pudo ser más deplorable en lo cultural ni más absurdo en lo futbolístico.

Malo que los orionistas no pudieran frenar sus bajas pasiones y se olvidaran de que estaban bregando frente a un equipo que es la base de la selección nacional, que tiene por delante todavía lo más árido de toda la eliminatoria.

Bien está que hubieran luchado para vencerlos, pero con las armas del verdadero deportista. Malo también que los Seleccionados saprissistas se olvidaran de su condición de tales y adquiriendo poses de ridícula valentía, quisieran cobrar con los mismos recursos innobles de sus rivales las jugadas arteras que se suscitaban a cada paso.

Para eso había sobre la cancha un árbitro con los suficientes y necesarios atributos de autoridad para sancionar a los salvajes debidamente.

Pero se escogió el peor camino dando con ello un horrendo espectáculo, por desgracia ante cuatro equipos de categoría mosquito que desde las gradas vieron aquello que mucho puede influir en sus futuras actuaciones.

Se puso en riesgo con semejante actuación todo el terreno ganado en la eliminatoria mundial, porque si el partido hubiera dejado un saldo de lesionados, el único perjudicado lo hubiera sido el futbol nacional y no los equipos que peleaban sobre la cancha dos puntos recurriendo a la brutalidad y al salvajismo.

Lo sucedido es imperdonable y creemos que si dichosamente no se prudujeron fracturas o lesiones de grave pronóstico, deben tomarse medidas en el futuro para esto que no sabemos ya como calificar no vuelva a producirse

La Federación Nacional de Futbol es la llamada a tomar medidas enérgicas y rápidas, para la protección de los seleccionados en los próximos partidos del campeonato o para expulsar del equipo nacional a quienes no saben revestirse de la enorme importancia que su condición de seleccionado significa.

Ahora no cuentan las personas, ni los clubes, sino únicamente el prestigio del futbol nacional que está en las puertas de su consagración ante el resto del mundo.

No seamos estúpidos y evitemos nuestra propia destrucción con sucesos tan espernibles como los del jueves.

BEISBOL PARA HOY Y MAÑANA

——Sábado 9 a. m. ,Parque Antonio Escarré: Liceo C. R. Diurno vs. Seminario.

PRIMERAS DIVISIONES

——Sábado a la 1 y 30 p.m.: Gigantes vs. Hopec.

DOMINGO (Parque de Beisbol Antonio Escarré)

——Preliminar a las 8 y 30 a.m.: Categoría intercolegial, parque Beisbol Antonio Escarré: Liceo de Costa Rica Nocturno vs. Universidad.

——Juego estelar de Primeras Divisiones: A las 10 y 30 a. m.: Hopec vs. Numar.

DOMINGO CANCHAS DE LA SABANA

——Categoría Juvenil: 9 a. m.: Spolding vs. Cónclave.

——Categoría Juvenil 10 y 30 a. m.: J. J. Vargas Calvo vs. Gigantes.

——Categoría Infantil, 9 y 30 a. m.: Atlético Soto López vs. Deportivo Luján.

SEGUNDAS DIVISIONES

——A las 8 y 30 a. m.: Dodgers vs. Hopec. A las 10 y 30 a. m. Guadalupe vs. 5 Estrellas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DEPORTES

A Cargo de LUIS CARTIN P.

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

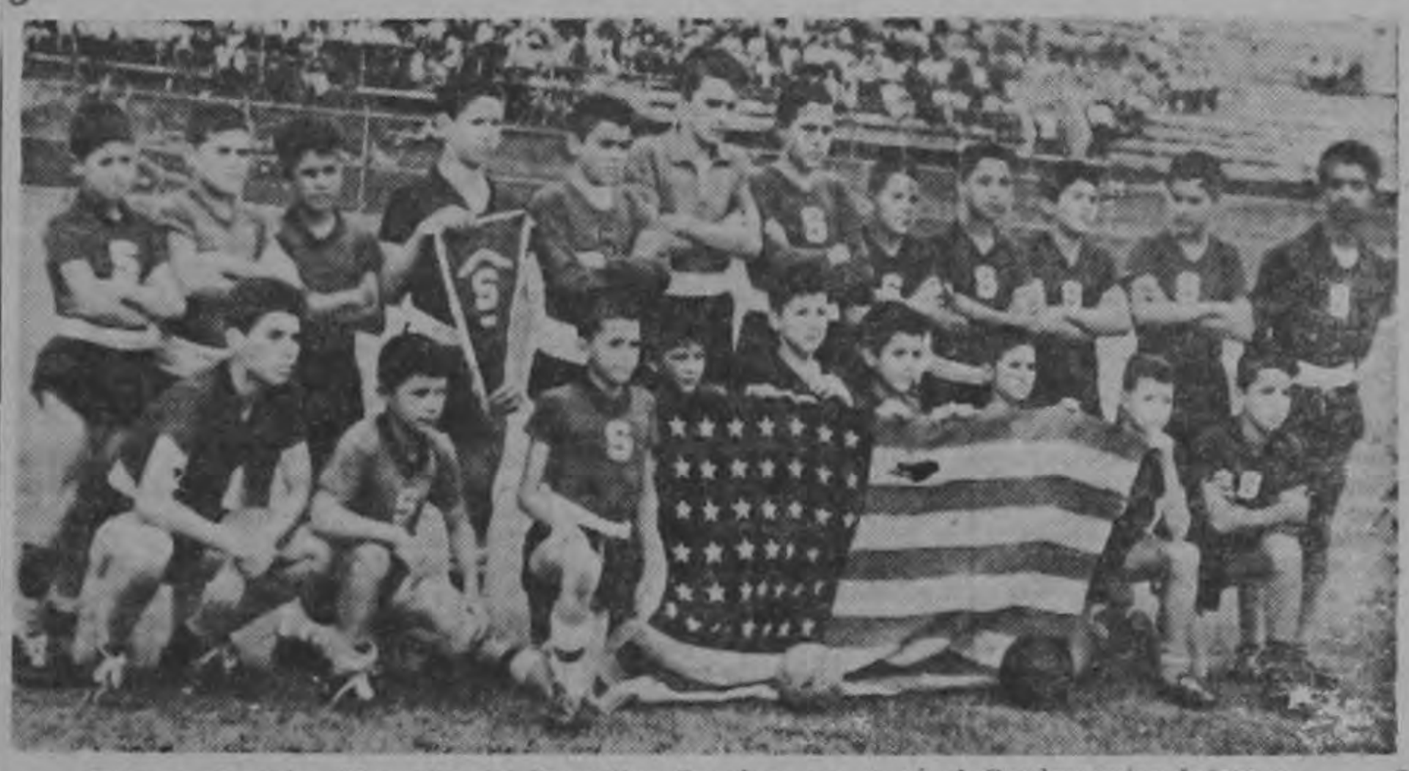
Estado del Campeonato Mayor

Equipos	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
Saprissa	10	8	1	1	20	7	17
Alajuelense	9	6	2	1	21	10	14
Herediano	10	5	2	3	19	10	12
Libertad	10	4	3	3	16	19	11
Cartaginés	10	4	2	4	17	18	10
Gimnástica	10	2	2	6	10	16	6
Uruguay	9	2	0	7	8	20	4
Orión	10	1	2	7	9	19	4

Tabla de goleadores del Campeonato

	GOLES
Juan Soto (Liga Deportiva Alajuelense)	8
Cuty Monge (Deportivo Saprissa)	7
Rodolfo Herrera (Deportivo Saprissa)	6
Alexis Goñi (Club Sport Cartaginés)	6
Mardoqueo González (Club Sport La Libertad)	6
William Carpio (Club Sport Herediano)	6
Yamil Villalobos (Sociedad Gimnástica Española)	6
Norman Coto (Club Sport Cartaginés)	5
Quincho Quirós (Liga Deportiva Alajuelense)	4
Saningo Soto (Deportivo Saprissa)	4
Pelirrojo Córdoba (Club Sport Cartaginés)	4
Cuico Bejarano (Club Sport Herediano)	4
Arnoldo Varela (Orión Fútbol Club)	3
Isaías Araya (Liga Deportiva Alajuelense)	3
Carlos Vivó Gobán (Club Sport Libertad)	3
Raúl Lizano (Club Sport La Libertad)	3
Cuca Herrera (Liga Deportiva Alajuelense)	2
Juan Ulloa (Liga Deportiva Alajuelense)	2
Danilo Montero (Club Sport Herediano)	2
Manelo Villlobos (Club Sport Herediano)	2
Manrique Quesada (Club Sport Herediano)	2
Miguel Espeleta (Club Sport Uruguay)	2
Arsenio Chavarría (Club Sport La Libertad)	2
Macho Esquivel (Club Sport Herediano)	2
Róger Jiménez (Club Sport Uruguay)	2
Nica Alpízar (Orión Fútbol Club)	2
Pachuco Meléndez (Club Sport Uruguay)	2
Chumpi Zeledón (Orión Fútbol Club)	2

Mosquitos del Saprissa ganaron la Cuadrangular



Este es el equipo Mosquito del Deportivo Saprissa que ganó el Cuadrangular Internacional [illegible] empatando en puntos con el San Francis pero superando en el gol average. Constituyen un equipo de enormes recursos y una auténtica esperanza para la entidad morada. El jueves derrotaron al Uhriks de los Estados Unidos por cuatro goles contra cero dando una demostración formidable de virtudes técnicas insuperables.

CONGRESO CENTROAMERICANO DE BASKET EN COSTA RICA

Señor don Manuel J. Rivas
Secretario - Tesorero de la Confederación Centroamericana de Baloncesto de Aficionados
San Salvador
El Salvador

Muy estimado señor Rivas

Me permito informarle que la carta enviada por Costa Rica a las diferentes Federaciones de Centro América, solicitando la celebración de un Congreso Extraordinario, ha tenido el mayor de los éxitos. No nos cogió esto de sorpresa, ya que teníamos la plena seguridad de que todos ellos procederían en esa forma, por que de lo contrario, en vista de las circunstancias, hubiéramos terminado con esa bella oranización que es la Confederación Centroamericana de Baloncesto de Aficionados.

Todos los países contestaron favorablemente nuestra gestión y presentaron sugerencias en cuanto a fechas para efectuarlo. Tratando de armonizar todas ellas, escogimos como fechas definitivas las siguientes:

Viernes 23, Sábado 24 y domingo 25 de agosto

Por petición de todos los países, se invitaron a los seis miembros de la Confederación, por lo cual y en nombre nuestro, le ruego girar las cartas respectivas a tan distinguidos señores.

Recuerdo a usted, atentamente, que de acuerdo con el punto b) de las "Condiciones del Congreso", de nuestra carta anterior, cada delegación visitante pagará sus gastos de viaje y hospedaje en el país, por los 3 días del Congreso. Costa Rica organizará el Congreso y brindará todas las atenciones internas a que son merecedores los señores de la Confederación y los Delegados de los países.

El plan completo de Congreso será enviado en estos días, una vez que reciba respuesta a mis preguntas, ya que aunque todos aceptaron el efectuarlo, faltan dos países de contestarlas.

Considera nuestro país que el efectuar el Congreso constituye ya un éxito completo, pero es necesario seguir adelante y lograr efectuar a fines de este año el VI Campeonato Centroamericano. Por esta razón, será importantísimo que en sus cartas de invitación a cada confederativo lo imponga de lo necesario que es conseguir el país Sede. Si esto no se consigue, fracasa el Campeonato. Este punto puede decirse que es básico, definitivo. Si no hay país sede, de todas maneras con el Congreso se adelantó mucho, pero es necesario efectuar el Campeonato.

Parecería mucha insistencia este punto anterior, pero debe hacerse saber así, para que triunfe. Para que cada país se dé cuenta de que debe efectuar un sacrificio, tiene que saberlo, y así luchará con todo empeño por efectuar las gestiones cuanto antes.

En espera de sus gratas noticias al respecto, le renuevo los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración y aprecio.

ALFONSO MORA GUELL
Secretario

Universidad derrotó anoche al Colegio Los Angeles

Anoche se jugaron dos interesantes partidos de fogueo con miras al campeonato nacional de basket anunciado para dar comienzo el próximo veintisiete de los corrientes.

En el juego preliminar se enfrentaron las segundas divisiones del Seminario y de Los Angeles, ofreciendo un buen espectáculo que terminó con la victoria seminarista por 43 puntos contra 39.

Inmediatamente después entraron a la cancha del Gimnasio Provisional las primeras divisiones de la Universidad y de Los Angeles, alineando a sus mejores elementos.

Durante el primer tiempo los angelinos jugando a gran velocidad lograron tomar ventaja sobre los celestes, pero conforme fue transcurriendo el tiempo la diferencia fue desapareciendo hasta terminar la etapa inicial con ligera ventaja para los universitarios.

Ya en el segundo tiempo se pudo notar una superioridad técnica de parte de la Universidad, pero sus rivales supieron oponer a ella un gran entusiasmo combinado con extraordinaria velocidad.

Al finalizar el interesante partido la Universidad había acumulado 47 puntos contra 36 de los angelinos, que pese a la derrota mostraron contar con un equipo joven y aguerrido.

Anunciamos que el Campeonato Nacional dará comienzo el martes 27 de los corrientes a las siete de la noche, con un Campeonato Relámpago entre los siete equipos de primeras divisiones.

Adelantamos que ya se realizó la rifa para dicho certamen y que los juegos se desarrollarán así:

—1er. Juego: Fuerza Pública-Libertad.
—2º Juego: Orión-Angeles.
—3º Juego: Seminario-Universidad.
—4º Juego: Saprissa-Mejor perdedor.
—5º Juego: Ganador A-Ganador B.
—6º Juego: Ganador C-Ganador D.
—7º Juego: Finalistas.

El siguiente viernes ya se jugarán los primeros partidos tanto de primeras divisiones como de segundas divisiones en los preliminares.

Del rampeonato femenino no sabemos absolutamente nada.

MANIFIESTO DE LOS REPRESENTANTES DE LAS PRIMERAS DIVISIONES

Los suscritos representantes de los Clubes pertenecientes a la Primera División no-aficionados e integrantes de la FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL, se permiten manifestar, en relación con el cargo que lanza la Municipalidad de San José a la indicada Federación, en los considerandos de su acuerdo de anoche, lo siguiente:

1º) Que están en capacidad de afirmar, por la relación constante que con dicha Entidad mantienen, que no ha existido de parte de la Federación ninguna mala administración de sus fondos.

2º) Que, así mismo, estiman que no puede haber el "incalificable abuso referente a los dineros de la Municipalidad" que expresa el considerando 3º del acuerdo referido, ya que el derecho que asiste a la Municipalidad para cobrar el impuesto que reclama es hipotética y absolutamente discutible en el terreno jurídico. Serán los Tribunales de Justicia, ante quienes actualmente se ventila la cuestión, quienes declararán o no ese derecho o será la Asamblea Legislativa la que interprete lo que corresponda. Mientras tanto, resulta extemporánea y hasta maliciosa la expresión de la Corporación.

3º) Que todos y cada uno de los integrantes de la Directiva de la Federación Nacional de Fútbol continúan gozando de la confianza plena de los suscritos electores suyos.

San José, 14 de agosto de 1957.

PEDRO QUIRCE C.,
Club Sport La Libertad.

Prof. GONZALO BRENES Q.,
Club Sport Herediano.

Ing. MARIO BARRANTES,
Orión F. C.

MARIO ROJAS,
Club Sport Cartaginés.

JULIO JIRON G.,
Soc. Gimnástica Española.

Lic. VIRGILIO CALVO S.,
L. D. Alajuelense.

JOSE FDO. ROJAS CAMPOS,
Deportivo Saprissa.

ED. CASTRO,
Club Sport Uruguay.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DEPORTES

A Cargo de
LUIS CARTIN P.

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

GIMNASTICA SUPERO AL CARTAGINES EN SU CAMPO

En el estadio de la ciudad de las brumas se efectuó antier el partido que cumplieron las primeras divisiones del Club Sport Cartaginés y la Sociedad Gimnástica Española y que contra todos los pronósticos ganaron los visitantes con tablilla de dos tantos contra uno. Casualmente por el mismo score con que finalizó el "partido" en el Estadio Nacional.

Al comenzar el evento los dos cuadros plantaron en la grama los siguientes hombres:

Cartaginés: Largo Meneses; Eduardo Soto, Colorado Alvarado y Froilán Jiménez; Yito Monge y el Gemelo Quesada; Elizondo, Ulises Agüero, Carlos Humberto Valverde, Pelirrojo Córdoba y Alexis Goñi.

Gimnástica: Johnny Vargas; Rodolfo Alvarado, Elías Jiménez y Bato Montero; Leovigildo Rodríguez y Bicho Hernández; Yamil Villalobos, Gallejo Armijo, Marcial Vargas, Osito Solano y Oscar Córdoba.

Bajo las órdenes del referee Mr. Crawford se inició el evento ante una regular concurrencia y los diablos rojos desde el principio comenzaron a presionar dejando ver sus intenciones de que venían dispuestos a jugarse el todo por el todo para abandonar su incómoda posición en el tablero campeonil.

Gracias a este mejor accionar conjuntivo los capitalinos lograron la apertura exactamente a los 25 minutos del lapso inicial por intermedio de su puntero derecho Yamil Villalobos quien envió la esférica a hacer contacto con las mallas del arco local.

Esta anotación desconcertó aun más a los brumosos que se veían superados por uno de los conjuntos más modestos del certamen y este detalle lo aprovecharon los diablos rojos para aumentar la ventaja con un nuevo gol de Yamil Villalobos a los 40 minutos de juego.

Poco después se llegaba a la conclusión de los primeros cuarenta y cinco minutos con el score favorable a la Gimnástica por dos a cero. Este primer tiempo fue bastante movido y los espectadores pudieron presenciar un partido que sin llegar a ser nada extraordinario fue bastante interesante por la voluntad puesta de manifiesto por jugadores de ambos bandos.

En la complementaria los locales ensamblaron mejor sus líneas y reaccionaron tratando de descontar ventaja pero la defensa de la Gimnástica se mantuvo firme aguantando pudonorosamente las constantes embestidas de los artilleros contrarios que desesperadamente buscaban la oportunidad de batir al guardavallas Johnny Vargas. Hubo varias intervenciones bruscas de parte de jugadores de los equipos y los ánimos se fueron caldeando. El juego peligroso hizo su aparición en la cancha aunque hasta entonces las cosas no pasaron a más.

Faltando pocos minutos para q' finalizara el partido en un lance desafortunado el back central español Elías Jiménez resultó seriamente lesionado al recibir en pleno rostro un cabezazo de Alexis Goñi que le produjo una hemorragia.

Y cuando ya agonizaba el evento Ulises Agüero logró anidar el que a la postre sería el único gol brumoso.

Fue al finalizar la contienda cuando ocurrieron los hechos lamentables ya que un grupo de aficionados olvidándose de su condición de deportistas agredieron a varios jugadores de la Gimnástica que tuvieron que refugiarse rápidamente en los vestidores. En ese lugar fueron lapidados en forma censurable.

El réferee Mr. William Crawford tuvo que esperar largo tiempo también en los vestidores para evitar que lo agredieran mientras llegaba la Guardia Civil que ayer brilló por su ausencia en el Estadio brumoso para protegerlo debidamente.

Con esa victoria lograda contra viento y marea la Sociedad Gimnástica Española logró abandonar el sótano del certamen dejándole ese incómodo y nada agradable lugar al Orión y al Uruguay de Coronado

Un violento disparo del Gallego Armijo obliga al arquero brumoso Asdrúbal Meneses a tenderse para con gran esfuerzo desviar el balón al corner, en momento de gran peligro para la portería del Cartaginés. En definitiva la valla local fué violada dos veces por los delanteros visitantes, que fueron suficientes para resolver el encuentro del jueves que ganaron los rojos por marcador de dos goles contra uno. El resultado fué una sorpresa pues la mayoría tenía como favorito al once local.

El arquero brumoso Asdrúbal Meneses tuvo bastante trabajo durante todo el partido que su equipo sostuvo el jueves frente a la Gimnástica Española. Véasele aquí en una de sus frecuentes intervenciones cuando saliendo de su portería logra evitar que el balón se fuera al corner. Atrás se ve al Chiquitín Mora levantando los brazos en ademán de proteger con el cuerpo a su arquero. Más al fondo se ve parcialmente al puntero izquierdo gimnástico Córdoba y al árbitro William Crawford.

En la frontera con Nicaragua hay un equipo de fútbol "Luis Cartín"

En la pequeña población de La Cruz, en la zona fronteriza con Nicaragua, existe un equipo de fútbol que lleva el nombre de nuestro compañero de labores LUIS CARTIN. Cuentan con su salón de sesiones como puede verse por la gráfica obtenida por nuestro informador y fotógrafo Rivera Masís que anduvo de jira por la Provincia pampera la semana pasada. La popularidad del escuchado locutor está a la vista

-Nuestra Selección de Fútbol-

"A NUESTRA SELECCION NACIONAL ..

Salud bravos muchachos
La Patria os glorifica
Pues luchando como machos
Le brindan otra conquista.

Así se obtienen victorias
Con honor y muchos goles
Son de los ticos las glorias
Y de otros las decepciones.

Han sido dos puntos de oro
Los traídos de Curazao
Nuestro fútbol es tesoro
Ya todo está confirmado;
Porque ganamos con goles
Y de ellos hacemos gala
Hoy sintiéndose inferiores
Lo dicen en Guatemala

Guatemala y Curazao
Acudieron a la calumnia
De goles os distes lluvia
Tratándolos con cuidado.

Nuestra Virgen de Los Angeles
Hasta Curazao llegó
En honores os baño
Venciendo a los antillanos,
Luego levantó sus manos
Y alegró los corazones
Diciendo: "MUCHO CHAPARROS
YO OS CORONO CAMPEONES".

MARCO NERIN HIDALGO M.
Paraíso, agosto 5 de 1957

INTERESANTE SUGERENCIA

Si las empresas de aviación son las principales favorecidas con la presentación de nuestra Selección Nacional en México, me permito sugerir, con todo el respeto que ellas merecen, que dividan entre todas los 24 pasajes de nuestra delegación deportiva, en la forma siguiente: Pan American World Airways 6, K.L.M. 6, TACA y LACSA 6 pasajes.

Esto no sería ningún sacrificio para estas empresas, ya que muchas veces viajan sin esos 6 pasajes por falta de cupo y, a la vez, la presencia de nuestra selección constituiría un magnífico negocio para estas empresas caso de efectuarse el partido entre Costa Rica y México.

Según me han informado, más de 2,000 costarricenses se trasladaron a México, durante los Juegos Panamericanos, recién pasados. Tratándose de un partido decisivo para nuestro futbol, como es el que se espera realizar, enorme cantidad de fanáticos se trasladarían a México a presenciar este juego, dejando a las empresas de aviación mencionadas un importante margen de ganancia.

Hago esta sugerencia, como dije, con todo el respeto que estas empresas merecen, las cuales con un sacrificio tan pequeño como el expuesto, podrían realizar una obra que la afición deportiva les devolverá con creces, al promover este viaje de nuestra Selección Nacional de Futbol.

Dejo en manos de los encargados de los intereses del deporte nacional, cronistas deportivos y locutores para que estudien esta sugerencia que hago, en bien del futbol nacional.

Carlos Mangel

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE
₡ 0.10 palabra por 1 publicación
₡ 1.50 palabra por publicación mensual.
₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

TARIFA CORRIENTE
₡ 0.10 palabra por 1 publicación
₡ 1.50 palabra por publicación mensual.
₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS — **₡2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL**

BIBLIOTECA SAN JOSE COSTA RICA

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

VARIOS

Ladrillos — **Pilas**
Bloques — **Basas**

TUBOS DE CONCRETO
FABRICA HERRERA
Depósito en Cinco Esquinas
Teléfono 5285. Apartado 1153

SUS UÑAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

Danalak

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)

Prepara la receta de su oculista con precisión y economía

Talleres

BATERIAS VARTA
Distribuidores Exclusivos:
Taller HOLST HNOS.: Ltda.
150 varas Sur Salubridad Pública
Teléfono J-4056 — Apartado 118

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

ABONOS

ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

QUE LIMPIA: TUBOS DRENAJES, SERVICIOS SANITARIOS OBSTRUIDOS Y DESHAGUES

Un Servicio que le ofrece:

"COSERVI LTDA."

Teléfono 4678 - Apartado 4609

PROPIEDADES

LOTES en:

BARRIO CORDOBA
el futuro entronque de Los Yoses

A 100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario

RECTA GUADALUPE MORAVIA

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO

Le ofrece Ricardo Sauma B.

TELEFONO 3368

FOR SALE — In Santa Ana, highway to Salitral — Confortable house, all modern conveniences— Garden, fruit trees Beautiful view. Phone 4487.

EN SANTA ANA, camino al Salitral se vende hermosa casa de magnífica construcción, ventajas modernas, jardines, árboles frutales. Linda vista. Teléfono 4487.

ALQUILERES

PENSION FAMILIAR, cuartos y alimentación. Informes al teléfono J-6674. De La Nave 175 varas al Este.

SE ALQUILA CASA PEQUEÑA independiente ₡140.oo. San Fco. de Guadalupe. Tel. 3995.

ALQUILASE CASA NUEVA — ₡300.oo Apartamentos cómodos, closets, agua caliente, derecho luz, lugar tranquilo. Guadalupe, 150 vs. Sur Reformatorio.

CASA GRANDE NUEVA. Por La Sabana, se alquila con cinco dormitorios, cuatro baños, muy espaciosa, Jardín grande. Informes Teléfonos 6877 y 2975 Apartado 489.

CASA CEMENTO ARMADO hall comedor, tres dormitorios, cocina,cuarto servicio y doble servicio sanitario, costado Nor-Este Escuela República de Nicaragua. Se alquila ₡400.00 Informes Bazar la Vanidosa, frente Garage Cantón.

PINTURAS PROTECTO

duran más, cuestan mucho menos. Pinturas de aceite brillante y mate ₡ 25.00 el galón. Pinturas LATEX ₡ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

MAQUINARIAS

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

"COSERVI LTDA."

ofrece los servicios del
LIMPIADOR SANITARIO "L. S."

- **Unidad móvil para la LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS y POZOS NEGROS.**

Teléfono 4678 - Apartado 4609

NO CONFIE su Radio a inexpertos. Llame al Radio Laboratory Teléfono 4233, en donde se le hará el mejor trabajo por un precio justo. —A. Borbón B.

MAQUINARIA PARA CAFE vendo, tres secadoras de ciento veinte sacos cada una con su horno Escuellar de bronce fosfórico para 15 quintales por hora y varias maquinarias que doy a precios muy especiales. Para más informes San Juan de Tibás con Hernán Gallo. Tel 156-A.

TRACTOR INTERNATIONAL-

TD- 6 en muy buen estado se vende. Luis Diego Arce. Teléfono J- 2896 - Apartado 660. San José.

Oxford

FILES DE MANILA

Ventas al por mayor donde:

SAUTER
JOSE SAUTER e HIJOS LTDA.
AP. 249 — San José, C.R. — TEL. 1265
Av. Central, Pla de Cuesta de Moras.

ESTUDIE por correspondencia el magnífico curso, Luz de la Vida, 24 lecciones completamente gratis... y al fin un Certificado! Escriba hoy mismo pidiendo las dos primeras lecciones. Dirija su carta a Luz de la Vida, Apartado 1307. San José.

PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Ríos. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794.— Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

AUTOMOVILES

AUTOS USADOS, debidamente revisados a precios de oportunidad, le ofrecemos:

SIMCA, como nuevo	1957
CHEVROLET	1954
DESOTO	1953
STUDEBAKER	1943
HILLMAN	1947

Verlos en AGENCIA GONZALO CALDERON E., LTDA.

CAMIONES — PICK UPS USADOS

Listos para trabajar, le ofrecemos:

DODGE ¾	1955
FARGO 1½	1954
WILLYS ¾	1953
DODGE 1½	1949
GMC 3½	1948
DODGE ganga	1946

Verlos en AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

CAMIONES DODGE NUEVOS 1957

Fuerte, económico, comerciales tenemos para entregar:

PICK-UPS de 3/4 ton. -doble tracción
PICK-UPS de 1½ ton.
CHASIS de 2½ ton.
CHASIS de 3½ ton. largos

TAMBIEN

CHASIS DIESEL NUEVOS 3½ ton.
CHASIS DIESEL NUEVOS 5 ton.

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA

SE NECESITA

SE NECESITA CONTABILISTA joven para Cuentas Corrientes, con buenas recomendaciones y práctica. Apartado 4524.

EMPLEADA servicio doméstico se necesita. Recomendaciones, tarjeta salud. En La Paulina, San Pedro, Tel. J.6424; llamar sólo de día, 8 a 6

SE NECESITA EMPLEADA con buenas referencias. Casa de balcón situada 200 Este y 120 Sur de Clínica Bíblica.

SI USTED NECESITA un muchacho, activo y trabajador, de unos trece años de edad, llame al teléfono 5316 y pregunte por Ricardo Gallardo.

— NEGOCIOS —

DINERO para HIPOTECAS cualquier cantidad desde ₡ 5,000 hasta ₡300.000 primero y segundo grado, trámite rápido, interés bajo. Francisco Chacón Arias Tel. 4210.

MANI - CACAO: Compramos hasta cien quintales de primera calidad. Melcochería La Estrella. Apartado 973 San José.

SE VENDE MODERNA CASA en Cartago espaciosa, con seis habitaciones, cada una tiene baño, agua caliente. Es propia para hotel o pensión. Situada frente a la carretera a Cartago (100 vs. al Oeste de Radio Hispana). Tiene amplio lote propio para taller o para instalar una Bomba. Entenderse en "Cartago House". Tel. 268 y Apartado 124. H. Finlazon y James Wood

Desde hace dos meses solicitó don Angel Coronas su jubilación

En vista de la publicación aparecida el domingo pasado en el "Diario de Costa Rica" y en la cual se pretende presentar el retiro del señor Gerente del Banco Central, don Angel Coronas, como consecuencia de los acontecimientos últimos, nos informamos al respecto con el propio señor Coronas.

Lo cierto del caso es que desde el mes de junio pasado, el 27 exactamente, el señor Coronas solicitó a la Junta Directiva del Banco Central su jubilación, en vista de que desde hace 35 años presta sus servicios en forma ininterrumpida a diversos organismos bancarios, en los cuales ocupó destacadas posiciones, labor que culminó al desempeñar, con el acierto que la ciudadanía en general le abona, la Gerencia de la primera institución bancaria del país.

El señor Corona, desea dedicarse a actividades de índole particular, y considera además que, teniendo él tantos años al servicio del Sistema Bancario, justo es proporcionar la oportunidad a elemento más joven para desempeñar los puestos ejecutivos más elevados.

En caso de que la Junta Directiva acepte el retiro del señor Coronas, aquel se producirá a partir del último de diciembre del presente año, fecha en que finaliza el período para que fue nombrado el señor Coronas.

TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos	5192
Dirección General de Tránsito	3586
Hospital San Juan de Dios	5820
Cruz Roja	2471
Dirección General de Detectives	2022
Compañía Nacional de Fuerza y Luz	500

Si tiene un daño sexual no cometa el grave error de curarse solo. Acuda a los servicios médicos del Dispensario inmediatamente. Todo es gratuito.—

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

A BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

OFERTA

ME HAGO CARGO DE administrar y trabajar personalmente, finca pequeña de café. Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. Nº 1741. San José. Dirigirse a Agricultor

NECESITO COLOCARME en Cantina o Restaurant. Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez h., San Pedro de Montes de Oca. Pulpería San Martín

SEÑOR PATRONO: Desea usted evitar dificultades de conseguir personal adecuado para su empresa o negocio? — Colabore entonces con la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, contestando las preguntas que por medio de encuestas se harán a los empleadores de diferentes áreas del país.

TENEDOR DE LIBROS y mecanógrafo con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa sería ofrezco recomendaciones. Rafael Angel Calderón G. Calle 6 Av. 6 y 8 Nº 657.

SOLICITO EMPLEO 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirijase al Apartado No. 289 San José J. T. Z.

HE TRABAJADO COMO salonero, cantinero, ayudante de carpintero y otros; también puedo trabajar como guarda o en bodegas. Soy responsable y emprendedor, puedo ofrecer buenas recomendaciones. Informes Apartado 4494, San José.

OFREZCO MIS SERVICIOS como jardinero con largos años de experiencia. San Bosco. 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626. José Joaquín Zeledón.

Escribir a J. Alvarez V. Apartado 3173 y mis hijos como peones en chapia potreros, haciendo zanjas y otros servicios en finca.

Avisar a Otoniel Abarca Herrera. Concepción de Alajuelita, Pulpería de Daniel Mora.

OFREZCO MIS SERVICIOS COMO Agente de propaganda, distribución pegada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección Ba

MUCHACHO DE 20 AÑOS DESEA emplearse en oficios de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.

SEÑORA RESPONSABLE desea cuidar finca Costado Sur Plaza ganado. Casa Nº 2224

Ofrezco recomendaciones. A quien le interese dirigirse a Tres Ríos Cantina La Unión Carlos Fco Araya.

P[illegible] todo clase de tra[illegible] toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamar al Tel. J—2492

SEÑORITA TAQUI-MECANOGRAFA y Redactora Comercial con práctica en varias oficinas de la capital, responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escribir ciudad San José Casa Nº 2091 entrada Barrio México. Av. 7, calle

PERSONA SERIA Y FORMAL, ofrece sus servicios como chofer en automóviles y carros pesados, con buenas recomendaciones; para trabajar con empresas o personas particulares. Dirigirse a J. Z. Teléfono J—4265.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

OFREZCO MIS SERVICIOS como Carpintero artesano, operario o director. Para informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulpería "La Suiza" Bº Sagrada Familia.

DESEO EMPLEO DE MECANICO o Administrador de Ascensores 30 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Raynolds, Casa doña Anita Raynolds de Quirós San Francisco de Guadalupe

OFREZCO MIS SERVICIOS COMO CHOFER PARTICULAR. Tengo experiencia. Puedo ofrecer recomendaciones de ser persona formal y sin vicios. Mi dirección es 350 varas al Sur del Balcón de Europa Casa Nº 650.—S. L.

COMO AUXILIAR de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey: Pulpería La Lilliam Roberto Garbanzo Mena.

SEÑORITA TAQUI-MECANOGRAFA, ofrece sus servicios, largos años de experiencia en la Compañía Bananera de Costa Rica sin pretensiones de sueldo. Escribir a Abigail Blanco Noguera, del costado Sur del Hospital Bíblico, 200 varas al Este y 25 al Sur. Casa de Hortensia Madriz.

PRENSISTA Y EXPERTO en reparación de bicicletas ofrece sus servicios. Para informes dirijase a René Rodríguez. Laboratorios de la Botica Oriental

COMO ASERRADOR Y BENEFICIADOR de café, ofrezco mis servicios a quien interese. Para más informes con Noé Ramos en Ciudadela Las Américas, en Turrialba.

SRTA. SERIA, HONORABLE, DESEA colocación en tienda, fábrica, soda o cantina. Buenas referencias. Dirigir contestación al Apartado 1846. San José.

SRTA OFRECE SUS servicios, para trabajar como cajera o atender despacho. Puede presentar recomendaciones. Dirigirse a Calles 2 y 3. Avenida 12 Nº 220.

AL COMERCIO OFREZCO toda clase de trabajos de dibujo comercial. Eficiencia y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás. Cartago

APLANCHADORAS EXPERTAS con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.

CONTABILIDADES al día. Organización. Revisión. Formación de Estados corrientes y comparativos. Métodos modernos de control. Auditoría. Enrique Tel 5557 de 8 a 11 de la mañana

PANTALONERO FINO desea trabajar como Agente cobrador de Sastrería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastrería Sáenz. Turrialba

SRITA COSTURERA OFRECE sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y domino completa escritura en inglés y español. Favor avisar en Bº Carit al "Super Mercadito" a R. H. Mc. Koy.

OFREZCO MIS SERVICIOS como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodrigues R. de San Roque de Grecia.

SEÑORITA DE 15 años de edad conocimiento de costura y bordado deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

SRITA. OFRECE SUS SERVICIOS como Secretaria, práctica en Cuentas Corrientes, Cajera o atender Despacho. Escribir a Solicitud de Empleo. Apartado 3128. San José.

JOVEN BACHILLER, 15 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 Avs 5-7. No. 525.

GILBERTO CASCANTE SEGURA, de 13 años, cursó hasta Vº grado, desea trabajar por las tardes como mandadero en una oficina o Almacén.

SRTA. HONORABLE Y COMPETENTE desea empleo en tienda, fábrica o soda. Buenas referencias. Dirigirse a M. G. Apartado 1846. San

OFREZCO MIS SERVICIOS, como empleada de adentro; preferible en casa de extranjeros, habla inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3922 San José.

COMO MECANICO Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Correos. San José

JOVEN DE 17 años ofrece sus servicios como ayudante de mecánica. Dirijirse a Marco Tulio Salas 200 varas al este y 50 al Sur de Pulpería Los Nuevos Pinos en Barrio Cuba.

CHOFER, mecánico ofrece sus servicios a quien lo solicite. Dirigirse a Jorge Gómez en Sastrería Silvia, 25 varas al Oeste del Teatro Roxy.

BACHILLER, CONTADOR Mercantil, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirme al Apartado 4574 a R. Q.

OFRECE SUS SERVICIOS como lavandera, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Correos de San José.

AYUDANTE DE CARPINTERIA, como ayudante de albañil o como marinero. Como barretero con martillo, como rezagador de verano en la zona. Como masero en tajos de piedra, como guarda. Tengo magníficas recomendaciones. Nicanor Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.

SERVICIOS SECRETARIALES completos, en inglés y español por horas, días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamar Tel. 1879.

AUXILIAR DE OFICINA, tengo experiencia, y buenas referencias. Informes Rodolfo Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Víquez

AUXILIAR DE OFICINA sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Botica Barrio La Cruz

PERSONA SERIA y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o desalmacenaje de carga y también chofer. Ruégole dirigir sus ofertas al correo y telégrafo del Zapote, Iniciales J. C. V.

OFREZCO MIS SERVICIOS COMO técnico en importación de mercaderías en general a sueldo o comisión. Miguel A. Murillo. Aranjuez, San José.

AUXILIAR DE CONTABILIDAD desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglés y Español. Dirigirse por escrito al Apartado Nº 2003 San José. Jose A. Cervilla.

HOMBRE SERIO y responsable desea empleo como dependiente, auxiliar oficina o departamento de materiales o ferretería. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo inglés, tengo experiencia en el ramo liviana y pesada. También como cobrador. Dirigirse R. C. H. Templo Metodista. San José

Spanish-English, guaranteed correct, COMCERCIAL AND TECHNICAL translations, English-Espanish or piecework or hourly, after office hours Write to "TRADUCTOR", Apartado 3677, San José.

COMO GUARDA DE CASAS, comerciales o particulares. Dirección casa 626. Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.

JOVEN DE 17 AÑOS, sin pretenciones, necesita trabajar como office-boy en oficina o empresa en San José. Magníficas recomendaciones. Favor enviar ofertas a HERIBERTO BERROCAL J. Al apartado 4574.

ENFERMERA OBSTETRICA GRADUADA con larga experiencia. Sus servicios profesionales al teléfono 3203.

CLASES DE MATEMATICAS a domicilio. Para más informes escribir a Profesor, Apartado No. 427 Ciudad.

AUXILIAR DE OFICINA DE MEDICO o corriente ofrezco mis servicios; tengo conocimiento de mecanografía y enfermería y no tengo pretensiones de sueldo personal más detalles. Rosario Umaña V., Calle 17, Avenidas 26/28. Barrio GUELL.

POR SER PADRE DE FAMILIA Y por no tener trabajo desde hace dos meses me urge conseguir colocación como Agente de casa comercial, como dependiente de Ferretería, Almacén o como Administrador de finca lechera o de agricultura. 28 años, sin vicios, de intachable conducta, Escribo a máquina, perfecto dominio de las matemáticas, escribir a H. Miranda C., Apartado 653, San José.

MANDADOR DE FINCA con conocimientos generales en Agricultura ofrece sus sevicios con recomendaciones. Dirigirse por escrito a Guillermo Barrantes Azofeifa en Cantina La Esmeralda.

AUXILIAR DE CONTABILIDAD. Señorita de 20 años, necesita trabajo, sin pretensiones de sueldo. Tengo título y ofrezco recomendación. (Favor contestar a L. M. S. Oficina Servicio Social Caja Costarricense Seguro Social.

COBRADOR CON MOTOCICLETA. Ofrezco mis servicios en Casas Comerciales, Almacenes etc. Informes a G. S. en Calle 8, Avenida 10. casa 807.

SOLICITO TRABAJO como chofer carro liviano, poseo buenas referencias, para informes llamar al Tel. J. 4810. Jorge Alberto Solano Salazar o escribir al apartado 3327.

HE CURSADO hasta 4o. Año de secundaria, tengo alguna experiencia. En escritura a máquina, presencia de acuerdo las circunstancias. Puedo presentar recomendaciones. Empleo en cualquier actividad.

Dirigirse a C. E. R. Q., C—9, Avs. 24—26, casa 24 — 45. San José.

OFREZCO MIS SERVICIOS COMO administrador de alguna finca; conozco de agricultura todo trabajo, lo mismo en construccin de casas para campo. Puedo presentar recomendaciones de conducta.

Para informes dirijirse por escrito a San Marcos, Tarrazú.

ANTONIO ESQUIVEL W.

CONTADOR GONZALO CHAVEZ Brenes. Miembro del Colegio de Contabilistas Privados. Cálculo de mercaderías. Contabilidades corrientes, de Cooperativas, de Clubes (ventas por sorteos). Organización y atención por horas. Personalmente en Juzgado Tercero Penal — San José.

RAFAEL ANGEL MONTOYA de dieciocho años de edad, ha cursado hasta el IVº grado y trabajado en panadería y en carreteras como ayudante de tractorista. Desea trabajar en algo que le permita aprender un oficio como ebanista o panadero, para lo cual estaría de acuerdo en actuar como ayudante o mandadero. También entiende de jardinería.

Apartado 3173.

PABLO LUIS MELENDEZ de 16 años de edad, sabe leer y escribir, de oficio barbero. Desea trabajar en barbería como ayudante o en alguna oficina como mandadero.

Apartado 3173.

JOSE NICOLAS SANDOVAL de 16 años de edad, está cursando el cuarto grado en la escuela Vespertina; ha trabajado como peón, en taller de baterías, jardinero y mandadero, desea trabajar en cualquiera de estos oficios.

Apartado 3173.

JOSE FERNANDO QUIROS de 16 años de edad, cursó hasta sexto grado; ha trabajado en carpintería, mecánica y panadería, desea trabajar en cualquiera de estos oficios.

Apartado 3173.

ROBERTO BONILLA SANCHEZ de 16 años de edad, cursó hasta segundo año, está iniciando curso de comercio. Desea trabajar en Botica, Oficina o Almacén.

Apartado 2177.

ALVARO BRENES QUESADA, de 14 años de edad, cursó hasta IIIº grado, desea trabajar como ayudante de peón en construcción; estaría dispuesto a recibir un salario hasta de ₡ 25 por semana.

Apartado 2177.

JUAN JOSE ARGUELLO de 16 años de edad, sabe leer y escribir, tiene conocimientos de zapatería; desea trabajar en taller de esa índole o como mandadero.

Apartado 2177.

HUGO ZAMORA BADILLA, de 17 años, cursó hasta IVº grado, ha trabajado como mandadero de oficina y tiene alguna experiencia en sastrería y carpintería. Desearía trabajar como ayudante en cualquiera de estos dos oficios y también aceptaría un puesto como ayudante de peón en una construcción o como mandadero de oficina.

Apartado 3173.

DEMANDA

NECESITAMOS MILES DE LECTORES con ansias de superación en todas las ramas del saber humano: Ciencias, Artes, Literatura, Etc. — Oportunidad nunca vista. Interesados deben escribir a: LECTORES, Apartado 4574. Ciudad.

Se necesita joven como ayudante contabilidad con experiencia en mecanografía y entendido trabajo oficina.

Escribir apartado 62 dando referencias, edad, estudio, esc.

NECESITO EMPLEADA responsable Buen sueldo. Casa 1330. Pie de Cuesta de Núñez, frente Cuartel 2ª Compañía.

SE NECESITA UNA EMPLEADA CON buenas recomendaciones y responsable. Dirigirse Calle 20, casa 114 o llamar teléfono 2633.

EMPLEADA PARA TODO con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Otoya casas gemelas verdes.

NECESITO ZAPATEROS finos, ciavadores y ciavicosedores, pago bien. Zapatería La Industria. 325 varas Sur Teatro Keith.

DESEO TRABAJAR por la noche como guarda, imprenta o comercio. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 6539 a José Luis Martínez M.

SE NECESITAN COSTURERAS finas para confección de ropa interior para señora, inútil presentarse sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacen y Fábrica LUXFORM San José. Pasaje Jiménez.

LA DIRECCION GENERAL DE Economía avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de madera contrachapeada, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Economía, Ministerio de Economía y Hacienda Teléfono Nº 3787.

NECESITASE EMPLEADA seria y buen carácter, para todo oficio en Casa rosada de enredadera, detrás apartamento pequeño con recomendación y tarjeta de salud. Pulpería La California. 100 varas N. y 50 vs. E. Casa 2545 2510.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Chrushchev saluda estudiante de Nigeria

El jefe del partido comunista soviético Nikita S. Khrushchev se inclina sobre la tribuna de los oradores en el Berlín del Este, Alemania para estrechar la mano de un estudiante de Nigeria, con traje nativo, Mashood Olabisi Ajala. Un agente del servicio secreto, siempre alerta para evitar posibles "incidentes" durante la visita de los líderes rusos, trata de rechazar al estudiante. En la tribuna pueden verse al premier delegado soviético Anastas I. Mikoyan (derecha) y al ministro del exterior soviético Andrei Gromyko (tras los micrófonos). (INP)

PROTESTA POR ACTITUD DEL CUERPO DE BOMBEROS

Al producirse los desórdenes el miércoles en la noche causando graves daños en la Asamblea Legislativa, las autoridades superiores decidieron pedir la cooperación del Cuerpo de Bomberos para proceder a la dispersión de los revoltosos haciendo uso del agua de los tanques de ese Cuerpo. A pesar de las solicitudes hechas tanto por el Sr. Ministro Domingo García y el Coronel Salazar, Director de la Guardia Civil, los bomberos se negaron a prestar la ayuda solicitada. En vista de la situación, el Ministerio de Seguridad presentará ante la Directiva del Instituto Nacional de Seguros, enérgica protesta por el proceder de ese organismo.

Ha llamado poderosamente la atención esta actitud asumida por el Cuerpo de Bomberos al llamado de las autoridades, cuando éstas al pedir su intervención ante los desórdenes y la agresión de que estaban siendo víctimas oficiales y rasos de la Guardia Civil, estaban animados por el espíritu de abnegación [illegible] que dieron heroicas demostraciones. El uso del Cuerpo de Bomberos en estos casos de alteración del orden público es común y corriente en todos los países del mundo democrático. Y el Código de Policía en sus artículos 137, 138 y 139 autoriza a la autoridad para pedir y obtener la ayuda de cualquier persona o entidad pública o privada.

Brasil y España donan colecciones de libros a biblioteca de la Universidad

El 16 de agosto se celebró en el edificio provisional de la Biblioteca Central de la Universidad, en la Ciudad Universitaria, el acto de entrega de valiosas colecciones de libros que entregaron los Embajadores de Brasil y España para enriquecer la colección universitaria. El catálogo entregado por el Exmo. Sr. Embajador brasilero, don Mario Guimaraes, contiene alrededor de 1.300 volúmenes, sobre todas las materias que han sido motivo de ediciones en Brasil. El Embajador Guimaraes, dijo que tales libros no tienen el propósito de alabar a Brasil, sino el de establecer el conocimiento de su país, mediante una corriente que se produce desde ambos lados, de Brasil a Costa Rica y de Costa Rica a Brasil. Informó a los asistentes que en Brasil existen seis instituciones culturales de primer orden las cuales cuentan con colecciones de libros costarricenses: La Biblioteca del Ministerio de Relaciones Exteriores; la Asociación de Prensa de Brasil; la Escuela Costa Rica, la cual está situada al lado de la residencia del mejor escritor brasilero actual, Raquel de Queiroz; la Universidad de Sao Paolo; la Biblioteca Central de la Universidad Central del Brasil y la de la Facultad de Filosofía.

En representación del Embajador español, don Emilio Núñea del Río, asistió el Sr. Iván de Bustos y Téllez-Girón quien hizo la entrega de numerosos volúmenes de la Colección de la Biblioteca Hispánica. Con esta institución la Universidad tiene canje, por lo cual recibe todas las ediciones que sean publicadas en esa ilustre institución, con gran beneficio para la Universidad de Costa Rica.

El Rector Lic. Rodrigo Facio Brenes agradeció a los embajadores de Brasil y España las valiosas donaciones de sus países. Dijo q' Brasil como hermana mayor de los países latinoamericanos había permanecido un tanto oculto en la vida cultural costarricense, lo cual gracias a las preocupaciones del Embajador Guimaraes está cambiando. Dijo también que la cultura española a la que tan grandes deudas tiene Costa Rica es siempre generosa en las donaciones, de las cuales la Universidad tiene grandes deudas.

A continuación el Rector ofreció a los diplomáticos un ágape al que concurrieron el Secretario General de la Universidad, Lic. Carlos Caamaño, el Decano de Ciencias y Letras, Prof. José Joaquín Tejos, el Dr. Constantino Láscaris, el Prof. Carlos Monge Alfaro, el Prof. Rafael Obregón Loría, el Director de la Biblioteca, don Efraín Rojas, señoritas servidoras de la Biblioteca y distinguidos miembros de las colonias de Brasil y España.

"MILAGRO DE AMOR"

A BENEFICIO DEL HOSPITAL DE NIÑOS.

La obra folklórica costarricense será ofrecida una vez más al público que no se cansa de verla y aplaudirla.

Esta zarzuela que ha contado con más de 25 mil espectadores en sus 25 exhibiciones, subirá a escena nuevamente mañana domingo en un matinée a las 3 de la tarde en el Teatro Nacional. No dudamos que volverá el teatro a estar de bote en bote, no solo por la belleza y atracción enorme que constituye esta joya de nuestro teatro criollo, sino porque con ello se contribuye a que sea una realidad el Hospital de Niños, en que todos los costarricenses estamos tan empeñados.

TEATRO NACIONAL

MAÑANA DOMINGO 18 DE AGOSTO, A LAS 3 DE LA TARDE

"Milagro de Amor"

BENEFICIO DEL

HOSPITAL DE NIÑOS

Goce hasta la saciedad y haga gozar a sus niños, con esta bella obra folklórica.

Turno, disfraces, procesión, marimba, filarmonía, orquesta.

PRECIOS: Luneta, butaca, palco ..... ₡ 5.25
Palco de Galería 3.25
Galería 2.25

Reservación de entradas al 5166.

(Cortesía de Almacén Electra S. A.)

Hoy, en los Teatros MODERNO y LIBANO
EL ENCUENTRO

COSTA RICA vs. CURAZAO

¡NO SE LA PIERDA! ¡VEA EL GOL DE CATATO!

EMPRESA TEATRAL URBINI S.A.

CARTELERA CINEMATOGRÁFICA PARA HOY

HOY, SABADO 17 DE AGOSTO DE 1957

PALACE 3, 7 y 9 — ₡ 3.00 | **IDEAL** 6 y 8 — ₡ 2.50 | **COLON** 6.30 y 8.30 ₡ 2.00

Tercer Pre-Estreno de la obra de arte Metro Goldwyn!
— Kirk Douglas, en: "SED DE VIVIR" —

MODERNO 3, 6.45-8.45 ₡ 2.00 | **LIBANO** 3, 7 y 9 — ₡ 2.00 | **ZAIDA** 6 y 8 — ₡ 1.50

En los teatros MODERNO Y LIBANO, el match Costa Rica-Curazao — Y estreno de la PANDILLA:
— "CAZADORES DE ESPIAS" —

VARIEDADES A las 3, 7 y 9 — ₡ 1.50
Debbie Reynolds, en:
TAMMY FLOR DE LOS PANTANOS

COLISEO A las 3, 7 y 9 — ₡ 2.00
Rock and Roll
CELOS Y REVUELOS

ARANJUEZ 8 — ₡ 1.50
Godzilla Rey de los Monstruos

CASTRO 7.30 — ₡ 1.25
Destinos Cruzados

RIO 3 — ₡ 1.00, 8 — ₡ 1.50
80 Segundos sobre Tokyo

ALTOS MILITARES SE REUNIRAN PROXIMAMENTE EN TOKIO

TOKIO 16 (INS) — Los más altos funcionarios militares y diplomáticos de Estados Unidos en el Japón se sentarán hoy frente a los miembros japoneses que forman la comisión conjunta de seguridad para discutir "las cuestiones pendientes" de solución entre los dos aliados asiáticos. El embajador Douglas McArthur segundo y el teniente general Frederick S. Smith, comandante de las fuerzas estadounidenses destacadas en el Japón, se reunirán con el Ministro del Exterior Aichiro Fujiyama y con el jefe de la junta de defensa Juichi Thushima, en lo que los japoneses esperan sea un libre y franco cambio de impresiones".

La comisión —un órgano puramente consultivo— es el resultado de las negociaciones del pasado junio celebradas en Washington entre el Preidente Eisenhower y el Primer Ministro Nobusuke Kishi.

Los observadores políticos en Tokio dijeron que la sesión inaugural de hoy pudiera ser dedicada principalmente a "discusiones de procedimiento únicamente" y que los cambios serán informales.

RAVENTOS A las 3, 7 y 9 — ₡ 2.00

CAPITOLIO A las 3, 6.45 y 8.45 ₡ 1.50

¡¡Extraordinario estreno simultáneo!!

¡¡Un acontecimiento superior a Guadalcanal y a las arenas de Iwo Jima...!

BRINDIS DE SANGRE

(MEN IN WAR)
con:
ROBERT RYAN y ALDO RAY

El encuentro de dos hombres que se odiaban a muerte...

El teniente que llevaría a sus hombres a cualquier punto!!

El sargento que lo seguiría hasta el infierno... para vengarse.

Vea en esta película una escena única en la historia de la pantalla... Un grandioso gesto del teniente que revuelca de emoción los corazones!

— LUX — A las 3 — ₡ 2.00 — A las 7 y 8.45 — ₡ 2.50

Siguiendo su marcha triunfal vuelve la joya cinematográfica del año

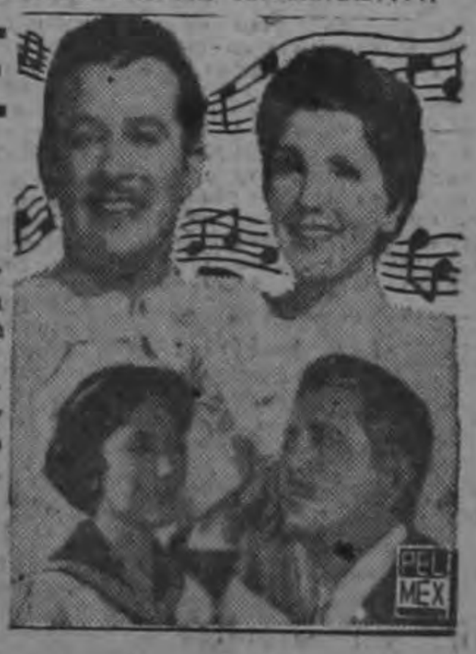
Marcelino, pan y vino

El maravilloso poema de ternura sin igual con la incomparable y conmovedora actuación del prodigioso PABLITO CALVO.

— ADELA — A las 3, 7 y 8.45 — ₡ 1.25

¡¡EL RE-ESTRENO MAS ESPERADO...!! ¡¡EL MAYOR TRIUNFO DEL INMORTAL PEDRO INFANTE...!!

ESCUELA DE MUSICA



Una cascada de bailes y canciones a colores... Vea y oiga "Manicero", "Cumbancha", "Lamento Jarocho" "Guadalajara", "Alma Llanera", "Lamento Borinque" y "Brasil" en un fantástico mano a mano de la pareja de los grandes triunfos.

Pedro INFANTE y Libertad LAMARQUE en la mejor película de su brillante historial.

CAPRI (AVENIDA CENTRAL)
A las 3.15 — ₡ 1.25
A las 7 y 9 (Continua) ₡ 1.50
Harry Belafonte, en:
Carmen de Fuego

GUADALUPE A las 7 y 9 — ₡ 1.50
Mickey Spillane, en:
El Circo del Terror

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La República

COMPAÑIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente - Administrador: Julio C. Forero
Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service
Representante en EE. UU.: Melchor Guzmán Inc.
Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.
Gerencia de Anuncios y Económicos: 1294 — Apartado 2130.
Suscripción en el país: ₡ 5.00 mensuales.
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

Documentos gráficos del motín en Asamblea

Atendiendo al interés que ha demostrado la opinión pública nacional en conocer en sus detalles los sucesos que mancillaron la dignidad del Poder Legislativo, al ser asaltado por las brigadas de choque reorganizadas en las oficinas del Partido Unión Nacional, presentamos hoy nuevos documentos gráficos de los bochornosos hechos que son vergüenza para las tradiciones cívicas del país. —

La acogida que dio la ciudadanía a edición de LA REPUBLICA del jueves, de la cual hubo de hacerse un tiraje extra, nos obliga a continuar esta información para que los costarricenses sean los jueces de los instigadores intelectuales del motín.

LAS BRIGADAS DE CHOQUE SON DESALOJADAS DEL PALACIO NACIONAL

Cuando la turba de amotinados fue desalojada del Palacio Nacional por los Guardias Civiles, reorganizados por sus jefes, las brigadas de choque portando banderas del Partido Unión Nacional se avalanzaron contra la puerta principal de la Asamblea. Otros se dedicaron a romper los cristales de las ventanas.

DERRUMBAN LAS PUERTAS DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Infructuosos los esfuerzos pacíficos de la Guardia Civil que no usó sus armas, las brigadas de choque provistas de largos maderos (a la izquierda) inician la destrucción de la puerta principal, sostenida desde dentro de la Guardia. Logrado su objetivo, con palos y piedras pretenden forzar la entrada. Cordones de Guardia Civiles aguantaron la embestida estoicamente. Bombas lacrimógenas lograron entonces mantener a raya a los asaltantes. —

EL PILLAJE EN LOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

A la izquierda, un grupo de Guardias Civiles obstruye la entrada principal de la Asamblea Legislativa. Ya ha terminado la sesión de la Asamblea. La Guardia ha logrado hacer retroceder a las brigadas hacia la esquina del Parque Central. Allí reciben nuevas consignas de sus jefes y se lanzan al asalto de establecimientos comerciales. Rompen vitrinas y tratan de iniciar el saqueo. Interviene la Fuerza Pública; y tratan de desarmar a un grupo de Guardias dirigidos por el Coronel Calderón. Unos inevitables disparos, fueron desgraciadamente necesarios para impedir que las armas pasaran a poder de las brigadas y que fueron saqueados establecimientos comerciales.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.